au

MOBILE PHONE SERVICE GUIDE 2016 vol.1

MOBILE PHONE SERVICE GUIDE

Tagalog

au

MOBILE PHONE SERVICE GUIDE 2016 vol.1

MOBILE PHONE SERVICE GUIDE

日本語

TALATUNTUNAN

PASIMULA

01 Daloy hanggang sa pagbili (bago / pagpalit sa ibang modelo) / Paliwanag sa mga singil

PRICE PLAN

02 Singil sa paggamit ng Smartphone
08 Singil sa paggamit ng Tablet
10 Singil sa paggamit ng Wi-Fi router
11 Discount service para sa singil
17 Iba't-ibang option service

SERBISYO

21 Serbisyong pang-internasyonal (au International Calling FLAT / International Call Service / International SMS / International Roaming Service / Overseas Double-Teigaku)

IMPORMASYON

25 Pamamaraan sa paggawa ng kontrata
28 Tanggagan o counter para sa mga katanungan

Hiwalay na papel

① Parental Consent Form
② Paano gawin ang au ID set-up
③ Paano tingnan ang invoice
④⑤ au WALLET Pre-paid Card (paraan ng paggamit / pag-charge)

INDEX

INTRODUCTION

01 ご購入までの流れ(新規・機種変更)/料金の概要

PRICE PLAN

02 スマートフォンのご利用料金
08 タブレットのご利用料金
10 Wi-Fiルーターのご利用料金
11 料金割引サービス
17 各種オプションサービス

SERVICE

21 国際サービス(au国際通話定額/国際電話サービス/国際SMS/国際ローミングサービス/海外ダブル定額)

INFORMATION

25 契約手続き
28 お問い合わせ窓口

＜別紙＞

① 親権者同意書
② au ID設定方法
③ 請求書の見方
④⑤ au WALLET プリペイドカード(使い方・チャージ方法)

Daloy hanggang sa pagbili (bago / pagpalit sa ibang modelo) ng mobile phone

Hakbang 1
Ihanda ang mga kinakailangang dokumento para sa paggawa ng kontrata.
P25 P26

Maaaring kumpirmahin sa website ng au sa wikang Ingles ang mga kinakailangang dokumento para sa paggawa ng kontrata. Maaari din na hanapin sa website ang pinakamalapit na shop ng au sa wikang Ingles.

URL http://www.au.kddi.com/english/storelocator_multilanguage/

Hakbang 2
Pumunta sa pinakamalapit na shop ng au.
hanapin sa kaliwa

Hakbang 3
Piliin ang modelong nais bilhin sa shop.

Hakbang 4
Piliin ang price plan at Flat-rate Data service na nais pasukan.
P02

Hakbang 5
Piliin ang option service na nais pasukan.
P17

Kumpleto na!!

Paliwanag sa mga singil

Sa kombinasyon ng [ ] maaaring maging miyembro ng “au International Calling FLAT” P21 !

	Telepono (tawag sa loob ng Japan)	Net	
Price plan	Oras para sa libreng tawag sa loob ng Japan	Flat-rate Data service	Internet connection service
Super Kakeho P02 (Unlimited Calling Plan S)	24 oras •1 beses na tawag sa loob ng 5 minutos	Maaaring piliin ang Flat-rate Data mula sa (1 GB/3 GB/5 GB/8 GB/10 GB/13 GB) P02	LTE NET P07
Kakeho P04 (Unlimited Calling Plan)	24 oras	Maaaring piliin ang Flat-rate Data mula sa (2 GB/3 GB/5 GB/8 GB/10 GB/13 GB) P04	LTE NET P07
LTE Plan P06	Patungo sa au 1:00 hanggang 21:00	LTE Flat (7 GB)	LTE NET

Diskuwento P11

Monthly Discount/Everybody Discount/Family Discount/au Smart Value/au Smart Value-mine

Option P17

Kaugnay sa garantiya para sa modelo / kaugnay sa data / serbisyong pang-internasyonal

•Ang gabay na ito ay naglalaman ng mga impormasyon para sa mga nais gumamit ng 4G LTE smartphones at tablet devices.

携帯電話のご購入までの流れ（新規・機種変更）

Step 1
ご契約に必要な書類を準備します。
P25 P26

ご契約に必要な書類などはauホームページの英語版で確認できます。お近くのauショップ検索も、英語で探すことが可能です。

URL http://www.au.kddi.com/english/storelocator_multilanguage/

Step 2
お近くのauショップに行きます。
左記で検索

Step 3
店頭でご希望の機種を選びます。

Step 4
料金プランやデータ定額サービスを選びます。
P02

Step 5
オプションを選びます。
P17

Complete!!

料金の概要

[ ] の組み合わせなら「au国際通話定額」P21 に加入が可能!

	電話(日本国内通話)	ネット	
料金プラン	国内通話無料時間	データ定額サービス	インターネット接続サービス
スーパーカケホ P02 (電話カケ放題プランS)	24時間　※1回5分以内の通話	データ定額(1GB/3GB/5GB/8GB/10GB/13GB) P02 から選べます	LTE NET P07
カケホ P04 (電話カケ放題プラン)	24時間	データ定額(2GB/3GB/5GB/8GB/10GB/13GB) P04 から選べます	LTE NET P07
LTEプラン P06	au宛 1時～21時	LTEフラット(7GB)	LTE NET

割 引 P11へ

毎月割/誰でも割/家族割/auスマートバリュー/auスマートバリューmine

オプション P17へ

機種保証関連/データ関連/国際サービス

※本ガイドは、4G LTE スマートフォン、タブレットをご利用される方向けの内容となっています。

Super Kakeho
Unlimited Calling Plan S

Modelong nasasakop

Smart Phone

Unlimited Calling Plan S / paglalarawan ng singil sa paggamit ng Super Kakeho

Maaaring gumawa ng 24 oras na unlimited domestic calls sa mobile phones ng au at ibang kompanya pati mga landlines (sa loob ng 5 minuto para sa isang tawag*)!

Super Kakeho (Unlimited Calling Plan S) P03 **+Everybody Discount** P11 — **1,700 yen bawat buwan** (3,200 yen bawat buwan bago bawasan ng Everybody Discount)

*: Kapag lumampas sa 5 minutos ang isang tawag, may singil na 20 yen bawat 30 segundos paglampas ng 5 minutos. Bukod pa rito, may bahagi ng tawag na hindi nasasakop, kahit na hindi lumampas sa 5 minutos ang isang tawag.

Flat-rate Data service

Maaaring piliin ang kapasidad ng data na nababagay sa sariling gamit! (kailangan ang aplikasyon / epektibo sa kasalukuyang buwan*1)

Flat-rate Data 1 (1 GB)*2	Flat-rate Data 3 (3 GB)	Flat-rate Data 5 (5 GB)	Flat-rate Data 8 (8 GB)	Flat-rate Data 10 (10 GB)	Flat-rate Data 13 (13 GB)
2,900 yen bawat buwan	4,200 yen bawat buwan	5,000 yen bawat buwan	6,700 yen bawat buwan	8,000 yen bawat buwan	9,800 yen bawat buwan

•Kung nais mag-apply sa Flat-rate Data service, kailangang gawin ang aplikasyon sa "Data Charge" P20 ". •Hindi maaaring pagsamahin ang "Flat-rate Data 1" at "Monthly Discount". •Hindi nasasakop ang "Flat-rate Data 2".

Internet connection service

LTE NET P07 **¥300/month**

•Kailangan ang serbisyong ito para gamitin ang Internet, mail at application.

Kabuuan

4,900 yen bawat buwan~	6,200 yen bawat buwan~	7,000 yen bawat buwan~	8,700 yen bawat buwan~	10,000 yen bawat buwan~	11,800 yen bawat buwan~

au International Calling FLAT P21

Maaaring tumawag mula sa alinmang lugar sa loob ng Japan patungo sa itinakdang bansa / rehiyon, hanggang 750 minutos sa kaso ng monthly option fee sa ibaba (1 tawag sa loob ng 15 minutos X 50 beses bawat buwan)

Sa kaso ng Flat-rate Data 1/3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5/8/10/13
Mula sa susunod na buwan 1,480 yen bawat buwan (libre sa buwis)	Mula sa susunod na buwan 980 yen bawat buwan (libre sa buwis)

Kabuuan

6,380 yen bawat buwan~	7,680 yen bawat buwan~	7,980 yen bawat buwan~	9,680 yen bawat buwan~	10,980 yen bawat buwan~	12,780 yen bawat buwan~

au Smart Value P15

Mas makakasulit sa pinagsamang "Net + Phone" sa nasasakop na fixed line communication P15

Sa kaso ng Flat-rate Data 1	Sa kaso ng Flat-rate Data 3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5/8	Sa kaso ng Flat-rate Data 10/13
Mula sa susunod na buwan Hanggang 2 taon -934 yen bawat buwan (mula sa ikatlong taon: -500 yen bawat buwan habang panahon)	Mula sa susunod na buwan Habang panahon -934 yen bawat buwan	Mula sa susunod na buwan Hanggang 2 taon -1,410 yen bawat buwan (mula sa ikatlong taon: -934 yen bawat buwan habang panahon)	Mula sa susunod na buwan Hanggang 2 taon -2,000 yen bawat buwan (mula sa ikatlong taon: -934 yen bawat buwan habang panahon)

•Maaaring gamitin ang au Smart Value-mine P16 sa paggamit ng Smartphone / WiMAX 2+ Router set.

Kabuuan pagkatapos gamitin ang au International Calling FLAT + au Smart Value

Hanggang 2 taon	Habang panahon	Hanggang 2 taon			
Sa kaso ng Flat-rate Data 1	Sa kaso ng Flat-rate Data 3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5	Sa kaso ng Flat-rate Data 8	Sa kaso ng Flat-rate Data 10	Sa kaso ng Flat-rate Data 13
Mula sa susunod na buwan 5,446 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 5,880 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 6,746 yen bawat buwan~	Mula sa susunod na buwan 6,570 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 7,046 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 8,270 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 8,746 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 8,980 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 10,046 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 10,780 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 11,846 yen bawat buwan~)

! Ang "Everybody Discount" P11 " ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).

! May bukod na singil para sa call / communication fees, iba pang option fees, universal service fee tingnan ang ibaba at iba pa.

Tungkol sa Flat-rate Data service

! Ang data communications P10 ng "WIMAX 2+" ay nasasakop sa flat-rate fee at monthly data capacity ng "Flat-rate Data 1/3/5/8/10/13".

! Ang packet communications na ginawa sa ibang bansa ay hindi nasasakop sa flat-rate fee o monthly data capacity ng "Flat-rate Data" (ipinapatupad ang singil sa ilalim ng "Overseas Double-teigaku" sa kaso ng mga bansa / rehiyon na nasasakop sa "Overseas Double-Teigaku").

Tingnan ang detalye ukol sa mga babala o paalala para sa bawat serbisyo sa nakalaang pahina.
*1: Kapag ginawa ang aplikasyon sa oras ng paggawa ng bagong subscription o sa pagbabago sa modelo ng mobile phone, ang serbisyo ay magiging epektibo mula sa araw ng pagiging miyembro o sa araw na binago ang modelo ng mobile phone. Sa kaso ng pagbabago sa nilalaman ng kontrata, magiging epektibo ito sa susunod na buwan. Kapag kinansela ang kontrata sa kalagitnaan ng buwan, ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit. *2: Depende sa serbisyo, may kaso na kung saan hindi maaaring maging miyembro (o bigyan ng diskuwento) sa "Flat-rate Data 1". Kumpirmahin sa website ng au para sa karagdagang detalye. **Tungkol sa administrative fees at iba pa:** May ipinapataw na 3,000 yen bilang administrative fee para sa bagong membership contract at paggalit sa modelo ng mobile device. Subalit, sa paggalit sa modelo ng 4G LTE device (au VoLTE compatible), paggalit sa modelo (upgrade) ng 4G LTE device (maliban sa au VoLTE compatible), may ipinapataw na administrative charge sa halagang 2,000 yen para sa kontrata. **Tungkol sa singil para sa Universal Service Fee:** Ang "Universal Service System" ay isang sistema kung saan pinaghahatian ng lahat ng mga kompanya ng telepono ang kinakailangang singil o gastos upang maiparating sa lahat ng mga sambahayan sa bansa ang patas at matatag na serbisyo ng telepono. Ang buong halaga na natanggap ng KDDI at Okinawa Cellular Telephone Company mula sa mga gumagamit ng serbisyo ay binabayaran nito sa Telecommunications Carriers Association (TCA) na nagsisilbing Universal Administrative Agency. Sang-ayon sa sistemang ito, ipapataw ang bukod na universal service fee sa halagang 2 yen bawat buwan para sa bawat contract number (binabalak na gawing 3 yen bawat buwan bawat kontrata mula sa Hulyo 2016, base sa impormasyong kuha sa Mayo 2016. Maaaring magkaroon ng pagbabago sa singil sa hinaharap).

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

スーパーカケホ
電話カケ放題プランS

対象機種

スマートフォン

電話カケ放題プランS／スーパーカケホのご利用料金イメージ

auはもちろん他社ケータイ・固定電話宛の国内通話が24時間（1回5分以内*）かけ放題！

スーパーカケホ（電話カケ放題プランS） P03 **＋誰でも割** P11 — **1,700円/月**（「誰でも割」適用前：3,200円/月）

＊：1回の通話が5分を超えた場合、5分超過分につき、30秒ごとに20円の通話料が別途かかります。また、1回の通話が5分以内でも、一部の通話は対象外です。

データ定額サービス

自分の使い方にピッタリなデータ容量が選べる！ （お申し込み必要/当月適用*1）

データ定額1（1GB）*2	データ定額3（3GB）	データ定額5（5GB）	データ定額8（8GB）	データ定額10（10GB）	データ定額13（13GB）
2,900円/月	4,200円/月	5,000円/月	6,700円/月	8,000円/月	9,800円/月

●データ定額サービスにご加入の場合「データチャージ P20 」へのご加入が必要です。●「データ定額1」は「毎月割」との併用はできません。●「データ定額2」は対象外です。

インターネット接続サービス

LTE NET P07 **300円/月**

●ネットやメール、アプリのご利用に必要なサービスです。

合 計

4,900円/月～	6,200円/月～	7,000円/月～	8,700円/月～	10,000円/月～	11,800円/月～

au国際通話定額 P21

以下の月額オプション料で最大750分（1回15分以内の通話×50回/月）の日本国内から対象の国・地域宛てへの通話が可能

データ定額1/3の場合	データ定額5/8/10/13の場合
翌月から 1,480円/月（免税）	翌月から 980円/月（免税）

合 計

6,380円/月～	7,680円/月～	7,980円/月～	9,680円/月～	10,980円/月～	12,780円/月～

auスマートバリュー P15

対象固定通信 P15 の「ネット＋電話」とのセット利用でおトク

データ定額1の場合	データ定額3の場合	データ定額5/8の場合	データ定額10/13の場合
翌月以降から 最大2年間 -934円/月 （3年目以降：永年 -500円/月）	翌月以降から 永年 -934円/月	翌月以降から 最大2年間 -1,410円/月 （3年目以降：永年 -934円/月）	翌月以降から 最大2年間 -2,000円/月 （3年目以降：永年 -934円/月）

●スマートフォンとWiMAX 2+対応ルーターのセット利用の場合は、auスマートバリュー mine P16 がご利用いただけます。

au国際通話定額＋auスマートバリュー適用後の合計

最大2年間	永年	最大2年間			
データ定額1の場合	データ定額3の場合	データ定額5の場合	データ定額8の場合	データ定額10の場合	データ定額13の場合
翌月以降から 5,446円/月～ （3年目以降：5,880円/月～）	翌月以降から 6,746円/月～	翌月以降から 6,570円/月～ （3年目以降：7,046円/月～）	翌月以降から 8,270円/月～ （3年目以降：8,746円/月～）	翌月以降から 8,980円/月～ （3年目以降：10,046円/月～）	翌月以降から 10,780円/月～ （3年目以降：11,846円/月～）

！「誰でも割 P11 」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。

！通話料・通信料・その他オプション料・ユニバーサルサービス料 下記 などが別途かかります。

【データ定額サービスについて】

！「WiMAX 2+」のデータ通信 P10 は、「データ定額1/3/5/8/10/13」の定額料および月間データ容量の対象です。

！海外でのパケット通信は、「データ定額」の定額料もしくは月間データ容量の対象外です（「海外ダブル定額」対象の国・地域では「海外ダブル定額」の料金が適用となります）。

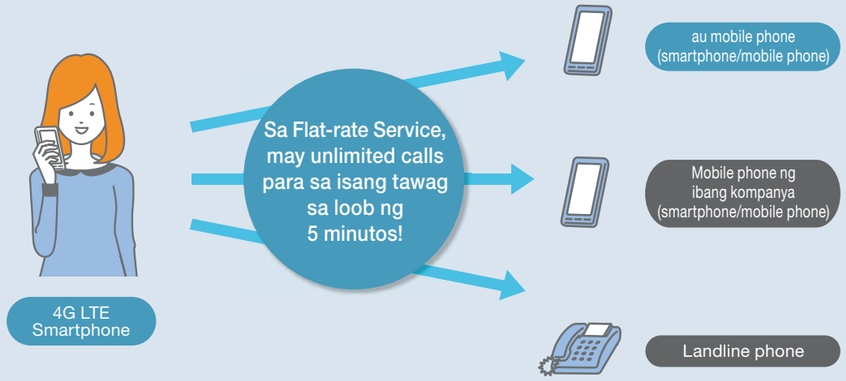
各サービスの注意事項は詳細ページをご参照ください。
★1:新規加入時または機種変更時にお申し込みの場合は、加入日または変更日からの適用となります。契約内容変更の場合、翌月から適用となります。月の途中でのご解約などの場合、日割とならず、定額料がかかります。★2:サービスによって、「データ定額1」では加入（割引）できない場合があります。詳しくはauホームページでご確認ください。**【事務手数料等について】**新規ご契約時および機種変更時は契約事務手数料（3,000円）がかかります。ただし、機種変更のうち、4G LTE（au VoLTE対応）機器間、4G LTE（au VoLTE対応除く）機器間の変更（増設）等の場合は、契約事務手数料（2,000円）がかかります。**【ユニバーサルサービス料のご負担について】**「ユニバーサルサービス制度」とは、全国の世帯で公平かつ安定した電話サービスをご利用いただくための必要費用を電話会社全体で応分に負担する制度です。KDDIおよび沖縄セルラー電話は、お客さまにご負担いただく「ユニバーサルサービス料」全額を本制度の業務支援機関である電気通信事業者協会（TCA）に納めています。これにより、弊社ユニバーサルサービス料として、1契約番号当たり2円/月が請求されます（2016年7月より、1契約あたり3円/月を請求する予定です。2016年5月現在。今後、料金変更の可能性があります）。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Sa Super Kakeho, maaaring gumawa ng 24 oras na unlimited domestic calls.

(sa loob ng 5 minutos para sa isang tawag)



•Para sa domestic calls sa pamilya, libre kahit lumampas ng 5 minutos ang isang tawag*1

Super Kakeho Unlimited calls para sa isang tawag sa loob ng 5 minutos!

Basic fee para sa paggamit: 1,700 yen bawat buwan (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*2)
Ang basic fee sa paggamit ay 3,200 yen bawat buwan bago gamitin ang “Everybody Discount P11”.
Ang “Everybody Discount P11” ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).

•Kapag lumampas sa 5 minutos ang isang tawag, may singil na 20 yen bawat 30 segundos paglampas ng 5 minutos. Bukod pa rito, may bahagi ng tawag na hindi nasasakop, kahit na hindi lumampas sa 5 minutos ang isang tawag.
•Nasasakop din ang “Everybody Discount Light” (2,000 yen bawat buwan sa paggamit ng “Everybody Discount Lite”).

Singil para sa pagtawag sa loob ng Japan

Patungo sa mobile phone ng au, ibang kompanya, landline at iba pa.
24 oras na unlimited calls (1 tawag sa loob ng 5 minutos)

Singil sa paggamit ng domestic SMS (C-mail)

Patungo sa mobile phone ng au, ibang kompanya	
Pagpapadala: 3 yen/beses*3	Pagtanggap: libre

ⓘ Para sa “Price plan”, “Data (packet) Flat-rate Service” ng 4G LTE (au VoLTE compatible) Android™ smartphone, may letrang “V” na nakapaloob sa pangalan.
ⓘ Kailangang sabay na gawan ng aplikasyon ang “Super Kakeho” (Unlimited Calling Plan S) at “Flat-rate Data 1/3/5/8/10/13” (hindi maaaring gamitin kasabay ng “LTE Flat P07)”.

Tungkol sa Super Kakeho

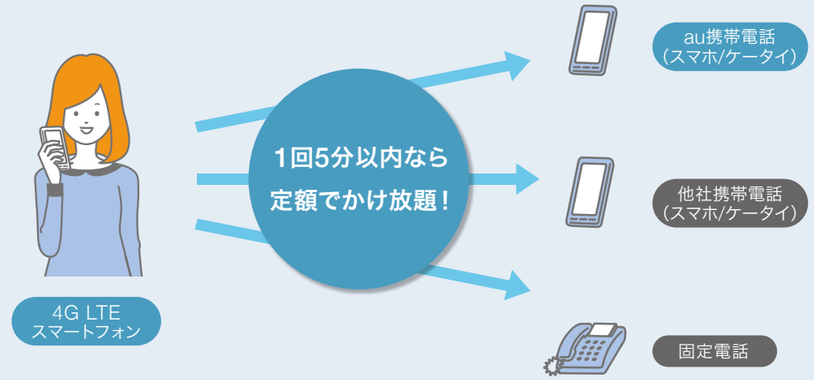
ⓘ Sa paggamit ng “Everybody Discount + Family Discount”, “au → au Home Discount (kapag libre)”, ipinagkakaloob ang diskuwento sa pagtawag para sa “Everybody Discount + Family Discount”, “au → au Home Discount (kapag libre)”. Bukod pa rito, kapag hindi maaaring gamitin ang “au → Home Discount (sa kaso ng 50% diskuwento)”, ipapataw ang 20 yen call charge sa bawat 30 segundo na lumampas sa 5 minutos.
ⓘ Hindi kasali sa calling plan na ito ang mga tawag patungo sa fee-based phone numbers tulad ng 0180 (Teledome) 0570 (Navi-Dial at iba pa), Directory Assistance (104), Government 1XY Services (188/189), SMS transmission, satellite phones/satellite ship phones o mga numero ng teleponong itinakda ng au. Bukod pa rito, hindi rin kasali ang mga tawag sa ibang bansa o mga tawag na nagmula o tinanggap sa ibang bansa. Para sa domestic calls na hindi sakop ng flat-rate, maliban sa itinakdang call fees ng ibang kompanya, ipapataw ang 20 yen call charge sa bawat 30 segundos (50 yen bawat 30 segundong tawag patungo sa satellite ship phones).

*1: Sa paggamit ng “Everybody Discount + Family Discount P12”, ang mga tawag patungo sa subscription line sa parehong “Family Discount” ay nasasakop. Sa “Family Discount”, hanggang sampung linya ang maaaring gawan ng kontrata. *2 Kapag ginawa ang aplikasyon sa oras ng paggawa ng bagong subscription o sa pagbabago ng modelo ng mobile phone, ang serbisyo ay magiging epektibo mula sa araw ng pagiging miyembro o sa araw na binago ang modelo ng mobile phone. Sa kaso ng pagbabago sa nilalaman ng kontrata, magiging epektibo ito sa susunod na buwan. Kapag kinansela ang kontrata sa kalagitnaan ng buwan, ang kalkulasyon ay gagawin base sa bilang ng araw ng paggamit. Kapag miyembro ng “Everybody Discount”, “Everybody Discount Light” at nais ikansela ang kontrata, ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit. *3: Sa paggamit ng “Everybody Discount + Family Discount P12”, libre ang pagpapadala ng domestic SMS (C-Mail) sa pagitan ng mga miyembro ng pamilya.
•Kung miyembro ng “Super Kakeho”, matitigil ang mga diskuwento tulad ng “Switch to au Discount Plus”, “Switch to au Discount”, “Switch to U22 au Discount”, “Smartphone Family Value Discount”, “AQUOS K Start Discount” at iba pa. •Kapag ang tawag ay nagpatuloy at tumagal sa mahabang oras, kung saan napagpasiyahan na nakakaapekto sa network ng kompanyang ito, maaaring itigil o putulin ang nabanggit na tawag.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

スーパーカケホなら 国内通話が24時間かけ放題。(1回5分以内)



※家族への国内通話は1回5分超でも無料★1

スーパーカケホ 1回5分以内なら、かけ放題！

基本使用料1,700円/月（お申し込み必要／当月日割適用★2）
「誰でも割 P11」適用時の基本使用料です（「誰でも割」適用前基本使用料3,200円/月）。
「誰でも割 P11」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。

※1回の通話が5分を超えた場合、5分超過分につき、30秒ごとに20円の通話料が別途かかります。また、1回の通話が5分以内でも、一部の通話は対象外です。
※誰でも割ライトも対象です［「誰でも割ライト」適用時：2,000円/月］。

国内通話料

au 携帯電話・他社携帯電話・固定電話など宛
24時間かけ放題（1回5分以内）

国内SMS（C メール）利用料

au 携帯電話・他社携帯電話宛	
送信：3円/回★3	受信：無料

ⓘ 4G LTE（au VoLTE対応）Android™スマートフォンの「料金プラン」「データ（パケット）定額サービス」は名称に(V)がつきます。
ⓘ「スーパーカケホ（電話カケ放題プランS）」と「データ定額1/3/5/8/10/13」はセットでのご加入が必要です（「LTEフラット P07」との併用はできません）。

【スーパーカケホについて】
ⓘ「誰でも割＋家族割」「au→自宅割（無料の場合）」ご利用の場合、「誰でも割＋家族割」「au→自宅割（無料の場合）」の通話料割引が適用されます。また、「au→自宅割（50%割引の場合）」等の通話料割引は適用されず、5分を超えた場合、超過分は30秒ごとに20円の通話料がかかります。
ⓘ 0180（テレドーム）、0570（ナビダイヤルなど）から始まる他社が料金設定している電話番号への通話や番号案内（104）、行政1XYサービス（188/189）、SMS送信、衛星電話/衛星船舶電話への通話、当社が別途指定する電話番号への通話等については、本プランによる定額通話の対象外となります。また国際電話や海外での発着信についても対象外となります。定額通話の対象外となる国内通話は、他社が料金設定している場合を除き30秒ごとに20円の通話料がかかります（衛星船舶電話への通話は30秒ごとに50円となります）。

★1：「誰でも割＋家族割 P12」適用で、同一の「家族割」にご加入の回線への通話が対象となります。「家族割」のご契約は10回線までとなります。★2：新規加入時または機種変更時にお申し込みの場合は、加入日または変更日からの適用となります。契約内容変更の場合は、翌月から適用となります。月の途中でのご解約などの場合、ご利用日数分の日割となります。なお、ご解約などで「誰でも割」「誰でも割ライト」加入の場合、日割とならず、定額料がかかります。★3：「誰でも割＋家族割 P12」適用時、家族間の国内SMS（Cメール）の送信料が無料になります。
※「スーパーカケホ」に加入された場合、「auにかえる割Plus」「auにかえる割」「U22 auにかえる割」「家族でスマホおトク割」「AQUOS Kスタート割」などの割引が終了します。※通話が連続して長時間におよぶなど、当社設備に影響をおよぼすと当社が判断した場合は、通話を切断する場合があります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Kakeho
Unlimited Calling Plan

Modelong nasasakop
Smart Phone

Unlimited Calling Plan / paglalarawan ng singil sa paggamit ng Kakeho

Maaaring gumawa ng 24 oras na unlimited domestic calls sa mobile phones ng au at ibang kompanya pati mga landlines!

Kakeho (Unlimited Calling Plan) P05 + Everybody Discount P11 — 2,700 yen bawat buwan (4,200 yen bawat buwan bago bawasan ng Everybody Discount)

Flat-rate Data service
Maaaring piliin ang kapasidad ng data na nababagay sa sariling gamit! (kailangan ang aplikasyon / epektibo sa kasalukuyang buwan*1)

Flat-rate Data 2 (2 GB)	Flat-rate Data 3 (3 GB)	Flat-rate Data 5 (5 GB)	Flat-rate Data 8 (8 GB)	Flat-rate Data 10 (10 GB)	Flat-rate Data 13 (13 GB)
3,500 yen bawat buwan	4,200 yen bawat buwan	5,000 yen bawat buwan	6,700 yen bawat buwan	8,000 yen bawat buwan	9,800 yen bawat buwan

•Kung nais mag-apply sa Flat-rate Data service, kailangang gawin ang aplikasyon sa "Data Charge P20". •Hindi nasasakop ang Flat-rate Data 1.

Internet connection service

LTE NET P07 ¥300/month

•Kailangan ang serbisyong ito para gamitin ang Internet, mail at application.

Kabuuan

6,500 yen bawat buwan~	7,200 yen bawat buwan~	8,000 yen bawat buwan~	9,700 yen bawat buwan~	11,000 yen bawat buwan~	12,800 yen bawat buwan~

au International Calling FLAT P21
Maaaring tumawag mula sa alinmang lugar sa loob ng Japan patungo sa itinakdang bansa / rehiyon, hanggang 750 minutos sa kaso ng monthly option fee sa ibaba (1 tawag sa loob ng 15 minutos X 50 beses bawat buwan)

Sa kaso ng Flat-rate Data 2/3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5/8/10/13
Mula sa susunod na buwan 1,480 yen bawat buwan (libre sa buwis)	Mula sa susunod na buwan 980 yen bawat buwan (libre sa buwis)

Kabuuan

7,980 yen bawat buwan~	8,680 yen bawat buwan~	8,980 yen bawat buwan~	10,680 yen bawat buwan~	11,980 yen bawat buwan~	13,780 yen bawat buwan~

au Smart Value P15
Mas makakasulit sa pinagsamang "Net + Phone" sa nasasakop na fixed line communication P15

Sa kaso ng Data 2/3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5/8	Sa kaso ng Flat-rate Data 10/13
Mula sa susunod na buwan Habang panahon -934 yen bawat buwan	Mula sa susunod na buwan Hanggang 2 taon -1,410 yen bawat buwan (mula sa ikatlong taon: -934 yen bawat buwan habang panahon)	Mula sa susunod na buwan Hanggang 2 taon -2,000 yen bawat buwan (mula sa ikatlong taon: -934 yen bawat buwan habang panahon)

•Maaaring gamitin ang au Smart Value-mine P16 sa paggamit ng Smartphone / WiMAX 2+ Router set.

Kabuuan pagkatapos gamitin ang au International Calling FLAT + au Smart Value

Habang panahon		Hanggang 2 taon			
Sa kaso ng Flat-rate Data 2	Sa kaso ng Flat-rate Data 3	Sa kaso ng Flat-rate Data 5	Sa kaso ng Flat-rate Data 8	Sa kaso ng Flat-rate Data 10	Sa kaso ng Flat-rate Data 13
Mula sa susunod na buwan 7,046 yen bawat buwan~	Mula sa susunod na buwan 7,746 yen bawat buwan~	Mula sa susunod na buwan 7,570 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 8,046 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 9,270 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 9,746 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 9,980 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 11,046 yen bawat buwan~)	Mula sa susunod na buwan 11,780 yen bawat buwan~ (mula sa ikatlong taon: 12,846 yen bawat buwan~)

! Ang "Everybody Discount P11" ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).
! May bukod na singil para sa call / communication fees, iba pang option fees, universal service fee P02 at iba pa.

Tungkol sa Flat-rate Data service
! Ang data communications P10 ng "WiMAX 2+" ay nasasakop sa flat-rate fee at monthly data capacity ng "Flat-rate Data 2/3/5/8/10/13"
! Ang packet communications na ginawa sa ibang bansa ay hindi nasasakop sa flat-rate fee o monthly data capacity ng "Flat-rate Data" (ipinapatupad ang singil sa ilalim ng "Overseas Double-teigaku" sa kaso ng mga bansa / rehiyon na nasasakop sa "Overseas Double-Teigaku").

Tingnan ang detalye ukol sa mga babala o paalala para sa bawat serbisyo sa nakalaang pahina.
*1: Kapag ginawa ang aplikasyon sa oras ng paggawa ng bagong subscription o sa pagbabago sa modelo ng mobile phone, ang serbisyo ay magiging epektibo mula sa araw ng pagiging miyembro o sa araw na binago ang modelo ng mobile phone. Sa kaso ng pagbabago sa nilalaman ng kontrata, magiging epektibo ito sa susunod na buwan. Kapag kinansela ang kontrata sa kalagitnaan ng buwan, ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit.
Tungkol sa administrative fees at iba pa: May ipinapataw na 3,000 yen bilang administrative fee para sa bagong membership contract at pagpalit sa modelo ng mobile device. Subalit, sa pagpalit sa modelo ng 4G LTE device (au VoLTE compatible), pagpalit sa modelo (upgrade) ng 4G LTE device (maliban sa au VoLTE compatible), may ipinapataw na administrative charge sa halagang 2,000 yen para sa kontrata.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

カケホ
電話カケ放題プラン

対象機種
スマートフォン

電話カケ放題プラン／カケホのご利用料金イメージ

auはもちろん他社ケータイ・固定電話宛の国内通話が24時間かけ放題！

カケホ（電話カケ放題プラン）P05 ＋誰でも割 P11 — 2,700円/月（「誰でも割」適用前：4,200円/月）

データ定額サービス
自分の使い方にピッタリなデータ容量が選べる！ （お申し込み必要/当月適用*1）

データ定額2（2GB）	データ定額3（3GB）	データ定額5（5GB）	データ定額8（8GB）	データ定額10（10GB）	データ定額13（13GB）
3,500円/月	4,200円/月	5,000円/月	6,700円/月	8,000円/月	9,800円/月

●データ定額サービスにご加入の場合「データチャージ P20」へのご加入が必要です。●「データ定額1」は対象外です。

インターネット接続サービス

LTE NET P07 300円/月

●ネットやメール、アプリのご利用に必要なサービスです。

合 計

6,500円/月～	7,200円/月～	8,000円/月～	9,700円/月～	11,000円/月～	12,800円/月～

au国際通話定額 P21
以下の月額オプション料で最大750分（1回15分以内の通話×50回/月）の日本国内から対象の国・地域宛てへの通話が可能

データ定額2/3の場合	データ定額5/8/10/13の場合
翌月から 1,480円/月（免税）	翌月から 980円/月（免税）

合 計

7,980円/月～	8,680円/月～	8,980円/月～	10,680円/月～	11,980円/月～	13,780円/月～

auスマートバリュー P15
対象固定通信 P15 の「ネット＋電話」とのセット利用でおトク

データ定額2/3の場合	データ定額5/8の場合	データ定額10/13の場合
翌月以降から 永年 -934円/月	翌月以降から 最大2年間 -1,410円/月 （3年目以降：永年 -934円/月）	翌月以降から 最大2年間 -2,000円/月 （3年目以降：永年 -934円/月）

●スマートフォンとWiMAX 2+対応ルーターのセット利用の場合は、auスマートバリュー mine P16 がご利用いただけます。

au国際通話定額 ＋ auスマートバリュー適用後の合計

永年		最大2年間			
データ定額2の場合	データ定額3の場合	データ定額5の場合	データ定額8の場合	データ定額10の場合	データ定額13の場合
翌月以降から 7,046円/月～	翌月以降から 7,746円/月～	翌月以降から 7,570円/月～ （3年目以降：8,046円/月～）	翌月以降から 9,270円/月～ （3年目以降：9,746円/月～）	翌月以降から 9,980円/月～ （3年目以降：11,046円/月～）	翌月以降から 11,780円/月～ （3年目以降：12,846円/月～）

!「誰でも割 P11」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。
!通話料・通信料・その他オプション料・ユニバーサルサービス料 P02 などが別途かかります。

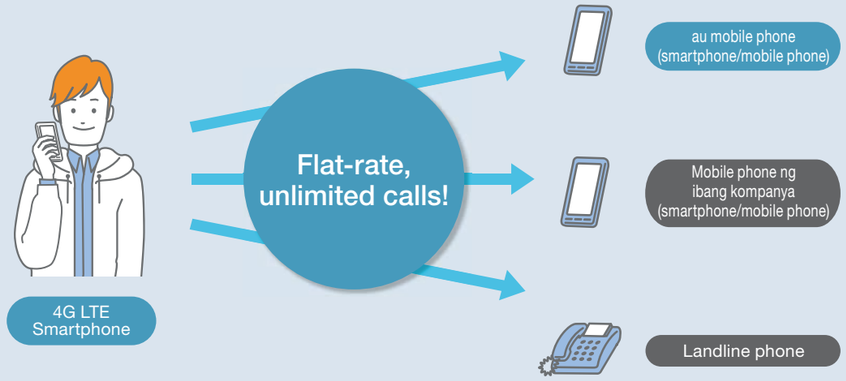
【データ定額サービスについて】
!「WiMAX 2+」のデータ通信 P10 は、「データ定額2/3/5/8/10/13」の定額料および月間データ容量の対象です。
!海外でのパケット通信は、「データ定額」の定額料もしくは月間データ容量の対象外です（「海外ダブル定額」対象の国・地域では「海外ダブル定額」の料金が適用となります）。

各サービスの注意事項は詳細ページをご参照ください。
★1:新規加入時または機種変更時にお申し込みの場合は、加入日または変更日からの適用となります。契約内容変更の場合、翌月から適用となります。月の途中でのご解約などの場合、日割とならず、定額料がかかります。
【事務手数料等について】新規ご契約時および機種変更時は契約事務手数料（3,000円）がかかります。ただし、機種変更のうち、4G LTE（au VoLTE対応）機器間、4G LTE（au VoLTE対応除く）機器間の変更（増設）等の場合は、契約事務手数料（2,000円）がかかります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Sa “Kakeho”, maaaring gumawa ng 24 oras na unlimited domestic calls.



Kakeho Flat-rate, unlimited calls kahit anong oras!

Basic fee para sa paggamit: 2,700 yen bawat buwan (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1)
Ang basic fee sa paggamit ay 4,200 yen bawat buwan bago gamitin ang “Everybody Discount P11”.
Ang “Everybody Discount P11” ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).

•Nasasakop din ang “Everybody Discount Light” (2,000 yen bawat buwan sa paggamit ng “Everybody Discount Lite”).

Singil para sa pagtawag sa loob ng Japan

Patungo sa mobile phone ng au, ibang kompanya, landline at iba pa.
24 oras na unlimited calls

Singil sa paggamit ng domestic SMS (C-mail)

Patungo sa mobile phone ng au, ibang kompanya	
Pagpapadala: 3 yen/beses*2	Pagtanggap: libre

(!) Para sa “Price plan”, “Data (packet) Flat-rate Service” ng 4G LTE (au VoLTE compatible) Android™ smartphone, may letrang “V” na nakapaloob sa pangalan.
(!) Kailangang sabay na gawan ng aplikasyon ang “Kakeho” (Unlimited Calling Plan) at “Flat-rate Data 2/3/5/8/10/13” (hindi maaaring gamitin kasabay ng “LTE Flat P07”).

Tungkol sa Kakeho

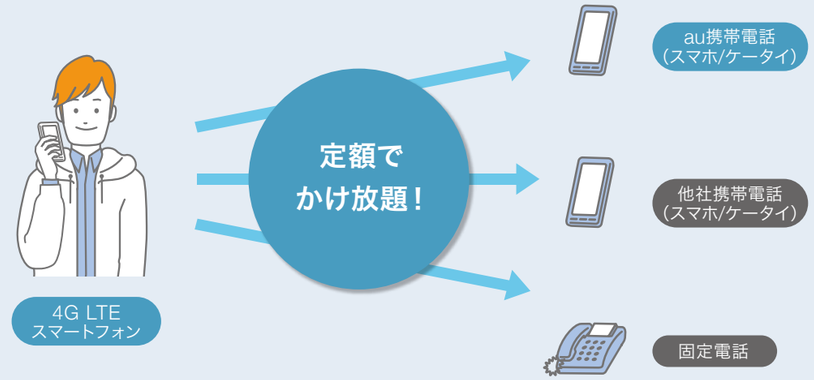
(!) Hindi kasali sa calling plan na ito ang mga tawag patungo sa fee-based phone numbers tulad ng 0180 (Teledome) 0570 (Navi-Dial at iba pa), Directory Assistance (104), Government 1XY Services (188/189), SMS transmission, satellite phones/satellite ship phones o mga numero ng teleponong itinakda ng au. Bukod pa rito, hindi rin kasali ang mga tawag sa ibang bansa o mga tawag na nagmula o tinanggap sa ibang bansa. Para sa domestic calls na hindi sakop ng flat-rate, maliban sa itinakdang call fees ng ibang kompanya, ipapataw ang 20 yen call charge sa bawat 30 segundos (50 yen bawat 30 segundong tawag patungo sa satellite ship phones).

*1: Kapag ginawa ang aplikasyon sa oras ng paggawa ng bagong subscription o sa pagbabago ng modelo ng mobile phone, ang serbisyo ay magiging epektibo mula sa araw ng pagiging miyembro o sa araw na binago ang modelo ng mobile phone. Sa kaso ng pagbabago sa nilalaman ng kontrata, magiging epektibo ito sa susunod na buwan. Kapag kinansela ang kontrata sa kalagitnaan ng buwan, ang kalkulasyon ay gagawin base sa bilang ng araw ng paggamit. Kapag miyembro ng “Everybody Discount”, “Everybody Discount Light” at nais ikansela ang kontrata, ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit. *2: Sa paggamit ng “Everybody Discount + Family Discount P12”, libre ang pagpapadala ng domestic SMS (C-mail) sa pagitan ng mga miyembro ng pamilya.
•Kung miyembro ng “Kakeho”, matitigil ang mga diskuwento tulad ng “Switch to au Discount”, “Switch to U22 au Discount”, “Smartphone Family Value Discount” at iba pa. •Kapag ang tawag ay nagpatuloy at tumagal sa mahabang oras, kung saan napagpasiyahan na nakakaapekto sa network ng kompanyang ito, maaaring itigil o putulin ang nabanggit na tawag.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

カケホなら 国内通話が24時間かけ放題。



カケホ 時間を問わず、定額でかけ放題！

基本使用料2,700円/月（お申し込み必要／当月日割適用★1）
「誰でも割 P11」適用時の基本使用料です（「誰でも割」適用前基本使用料4,200円/月）。
「誰でも割 P11」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。

※誰でも割ライトも対象です［「誰でも割ライト」適用時：3,000円/月］。

国内通話料

au 携帯電話・他社携帯電話・固定電話など宛
24時間かけ放題

国内SMS（C メール）利用料

au 携帯電話・他社携帯電話宛	
送信：3円/回★2	受信：無料

(!) 4G LTE（au VoLTE対応）Android™スマートフォンの「料金プラン」「データ（パケット）定額サービス」は名称に(V)がつきます。
(!) 「カケホ（電話カケ放題プラン）」と「データ定額2/3/5/8/10/13」はセットでのご加入が必要です（「LTEフラット P07」との併用はできません）。

【カケホについて】

(!) 0180（テレドーム）、0570（ナビダイヤルなど）から始まる他社が料金設定している電話番号への通話や番号案内（104）、行政1XYサービス（188/189）、SMS送信、衛星電話/衛星船舶電話への通話、当社が別途指定する電話番号への通話等については、本プランによる定額通話の対象外となります。また国際電話や海外での発着信についても対象外となります。定額通話の対象外となる国内通話は、他社が料金設定している場合を除き30秒ごとに20円の通話料がかかります（衛星船舶電話への通話は30秒ごとに50円となります）。

★1：新規加入時または機種変更時にお申し込みの場合は、加入日または変更日からの適用となります。契約内容変更の場合は、翌月から適用となります。月の途中でのご解約などの場合、ご利用日数分の日割となります。なお、ご解約などで「誰でも割」「誰でも割ライト」加入の場合、日割とならず、定額料がかかります。★2：「誰でも割＋家族割 P12」適用時、家族間の国内SMS（Cメール）の送信料が無料になります。
※「カケホ」に加入された場合、「auにかえる割」「U22 auにかえる割」「家族でスマホおトク割」などの割引が終了します。※通話が連続して長時間におよぶなど、当社設備に影響をおよぼすと当社が判断した場合は、通話を切断する場合があります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Paglalarawan sa dating singil sa paggamit ng “LTE Plan” + “LTE NET” + “LTE Flat”

Price plan

LTE Plan tingnan ang ibaba +Everybody Discount P11 **934 yen bawat buwan**
(bago bawasan ng Everybody Discount: 1,868 yen bawat buwan)

Internet connection & Flat-rate packet communication service

LTE NET P07 **300 yen bawat buwan** + LTE Flat P07 **5,700 yen bawat buwan**

Kabuuan

6,934 yen bawat buwan~

! May bukod na singil para sa call / communication fees, iba pang option fees, universal service fee P02 at iba pa.

LTE Plan
Price plan

Modelong nasasakop: Smart Phone

Basic fee para sa paggamit: 934 yen bawat buwan (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1)
Ang basic fee sa paggamit ay 1,868 yen bawat buwan bago gamitin ang “Everybody Discount P11”.
Ang “Everybody Discount P11” ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).

! May letrang “V” sa likod ng pangalan ng 4G LTE (au VoLTE compatible) Android smartphone. Pareho ang nilalaman ng serbisyo.
! Hindi kasali ang libreng tawag sa basic fee.
! Ang mga special numbers tulad ng voice message (1417) ay hindi nasasakop sa libreng tawag.
! Kailangang pagsamahin bilang isang set ang aplikasyon para sa LTE Plan at LTE Flat. Para sa internet connection, kailangang mag-apply sa “LTE NET” at iba pa.

Singil para sa pagtawag sa loob ng Japan

Patungo sa au smartphone, au mobile phone	Patungo sa mobile phone ng ibang kompanya, landline at iba pa.
Mula sa 1:00 hanggang 21:00: **Libre ang domestic calls!***2 Mula 21:00 hanggang 1:00 kinabukasan: 20 yen bawat 30 segundos	Buong araw: 20 yen bawat 30 segundos

Singil sa paggamit ng domestic SMS (C-mail)

Patungo sa au smartphone, au mobile phone	Patungo sa mobile phone ng ibang kompanya
Libre 24 oras ang pagtanggap at pagpapadala!	Pagtanggap: **libre** Pagpapadala: 3 yen/beses

•Hindi maaaring gamitin ang “au International Calling FLAT” sa LTE Plan.
*1: Sa kaso ng pag-apply upang maging miyembro o di kaya'y pagkansela sa membership sa kalagitnaan ng buwan, kinakalkula ang basic fee base sa bilang ng araw ng paggamit. Kapag kinansela ng miyembro ng “Everybody Discount” ang kontrata, ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit.
*2: **Tungkol sa libreng tawag patungo sa au mobile phone** •Kapag ang tawag ay lumampas sa 21:00 o 1:00 kinabukasan, ang unang unit charge (30 segundos) ay libre. Kapag ang tawag ay nagpatuloy at tumagal sa mahabang oras, kung saan napagpasiyahan ng kompanyang ito na makaapekto sa ibang komunikasyon, maaaring itigil o putulin ang nabanggit na tawag.
Tungkol sa administrative fees at iba pa: May ipinapataw na 3,000 yen bilang administrative fee para sa bagong membership contract at pagpalit sa modelo ng mobile device. Subalit, sa pagpalit sa modelo ng 4G LTE device (au VoLTE compatible), pagpalit sa modelo (upgrade) ng 4G LTE device (maliban sa au VoLTE compatible), may ipinapataw na administrative charge sa halagang 2,000 yen para sa kontrata.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

従来の「LTEプラン」+「LTE NET」+「LTEフラット」のご利用料金イメージ

料金プラン

LTEプラン下記 +誰でも割 P11 **934円/月**（「誰でも割」適用前：1,868円/月）

インターネット接続&パケット通信料定額サービス

LTE NET P07 **300円/月** + LTEフラット P07 **5,700円/月**

合 計

6,934円/月~

! 通話料・通信料・その他オプション料・ユニバーサルサービス料 P02などが別途かかります。

LTEプラン
料金プラン

対象機種：スマートフォン

基本使用料934円/月（お申し込み必要／当月日割適用*1）
「誰でも割 P11」適用時の基本使用料です（「誰でも割」適用前基本使用料1,868円/月）。
「誰でも割 P11」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。

! 4G LTE（au VoLTE対応）Android™スマートフォンは名称の後ろに（V）がつきます。サービス内容は同様です。
! 基本使用料に無料通話は含まれておりません。
! 留守番電話（1417）等の各種特番宛の通話は、無料の対象外です。
! LTEプランとLTEフラットはセットでのご加入が必要です。インターネット接続には「LTE NET」等のご加入が必要です。

国内通話料

au スマホ・au ケータイ宛	他社携帯電話・固定電話など宛
1時～21時：**国内通話無料！**★2 21時～翌1時：20円/30秒	終日：20円/30秒

国内SMS（C メール）利用料

au スマホ・au ケータイ宛	他社携帯電話宛
24時間送受信無料！	受信：**無料** 送信：3円/回

※LTEプランでは「au国際通話定額」はご利用いただけません。
★1：月の途中でのご加入またはご解約などの場合、基本使用料はご利用日数分の日割となります。なお、ご解約などで「誰でも割」加入の場合、日割とならず、定額料がかかります。
★2：**【au携帯電話宛の通話無料について】**※21時および翌1時をまたがる通話の場合、時間帯をまたがる課金度数（30秒間）は無料となります。※通話が連続して長時間におよぶなど、その他の通信に影響をおよぼすと当社が判断した場合には、当該通話を切断する場合があります。
【事務手数料等について】新規ご契約時および機種変更時は契約事務手数料（3,000円）がかかります。ただし、機種変更のうち、4G LTE（au VoLTE対応）機器間、4G LTE（au VoLTE対応除く）機器間の変更（増設）等の場合は、契約事務手数料（2,000円）がかかります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

LTE NET
Internet connection service

Modelong nasasakop: Smart Phone / Tablet

Singil sa paggamit: 300 yen bawat buwan (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1)

WiMAX 2+ Option

Walang singil sa paggamit (hindi kailangan ang aplikasyon, epektibo sa araw ng aplikasyon.)

- Sa pag-apply sa “LTE NET sa itaas”, maaaring gamitin ng modelong compatible sa “WiMAX 2+” ang “WiMAX 2+” data communication bukod sa “4G LTE” network*2.

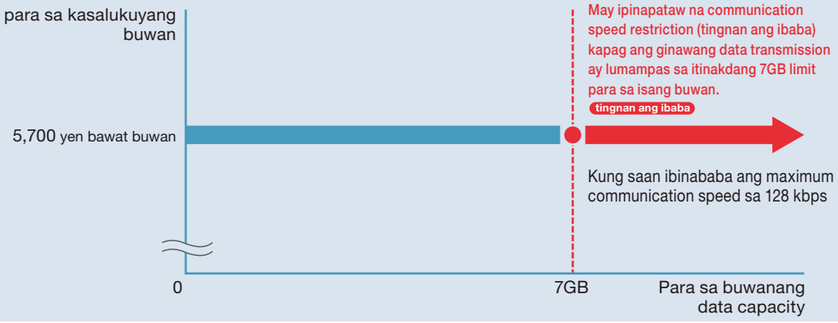
(!) Kailangang gumawa ng aplikasyon para sa Internet connection service upang tingnan ang websites at gamitin ang e-mail.
(!) Kapag hindi miyembro ng “LTE Flat”: ipapatupad ang “pay-as-you-go” plan, kung saan ipapataw ang packet communication fee depende sa dami ng data na ipinadala o tinanggap.
Communications charge para sa paggamit ng smartphone bilang standalone device: 0.6 yen/KB (1KB=1,024 bytes)
Maximum domestic communication charge: 20,000 yen bawat buwan

*1: Sa kaso ng pag-apply upang maging miyembro o di kaya’y pagkansela sa membership sa kalagitnaan ng buwan, kinakalkula ang singil base sa bilang ng araw ng paggamit.
*2: Maaaring pagpasiyahan ng kompanyang ito na ilipat ang connection sa ibang ruta kung saan mas magaan ang network traffic upang maiwasan ang network congestion. Para sa gumagamit ng “4G LTE” at “WiMAX 2+”, makikita ang “4G” sa screen ng smartphone/tablet.

LTE Flat
Flat-rate Packet Communication service

Modelong nasasakop: Smart Phone

Gamitin ang bilis ng 4G LTE high-speed communication sa magaang Flat-rate charge.



Flat-rate charge: 5,700 yen bawat buwan (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*3)

- Ang packet communication charge para sa “WiMAX 2+” ay nasasakop sa flat-rate at maximum limit ng “LTE Flat”.
- Ang overseas packet communication charge ay hindi nasasakop sa flat-rate ng “LTE Flat” o maximum limit (para sa paggamit sa ibang bansa, kumpirmahin ang “Overseas Double-Teigaku P24 ”).

(!) May letrang “V” sa likod ng pangalan ng 4G LTE (au VoLTE compatible) Android™ smartphone. Pareho ang nilalaman ng serbisyo.
(!) Hindi maaaring maging miyembro ng “Super Kakeho (Unlimited Calling Plan S) P03 ”, “Kakeho (Unlimited Calling Plan) P05 ”.

“Data Communication Option” Data Charge P20

Tethering Option

Singil sa paggamit: 500 yen bawat buwan*4 (kailangan ang aplikasyon / epektibo sa kasalukuyang buwan.)

- Maaaring gawing Wi-Fi router ang smartphone o tablet upang gumawa ng Internet connection para sa PC, game consoles at iba pa na may Wi-Fi capability.
- Sa paggawa ng subscription para sa Tethering Option, idinadagdag ang 500 MB*6 sa buwanang data capacity na maaaring ipatupad sa standard communication speed*5.

Limitasyon sa bilis ng 4G LTE / WiMAX 2+ / 3G communication	(!) Kapag ang kabuuan ng data communication na ginamit sa isang buwan ay lumampas sa itinakdang buwanang limitasyon para sa data transmission, ang communication speed ay ibibinababa sa 128 kbps (best effort tingnan ang ibaba service hanggang sa katapusan ng buwang nabanggit, na unti-unting ibinabalik sa normal na bilis sa unang araw ng sumunod na buwan). Kapag bumili ng karagdagang data capacity sa pamamagitan ng “Data Charge P20 ”, maaaring gamitin ang serbisyo na walang limitasyon sa transmission speed. (!) Upang maiwasan ang network congestion, may kaso na kung saan ipinapataw ang limitasyon sa communication speed kapag lumampas sa 3 GB ang kabuuang dami ng data na ipinadala o tinanggap sa nakaraang tatlong araw (maliban sa kasalukyang araw). (Nasasakop ito sa limitasyon kahit may natitirang data capacity.) (!) Kahit may subscription man o wala para sa Packet Communication Charge Flat-rate o Data Flat-rate Service, kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.
Notis para sa ginamit na communication traffic o volume	Kapag ang dami o volume ng communication na ginamit sa isang buwan ay lumampas sa 6 GB o 7 GB (+ 500 MB kung may subscription sa “Tethering Option”), sa susunod na araw pagkatapos lumampas sa nabanggit na limitasyon ay makakatangap ng SMS (C Mail) upang ipaalam ito. Para sa gumagamit ng “Data Charge”, kapag ang kabuuan ng natitirang buwanang data volume at ang karagdagang volume na binili ay bumaba sa 5%,1%, makakatanggap ng notis sa mail address na nakarehistro sa sariling au ID upang ipaalam ang nabanggit na impormasyon.
Tungkol sa “Best effort service”	Ang communication service na nabanggit sa gabay na ito ay isinasagawa bilang best effort service. Ang communication speed na nakalarawan ay ang maximum speed rate base sa technical standards at hindi maituturing na “actual speed”. Kahit nasa loob ng transmission area, depende sa sitwasyon ng paggamit o kondisyon ng communication line, maaaring bumaba ng husto ang bilis o di kaya’ y hindi magamit ang serbisyo. Bukod pa rito, ang communication speed ay depende sa bilis o kakayahan ng ginagamit na device sa kaso ng paggamit ng tethering.

*3: Kapag nag-apply sa serbisyong ito bilang bagong subscriber o kung pinalitan ang handset ng 4G LTE smartphone (Android™/iPhone) / 4G LTE mobile phone mula sa isang 3G device, epektibo ito mula sa araw ng subscription (kinakalkula ang flat-rate fee sa bilang ng araw ng paggamit). Bukod pa rito, kung nais palitan o baguhin sa pagitan ng “LTE Flat”, “Pay-as-you-go Plan”, “LTE Flat”, “Flat-rate Data”, magiging epektibo ito sa susunod na buwan.
Tungkol sa Tethering Option *4: Kung gagawa ng subscription para sa Flat-rate Data 1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 , walang ipapataw na singil sa paggamit. *5: Ang communication speed ay depende sa bilis o kakayahan ng ginagamit na device sa kaso ng paggamit ng tethering. *6: Hindi idinadagdag ang communication volume o capacity (500 MB) sa free period ng option fee. •Walang ipinapataw na limitasyon o restriction sa communication speed at ang karagdagang capacity na maaaring gamitin ay magiging epektibo sa susunod na araw pagkatapos gawin ang aplikasyon. Depende sa timing ng aplikasyon para sa option, ang effectivity date ay maaaring mahuli sa ikalawang araw mula sa araw ng aplikasyon.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

LTE NET
インターネット接続サービス

対象機種：スマートフォン / タブレット

利用料300円/月（お申し込み必要／当月日割適用★1）

WiMAX 2+オプション

利用料不要（お申し込み不要／当日適用）

- 「WiMAX 2+」対応機種なら「LTE NET 上記 」ご加入で、「4G LTE」のネットワークに加え、「WiMAX 2+」のデータ通信もご利用いただけます★2。

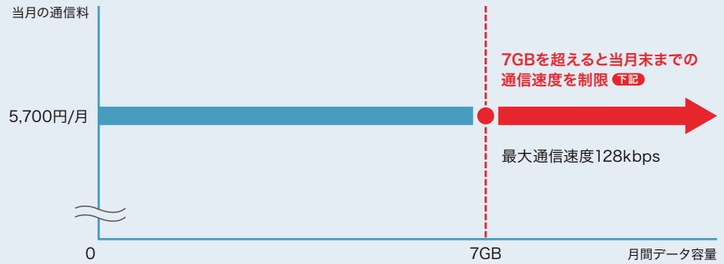
(!) WEB閲覧やEメールのご利用には、インターネット接続サービスへのご加入が必要です。
(!) 「LTEフラット」未加入の場合：従量プランとなり、送受信データ量に応じてパケット通信料が課金されます。
スマートフォン単独利用時通信料：0.6円/KB（1KB=1,024バイト）
国内通信料上限額：20,000円/月

★1：月の途中でのご加入またはご解約などの場合、利用料はご利用日数分の日割となります。
★2：回線の混雑状況等に応じ、より混雑が少ないと当社が判断したネットワークに接続します。「4G LTE」「WiMAX 2+」ご利用の場合、スマートフォン/タブレットの画面表示は「4G」となります。

LTEフラット
パケット通信料定額サービス

対象機種：スマートフォン

4G LTEの高速通信を定額料金で。



定額料5,700円/月（お申し込み必要／当月日割適用★3）

- 「WiMAX 2+」のパケット通信料は「LTEフラット」の定額料および上限額の対象です。
- 海外でのパケット通信料は「LTEフラット」の定額料もしくは上限額の対象外です（海外でのご利用は「海外ダブル定額 P24 」をご確認ください）。

(!) 4G LTE（au VoLTE対応）Android™スマートフォンは名称の後ろに（V）がつきます。サービス内容は同様です。
(!) 「スーパーカケホ（電話カケ放題プランS） P03 」「カケホ（電話カケ放題プラン） P05 」ではご加入ができません。

「データ通信オプション」データチャージ P20

テザリングオプション

利用料500円/月★4（お申し込み必要／当月適用）

- スマホやタブレットをWi-Fiルーターにして、Wi-Fi対応のPCやゲーム機などでインターネットに接続できます。
- テザリングオプションのお申し込みで通常の通信速度★5でご利用可能な月間データ容量が500MB追加されます★6。

4G LTE/ WiMAX 2+/ 3G通信の 通信速度制限	(!) 当月ご利用の通信量が合計で月間データ容量を超えた場合、当月末までの通信速度が送受信最大128kbps（ベストエフォート型サービス 下記 ）となります（通信速度の制限は、翌月1日に順次解除されます）。「データチャージ P20 」のデータ容量購入分については、通信速度の制限なくご利用いただけます。 (!) ネットワーク混雑回避のために、直近3日間（当日は除く）にご利用の通信量が合計で3GB以上の場合、通信速度を終日制限させていただく場合があります（残データ容量に関わらず制限の対象となります）。 (!) パケット通信料定額サービスまたはデータ定額サービスのご加入の有無に関わらず、ご利用の通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。
通信量到達のお知らせについて	当月中にご利用の通信量が6GBおよび7GB（「テザリングオプション」加入時は＋500MB）を超えた翌日にSMS（Cメール）にてお知らせします。「データチャージ」をご利用の場合、当月中にご利用の通信量が月間データ容量および購入データ容量の合計残容量で5%・1%以下になった場合、au IDに登録されたメールアドレスにお知らせします。
ベストエフォート型サービスについて	本ガイドに記載の通信サービスはいずれもベストエフォート型サービスです。記載の速度は技術規格上の最大値であり、実使用速度を示すものではありません。エリア内であってもお客さまのご利用環境、回線の状況等により、通信速度が大幅に低下したり、通信自体がご利用いただけなくなる場合があります。また、テザリング時の通信速度は接続先の機器能力に依存します。

★3：新規加入時にお申し込み、および3G機器から4G LTEスマートフォン（Android™/iPhone）/4G LTEケータイへの機種変更の場合は、加入日からの適用（定額料は日割）となります。なお、「LTEフラット」「従量プラン」間、「LTEフラット」「データ定額」間の変更は、翌月からの適用となります。
【テザリングオプションについて】★4：「データ定額1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 」にご加入の場合、利用料は無料です。★5：テザリング時の通信速度は接続先の機器能力に依存します。★6：オプション料の無料期間は通信量（500MB）は追加されません。※通信速度を制限されずに利用できる通信量の追加は、お申し込み翌日からの適用となります。お申し込みのタイミングによっては翌々日となる場合があります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Tablet Plan ds (3 taong kontrata) / (2 taong kontrata)

Modelong nasasakop: Tablet

Mas madaling gamitin ang smartphone set plan

Mga kondisyon sa paggamit

Kailangang maging miyembro ng Flat-rate Data service / fee plan tingnan ang ibaba para sa pagsamahin bilang isang set sa au smartphone.
Para sa isang linya ng tablet, kailangang gumamit ng isang linya ng smartphone (o 4G LTE mobile phone).

Price plan*1

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan

Tablet Plan ds (3 taong kontrata)*2 — **1,700 yen bawat buwan** (2 taong kontrata: 2,500 yen bawat buwan)
•Kailagan ang subscription para sa "Data Charge P20 ".

Internet connection service
Singil sa paggamit

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan

LTE NET P07 — **300 yen bawat buwan**
ⓘ Kailangang gumawa ng aplikasyon para sa Internet connection service upang tingnan ang websites at gamitin ang e-mail.

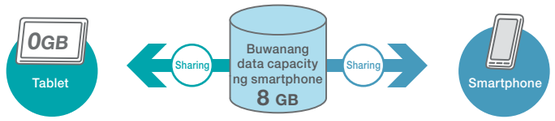
Kabuuan

Singil sa paggamit ng tablet **2,000** yen bawat buwan (2 taong kontrata: 2,800 yen bawat buwan)

Buwanang data capacity para sa tablet : 0GB*3

Magkakaroon ng montly data capacity sharing sa smartphone na gagamitin bilang set.
Data Share P19

Halimbawa:
Kung gagamitin kasabay ng smartphone na gumagamit ng "Flat-rate Data 8"



•Kailangan munang gawin ang setting para sa "Data Share P19 " bago gamitin.

■ **Flat-rate Data service / fee plan (4G LTE smartphone) na maaaring pagsamahin bilang isang set** •Tingnan ang website ng au para sa ibang price plan bukod sa nakalarawan sa ibaba.

4G LTE Smartphone……"Flat-rate Data 1 / 2 / 3 / 5 / 8 / 10 / 13 P02 P04 " "LTE Flat P07 "

ⓘ Ang contract period para sa "Tablet Plan ds (3 taong kontrata)" ay tatlong taon at pagkatapos ng unang pagbabago o renewal ng kontrata ay dalawang taong kontrata (walang pagbabago sa pangalan at basic usage fee). Ipapatupad ang awtomatikong pagbabago o renewal kapag walang natanggap na kahilingan para itigil ang serbisyo. Ipapataw ang cancellation fee (9,900 yen) para sa kontrata kapag ginawa ang pagkansela, pansamantalang pagtigil, pagpalit ng price plan at iba pa sa labas ng itinakdang renewal period. ⓘAng contract period para sa "Tablet Plan ds (2 taong kontrata)" ay dalawang taon at kapag walang natanggap na kahilingan para itigil ang serbisyo, itululoy (awtomatikong pagbabago o renewal) ang kontrata sa dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) para sa kontrata kapag ginawa ang pagkansela, pansamantalang pagtigil, pagpalit ng price plan at iba pa sa labas ng itinakdang renewal period. Subalit, sa kaso ng "Tablet Plan ds (2 taong kontrata), walang ipapataw na contract cancellation fee sa paglipat sa "Tablet Plan ds (3 taong kontrata)", paglipat sa "Everybody Discount Single P11 " mula sa ibang price plan. ⓘKapag ang smartphone na ginamit bilang isang set ay kinansela o binago sa Flat-rate Data service na hindi nasasakop, hindi maaaring ituloy ang paggamit ng Tablet Price plan "Tablet Plan ds (3 taong kontrata) / (2 taong kontrata)". Kailangang gawin ang pagbabago sa Tablet Price Plan at bayaran ang cancellation fee sa pagkansela ng kontrata. ⓘMay bukod na packet communication charge para sa packet communication na ginawa sa ibang bansa.

*1: May bukod singil para sa Universal Service Fee P02 . *2: Kapag gagamit ng domestic SMS (C Mail), may singil na 3 yen / beses ng pagpapadala (libre ang pagtanggap). *3: Ipagkakaloob ang 10 MB montly data capacity sa paggamit hanggang sa Hunyo, 2016. •Hindi maaaring mag-apply para sa "au Smart Value P15 ", "Everybody Discount Single P11 ". •Kailangang mag-apply para sa "Smartphone Set Discount". Subalit, ang price plan na ito ay hindi kasali sa diskuwento.
•Para sa mga modelo na binenta o inilabas mula sa taong 2015, may nakalagay na "L" sa pangalan ng plan. •Ipinapatupad ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit mula sa araw ng pagiging miyembro. Kapag kinansela sa kalagitnaan ng buwan, gagawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit.

Limitasyon sa bilis ng 4G LTE / WiMAX 2+ / 3G communication

ⓘ Kapag ang kabuuan ng data communication na ginamit sa isang buwan ay lumampas sa itinakdang buwanang limitasyon para sa data transmission, ang communication speed ay ibibinababa sa 128 kbps (best effort service P07 hanggang sa katapusan ng buwang nabanggit, na unti-unting ibinabalik sa normal na bilis sa unang araw ng sumunod na buwan). Kapag bumili ng karagdagang data capacity sa pamamagitan ng "Data Charge P20 ", maaaring gamitin ang serbisyo na walang limitasyon sa transmission speed.
ⓘ Upang maiwasan ang network congestion, may kaso na kung saan ipinapatawag ang limitasyon sa communication speed kapag lumampas sa 3 GB ang kabuuang dami ng data na ipinadala o tinanggap sa nakaraang tatlong araw (maliban sa kasalukyang araw). Kahit may natitirang data capacity, ipinapatupad din sa aplikasyon ng "Extra Option" ang limitasyon o restriction.
ⓘ Kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.

Notis para sa ginamit na communication traffic o volume

Sa paggamit ng "Data Charge", kapag ang natitirang data capacity para sa kasalukuyang buwan ay nasa 5%, 1% at pababa ng kabuuang buwanang data capacity at biniling data capacity, ipapaalam ito sa pamamagitan ng mail address na nakarehistro sa au ID.

Tungkol sa administrative fees at iba pa: May ipinapatawag na 3,000 yen bilang administrative fee para sa bagong membership contract at pagpalit sa modelo ng mobile devices. Subalit, sa kaso ng pagpalit sa modelo (upgrade) sa pagitan ng 4G LTE Tablets (mula sa 2014 model), 4G LTE Tablets (mula sa 2015 model), may ipinapataw na administrative charge sa halagang 2,000 yen para sa kontrata.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

タブレットプラン ds（3年契約）/（2年契約）

対象機種: タブレット

スマホとセットでご利用いただく、お手軽プランです。

ご利用条件

auスマートフォンで、セット対象のデータ定額サービス/料金プラン下記をご契約の方が対象です。
タブレット1回線につき、スマートフォン（または4G LTEケータイ）1回線のご利用が必要です。

料金プラン*1

お申し込み必要／当月日割適用

タブレットプラン ds（3年契約）*2 — **1,700円/月**［2年契約：2,500円/月］
※「データチャージ P20 」へのご加入が必要です。

ネット接続サービス
利用料

お申し込み必要／当月日割適用

LTE NET P07 — **300円/月**
ⓘ WEB 閲覧やEメールのご利用には、インターネット接続サービスへのご加入が必要です。

合 計

タブレットのご利用料金が **2,000円/月**［2年契約：2,800円/月］

タブレットの月間データ容量 ： 0GB*3

セットでご利用のスマートフォンの月間データ容量をシェアします。
データシェア P19

例えば・・・「データ定額8」をご利用のスマートフォンとセットでご利用の場合

※ご利用には「データシェア P19 」の設定が必要です。

■ **セット対象のデータ定額サービス/料金プラン（4G LTEスマートフォン）** ※下記以外の料金プランについてはauホームページでご確認ください。

4G LTEスマートフォン……「データ定額 1 / 2 / 3 / 5 / 8 / 10 / 13 P02 P04 」「LTEフラット P07 」

ⓘ「タブレットプラン ds（3年契約）」の契約期間は3年となり、初回更新後は2年契約となります（基本使用料・名称は変わりません）。廃止のお申し出がない限り、自動更新となります。更新期間以外で解約・一時休止・料金プランの変更などを行うと、契約解除料（9,900円）がかかります。ⓘ「タブレットプラン ds（2年契約）」の契約期間は2年となり、廃止のお申し出がない限り、2年契約（自動更新）となります。更新期間以外で解約・一時休止・料金プランの変更などを行うと、契約解除料（9,500円）がかかります。ただし「タブレットプラン ds（2年契約）」の場合、「タブレットプラン ds（3年契約）」やその他プランで「誰でも割シングル P11 」へのプラン変更は、契約解除料がかかりません。ⓘセットでご利用になるスマートフォンを解約または対象外の「データ定額サービス」に変更された場合は、タブレットの料金プラン「タブレットプラン ds（3年契約）/（2年契約）」を継続してご利用いただけません。タブレットの料金プラン変更が必要となり、契約解除料がかかります。ⓘ海外でのパケット通信は、別途パケット通信料がかかります。

★1：別途ユニバーサルサービス料 P02 がかかります。★2：国内SMS（Cメール）ご利用の場合、送信3円/回（受信は無料）がかかります。★3：2016年6月ご利用分まで月間データ容量10MBが付きます。※「auスマートバリュー P15 」「誰でも割シングル P11 」はお申し込みいただけません。※「スマホセット割」のお申し込みが必要です。ただし、本プランは割引対象外です。
※2015年以降発売の機種はプラン名称に（L）がつきます。※加入日からの日割適用となります。月の途中でのご解約などの場合、ご利用日数分の日割となります。

4G LTE/ WiMAX 2+/3G 通信の通信速度制限

ⓘ当月ご利用の通信量が合計で月間データ容量を超えた場合、当月末までの通信速度が送受信最大128kbps（ベストエフォート型サービス P07 ）となります（通信速度の制限は、翌月1日に順次解除されます）。「データチャージ P20 」のデータ容量購入分または「エクストラオプション」をお申し込みの場合、通信速度の制限なくご利用いただけます。
ⓘネットワーク混雑回避のために、直近3日間（当日は除く）にご利用の通信量が合計で3GB以上の場合、通信速度を終日制限させていただく場合があります（「エクストラオプション」お申し込みの場合も、残データ容量に関わらず制限の対象となります）。
ⓘご利用の通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

通信量到達のお知らせについて

「データチャージ」をご利用の場合、当月中にご利用の通信量が月間データ容量および購入データ容量の合計残容量で5%・1%以下になった場合、au IDに登録されたメールアドレスにお知らせします。

【事務手数料等について】 新規ご契約時および機種変更時は契約事務手数料（3,000円）がかかります。ただし、機種変更のうち、4G LTEタブレット（2015年以降発売）間、4G LTEタブレット（2014年以前発売）間の変更（増設）等の場合は、契約事務手数料（2,000円）がかかります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Tablet Stand-alone Plan
〈LTE FLAT para sa Tab/Tab(i)/Tab(L)〉

Modelong nasasakop
Tablet

Rekomendadong price plan kung gagamit ng tablet lamang!

Maaari din na gamitin ang Data Charge P20 !

Price plan
Pagpapatupad sa
“Everybody Discount Single P11 ”
Basic fee para sa paggamit*1
(Bago ipatupad: 6,700 yen bawat buwan)
kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan

Maginhawang gamitin sa Flat-rate charge, hanggang 7 GB ang bilis.

LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab (L)*2
+
Everybody Discount Single P11
5,700 yen bawat buwan

Internet connection service
Singil sa paggamit
kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan

LTE NET P07 300 yen bawat buwan

ⓘ Kailangang gumawa ng aplikasyon para sa Internet connection service upang tingnan ang websites at gamitin ang e-mail.

Kabuuan **6,000 yen bawat buwan**

ⓘ Kung nais gamitin ang “au Smart Value”, kailangang mag-apply para sa “LTE Flat for Tab/Tab (i) / Tab (L). Sa kasong ito, hindi maaaring gamitin ang “Smartphone Set Discount”.

ⓘ Tingnan ang P19 para sa impormasyon ukol sa pagpapaalam o notis sa ginamit na communication capacity para sa 4G LTE / WiMAX 2+ / 3G communication.

ⓘ Hindi nasasakop ang packet communication na ginawa sa ibang bansa P23 .

ⓘ Ang “Everybody Discount Single P11 ” ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang 9,500 yen bilang cancellation fee (maliban sa renewal period) sa kaso ng pagkansela at iba pa sa kalagitnaan ng kontrata. Sa pagpalit ng modelo ng mobile device, kung nais ilipat sa “Everybody Disco P11 ” ang modelong hindi sakop ng “Everybody Discount Single”, walang ipapataw na cancellation fee sa kontrata at maaaring ipagpatuloy ang dating contract period. *Ginagawa ang kalukulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit mula sa buwan ng subscription o pagiging miyembro. Sa kaso ng pagkansela at iba pa sa kalagitnaan ng buwan, gagawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit. Kapag may subscription sa “Everybody Discount Single” sa oras ng paggawa ng kanselasyon at iba pa, hindi gagawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit at sa halip ay ipapataw ang flat-rate charge.

ⓘ Kapag lumampas sa 7 GB ang paggamit ng data communication, sa pagsapit sa itinakdang limitasyon, ipapatupad ang “Communication Speed Restriction P10 ”.

*1: Ipinapataw ang bukod na singil para sa Universal Service Fee P02 . *2: Kapag gagamit ng domestic SMS (C Mail), may singil na 3 yen / beses ng pagpapadala (libre ang pagtanggap).

Tungkol sa administrative fees at iba pa: May ipinapataw na 3,000 yen bilang administrative fee para sa bagong membership contract at pagpalit sa modelo ng mobile devices. Subalit, sa kaso ng pagpalit sa modelo (upgrade) sa pagitan ng 4G LTE Tablets (mula sa 2014 model), 4G LTE Tablets (mula sa 2015 model), may ipinapataw na administrative charge sa halagang 2,000 yen para sa kontrata.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

タブレット単独型プラン
〈LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L)〉

対象機種
タブレット

タブレットのみでご利用いただく方におすすめのプラン

データチャージ P20 もご利用いただけます！

料金プラン
「誰でも割シングル P11 」適用時
基本使用料*1
(適用前:6,700円/月)
お申し込み必要／当月日割適用

高速通信が7GBまで安心の定額料で使えます。

LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L)*2
+
誰でも割シングル P11
5,700円/月

ネット接続サービス
利用料
お申し込み必要／当月日割適用

LTE NET P07 300円/月

ⓘ WEB閲覧やEメールのご利用には、インターネット接続サービスへのご加入が必要です。

合 計 **6,000円/月**

ⓘ「auスマートバリュー」の適用をご希望の場合は、「LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L)」のお申し込みが必要です。その場合、「スマホセット割」の割引は適用されません。

ⓘ 4G LTE/WiMAX 2+/3G通信の通信量到達のお知らせについては P19 でご確認ください。

ⓘ 海外でのパケット通信料 P23 は、対象外です。

ⓘ「誰でも割シングル P11 」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料(9,500円)がかかります(更新期間を除く)。「誰でも割シングル」対象外機種への機種変更時に「誰でも割 P11 」へ変更される場合は、契約解除料はかからず、以前のサービスの契約期間も引き継ぎます。※加入月からの日割適用となります。月の途中でのご解約などの場合、ご利用日数分の日割となります。なお、ご解約などで「誰でも割シングル」加入の場合、日割とならず、定額料がかかります。

ⓘ 7GBを超えた場合など、規定値に達すると「通信速度制限 P10 」がかかります。

★1:別途、ユニバーサルサービス料 P02 がかかります。★2:国内SMS(Cメール)ご利用の場合、送信3円/回(受信は無料)がかかります。

【事務手数料等について】新規ご契約時および機種変更時は契約事務手数料(3,000円)がかかります。ただし、機種変更のうち、4G LTEタブレット(2015年以降発売)間、4G LTEタブレット(2014年以前発売)間の変更(増設)等の場合は、契約事務手数料(2,000円)がかかります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Price plan para sa WiMAX 2+ compatible router

Modelong nasasakop

Wi-Fi Router

Ang rekomendadong price plan para sa gustong gumamit ng high-speed mode

Price plan
Pagpapatupad sa "Everybody Discount Single P11"
Basic fee para sa paggamit
(Bago ipatupad: 5,880 yen bawat buwan)

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1

Kalakip ang singil sa paggamit ng provider (LTE NET for DATA)

WiMAX 2+ Flat for DATA EX (2 taong kontrata)* **4,880 yen bawat buwan**

High-speed mode Buwanang data capacity **Walang limitasyon***

High Speed Plus Area Mode Buwanang data capacity (7 GB) **May limitasyon**

*: Kung ikukumpara sa "WiMAX 2+ Flat for DATA", maaaring bumaba ang bilis depende sa network congestion ng area na gagamitin.
★: Sa paggamit ng High Speed Plus Area Mode at lumampas sa 7 GB ang kasalukuyang data communication capacity, pagkatapos ipataw ang speed restriction para sa buwanang data capacity, ipapatupad ang speed restriction para sa "WiMAX 2+", "4G LTE" kalakip ang High Speed Mode data communications para sa kasalukuyang buwan. Kumpirmahin ang Communication Speed Restriction tingnan ang ibaba para sa iba pang speed restriction bukod sa ipinapatupad na limitasyon sa buwanang data capacity.

Mas makakasulit sa paggamit ng WiMAX 2+ Cost-Saving Discount*2*3

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1

Kondisyon: Pagiging miyembro*4 sa "WiMAX 2+ Flat for DATA EX" kasabay ng pagbili ng WiMAX 2+ compatible router sa oras ng paggawa ng bagong kontrata o pagpalit sa bagong modelo ng mobile device.

Wi-Fi router Kahit isang mobile device lang
500 yen diskuwento bawat buwan*5 sa "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount" hanggang 25 buwan (kalakip ang buwan ng subscription)

Kabuuang halaga pagkatapos ipatupad ang "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount" hanggang 25 buwan (kalakip ang buwan ng subscription) **4,380 yen bawat buwan** (4,880 yen bawat buwan para sa ika 26 buwan at higit pa)

Para sa gustong gumamit ng price plan na madaling gamitin

Price plan
Pagpapatupad sa "Everybody Discount Single P11"
Basic fee para sa paggamit
(Bago ipatupad: 5,196 yen bawat buwan)

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1

Kalakip ang singil sa paggamit ng provider (LTE NET for DATA)

WiMAX 2+ Flat for DATA **4,196 yen bawat buwan**

High-speed mode Buwanang data capacity (7 GB) **May limitasyon**

High Speed Plus Area Mode Buwanang data capacity (7 GB) **May limitasyon**

Kumpirmahin ang Communication Speed Restriction tingnan ang ibaba

Mas makakasulit sa paggamit ng WiMAX 2+ Cost-Saving Discount*2*3

kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan*1

Kondisyon: Pagiging miyembro*4 sa "WiMAX 2+ Flat for DATA" kasabay ng pagbili ng WiMAX 2+ compatible router sa oras ng paggawa ng bagong kontrata o pagpalit sa bagong modelo ng mobile device.

Wi-Fi router Kahit isang mobile device lang
500 yen diskuwento bawat buwan*5 sa "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount" hanggang 25 buwan (kalakip ang buwan ng subscription)

Kabuuang halaga pagkatapos ipatupad ang "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount" hanggang 25 buwan (kalakip ang buwan ng subscription) **3,696 yen bawat buwan** (4,196 yen bawat buwan para sa ika 26 buwan at higit pa)

〈Para lamang sa paggamit ng High Speed Plus Area Mode*6〉 Singil sa paggamit ng option: **1,005 yen bawat buwan**

Mas makakasulit sa paggamit ng Smartphone **Kapag ginamit kasabay ng smartphone, may diskuwento sa singil ng smartphone! au Smart Value mine** P16

- ! May bukod na administrative fee na 3,000 yen para sa kontrata sa oras na gumawa ng bagong kontrata at pagpalit ng modelo (kalakip ang upgrade) sa pagitan ng mga mobile devices. Subalit, sa pagpalit ng modelo sa kaso ng Wi-Fi router (kalakip ang upgrade), may ipapataw na administrative fee na 2,000 yen para sa kontrata.
- ! Ang "Everybody Discount P11" ay awtomatikong binabago (renewal) pagsapit ng dalawang taon. Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng kontrata (maliban sa renewal period).
- ! Ang "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount" ay hindi maaaring gamitin kasabay ng "au Smart Value (Router Discount)".
- ! May bukod singil para sa Universal Service Fee P02.

Extra Option

Singil sa paggamit: 2,500 yen/2 GB (kailangan ang aplikasyon / epektibo sa kasalukuyang buwan*1)

- Kahit lumampas sa 7 GB na buwanang data capacity para sa kasalukuyang buwan (+ 500 MB sa oras ng subscription para sa "Tethering Option"), maaaring gamitin ang serbisyo nang walang communication speed restriction.
- Pagkatapos lumampas sa buwanang data capacity na 7 GB, may 2,500 yen bawat 2 GB na awtomatikong idinadagdag*2.

! Hindi maaaring gamitin kapag may subscription sa WiMAX 2+ Flat for DATA EX.

Communication Speed Restriction

Limitasyon sa buwanang data capacity:
! Kapag ang kabuuan ng data capacity na ginamit sa "WiMAX 2+", 4G LTE" para sa kasalukuyang buwan ay lumampas sa 7 GB, ang communication speed hanggang sa katapusan ng kasalukuyang buwan ay limitado hanggang 128 kbps.

Iba pang limitasyon sa data communication:
! Kapag lumampas sa 3 GB ang kabuuang dami ng data na ginamit sa nakaraang tatlong araw para sa "WiMAX 2+", "4G LTE", ipinapataw ang limitasyon sa communication speed ng buong araw upang maiwasan ang network congestion (nasasakop rin sa limitasyon ang mga subscribers ng Extra Option").
! Kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.

*1: Maaari din na piliin na ipatupad ang "Extra Option" sa susunod na buwan pagkatapos gawin ang aplikasyon. Kapag gumawa ng subscription para sa "Extra Option" sa kalagitnaan ng buwan at humiling na ipatupad ito sa kasalukuyang buwan, ang option ay ipapatupad agad sa susunod na araw pagkatapos gawin ang aplikasyon at walang ipapataw na limitasyon sa communication speed. Subalit, ang singil para sa volume o capacity na ginamit ay kinakalkula bilang kabuuan ng communication volume kung saan kabilang ang gimamit na volume bago gawin ang subscription para sa option. *2: Depende sa data capacity sa kasalukuyang buwan, maaaring tumaas ng husto ang singil sa paggamit. Bukod pa rito, kailangang tandaan na kapag ginawa ang aplikasyon para sa pagtigil sa serbisyo, magiging epektibo ito sa susunod na buwan pagkatapos gawin ang aplikasyon.
•Hindi maaaring gamitin kasabay ng Data Charge.

*1: Sa kaso ng pagkansela sa kalagitnaan ng buwan, ginagawa ang kalkulasyon ng singil sa bilang ng araw ng paggamit. Sa kaso ng pagkansela at iba pa, kung saan may subscription sa "Everybody Discount Single", ipapataw ang flat-rate fee sa halip na gawin ang kalkulasyon base sa bilang ng araw ng paggamit. *2: May kaso na kung saan ang serbisyong ito ay hindi maaaring gamitin kasabay ng ibang serbisyo ng kompanyang ito. Bagama't walang limitasyon para sa serbisyo, kung magkakaroon ng mga pagbabago sa nilalaman nito ay ipapaalam ito bago ipatupad. *3: Ipagkakaloob ang diskuwento mula sa basic monthly charge pagkatapos ipatupad ang iba't-ibang discount service. Sa araw ng paggawa ng bagong kontrata o pagpalit ng bagong modelo, makakatanggap agad ng diskuwento sa paggamit mula sa araw na ito hanggang 25 buwan, at pagkatapos nito ay ibabalik sa regular na singil. Kapag ang halagang nasasakop sa diskuwento ay mas mababa sa halaga ng diskuwento, ang halagang nasasakop sa diskuwento ay magsisilbing limitasyon o ceiling sa pagbigay ng diskuwento. Kapag ginawa ang aplikasyon para sa pagbabago sa modelo ng device, pansamantalang pagtigil o di kaya'y pagkansela ng serbisyo at iba pa sa loob ng discount period, ang diskuwento ay kinakalkula hanggang sa araw bago makumpleto ang mga pamamaraang nabanggit. *4: Awtomatikong ipinapatupad ang "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount". Nasasakop din ang price plan ng "au Smart Value Mine". *5: Kapag tumatanggap ng diskuwento sa "WiMAX 2+ Cost-Saving Discount", magpapatuloy ang diskuwento kahit baguhin ang price plan. Subalit, kapag lumipat sa ibang price plan mula sa "au Smart Value Mine (4 taon)", ititigil ang pagbigay ng diskuwento.*6: Kapag pinili ang High Speed Plus Area Mode para sa communication service, may ipapataw na option charge (hindi na kailangan ang aplikasyon). Kahit na pinalitan ito ng ibang mode, ang kalkulasyon para sa singil ng paggamit sa parehong buwan ay hindi maaaring gawin base sa bilang ng araw ng paggamit.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

WiMAX 2+対応ルーターの料金プラン

対象機種

Wi-Fi ルーター

ハイスピードモードを思いっきり使いたい方向けのプラン

料金プラン
「誰でも割シングル P11」適用時
基本使用料
（適用前：5,880円/月）

お申し込み必要／当月日割適用★1

プロバイダー利用料込み（LTE NET for DATA）

WiMAX 2+フラット for DATA EX(2年契約)* **4,880円/月**

ハイスピードモード 月間データ容量 **制限なし※**

ハイスピードプラスエリアモード 月間データ容量(7GB) **制限あり**

*：「WiMAX 2+フラット for DATA」と比較すると、ご利用されるエリアの混雑状況により速度が低下する場合があります。
※：ハイスピードプラスエリアモードで当月の通信量が7GBを超え、月間容量の通信速度が制限された後は、ハイスピードモードの通信含め当月中は「WiMAX 2+」「4G LTE」の通信速度は制限されます。月間容量制限以外の通信速度については通信速度制限 下記をご確認ください。

WiMAX 2+おトク割*2*3でおトクに

お申し込み必要/当月日割適用★1

条件 新規契約・機種変更でWiMAX 2+対応ルーターをご購入と同時に、「WiMAX 2+フラット for DATA EX」へご加入★4。

Wi-Fiルーター 1台でも
「WiMAX 2+おトク割」で 最大25ヶ月間（加入月含む） **500円/月 割引*5**

「WiMAX 2+おトク割」適用後合計 最大25ヶ月間（加入月含む） **4,380円/月**
（26ヶ月目以降4,880円/月）

お手軽に使いたい方向けのプラン

料金プラン
「誰でも割シングル P11」適用時
基本使用料
（適用前：5,196円/月）

お申し込み必要／当月日割適用★1

プロバイダー利用料込み（LTE NET for DATA）

WiMAX 2+フラット for DATA **4,196円/月**

ハイスピードモード 月間データ容量(7GB) **制限あり**

ハイスピードプラスエリアモード 月間データ容量(7GB) **制限あり**

通信速度制限 下記をご確認ください。

WiMAX 2+おトク割*2*3でおトクに

お申し込み必要/当月日割適用★1

条件 新規契約・機種変更でWiMAX 2+対応ルーターをご購入と同時に、「WiMAX 2+フラット for DATA」へご加入★4。

Wi-Fiルーター 1台でも
「WiMAX 2+おトク割」で 最大25ヶ月間（加入月含む） **500円/月 割引*5**

「WiMAX 2+おトク割」適用後合計 最大25ヶ月間（加入月含む） **3,696円/月**
（26ヶ月目以降4,196円/月）

〈ハイスピードプラスエリアモードご利用月のみ*6〉オプション利用料 **1,005円/月**

スマホ がおトク スマホとセットのご利用なら **スマホの料金が割引に！ auスマートバリュー mine** P16

- ! 新規ご契約時および機器間の変更（増設含む）は契約事務手数料（3,000円）が別途かかります。ただし、Wi-Fiルーター間の変更（増設）等の場合は、契約事務手数料（2,000円）が別途かかります。
- ! 「誰でも割シングル P11」は2年単位で自動更新となります。途中解約などの場合、契約解除料（9,500円）がかかります（更新期間除く）。
- ! 「WiMAX 2+おトク割」と「auスマートバリュー（ルーター割引）」の併用はできません。
- ! 別途、ユニバーサルサービス料 P02 がかかります。

エクストラオプション

利用料2,500円/2GB（お申し込み必要／当月適用*1）

- 当月の月間データ容量7GB（「テザリングオプション」加入時は+500MB）を超過した場合でも、通信速度制限なくご利用いただけます。
- 月間データ容量7GB超過後2GBごとに2,500円が自動加算されます*2。

! WiMAX 2+フラット for DATA EXにご加入の場合はご利用いただけません。

通信速度制限

【月間容量制限について】
! 「WiMAX 2+」「4G LTE」の当月ご利用の通信量が合計で7GBを超えた場合、当月末までの通信速度が送受信最大128kbpsとなります（通信速度の制限は、翌月1日に順次解除されます）。「エクストラオプション」をお申し込みの場合は、通信速度の制限なくご利用いただけます。

【その他の通信制限について】
! ネットワーク混雑回避のために、直近3日間に「WiMAX 2+」「4G LTE」のご利用の通信量が合計で3GB以上の場合、終日速度制限を行います（「エクストラオプション」加入の場合も対象）。
! ご利用の通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

＊1：「エクストラオプション」は翌月適用もご選択いただけます。当月適用のお申し込みで月途中からご加入いただいた場合、加入の翌日から速度制限なくご利用いただけますが、利用料はオプション加入前のご利用分を含めた通信量の合計での計算となります。＊2：当月の月間データ容量によっては高額となります。また、廃止される場合はお申し込みの翌月からとなりますのでご注意ください。※データチャージとの併用はできません。

★1：月の途中でのご解約などの場合、ご利用日数分の日割となります。なお、ご解約などで「誰でも割シングル」加入の場合、日割とならず、定額料がかかります。★2：弊社が実施する他の施策とは併用できない場合があります。本施策に期限はありませんが、内容が変更になる場合には事前にお知らせいたします。★3：各種割引サービス適用後の月額基本使用料から割引します。新規契約・機種変更された当日のご利用分から自動的に25ヶ月割引し、その後通常料金となります。割引対象金額が割引額を下回る場合は、割引対象金額を上限として割引します。割引対象期間中に機種変更・一時休止・解約などを申し込まれた場合、お手続き完了の前日までの割引となります。★4：「WiMAX 2+おトク割」は自動適用となります。また、「auスマートバリューmine」のプランも対象です。★5：「WiMAX 2+おトク割」適用中に、料金プランを変更された場合も、適用を継続します。ただし、「auスマートバリュー mine(4年)」のプランから他の料金プランへ変更された場合は割引を終了します。★6：ハイスピードプラスエリアモードを選択して通信を行うとオプション料がかかります（お申し込み不要）。また、別モードを選択し直した場合でも同月の利用料は日割とはなりません。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Everybody Discount
Diskuwento sa basic fee para sa paggamit ng serbisyo

Modelong nasasakop

Smart Phone

May diskuwento bawat 2 taon sa basic fee para sa paggamit ng serbisyo!

Halimbawa

Sa kaso ng
“Super Kakeho (Unlimited Calling Plan S) P03 ”

Para sa 2 taong kontrata Basic fee para sa paggamit

May diskuwento na 1,500 yen bawat buwan

Halimbawa

Sa kaso ng “LTE Plan P06 ”

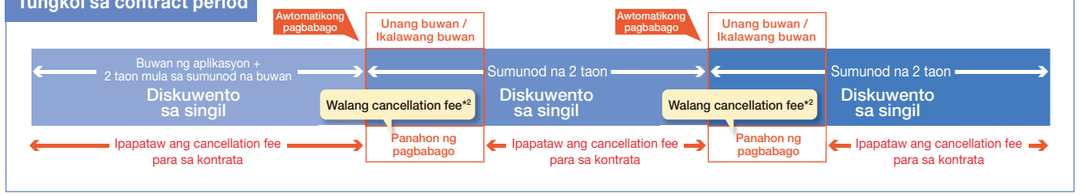
Para sa 2 taong kontrata Basic fee para sa paggamit

Kalahating halaga

●Kumpirmahin ang pahina ng bawat price plan para sa impormasyon ukol sa ibang price plan. Sumangguni sa “au Customer Support P28 ” upang alamin ang panahon ng pagbabago o renewal period.

Hindi kailangan ang flat-rate fee (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan)
Ipagkakaloob ang diskuwento sa basic fee sa kaso ng 2 taon na patuloy na paggamit ng serbisyo. Ipapatupad ang awtomatikong pagbabago o renewal pagkatapos ng 2 taon kapag walang natanggap na kahilingan para itigil ang serbisyo.
Ipapataw ang cancellation fee na 9,500 yen sa kaso ng pagkansela, pansamantalang pagtigil, pagtigil sa “Everybody Discount” maliban sa itinakdang renewal period*1.

Tungkol sa contract period



●Para sa kontratang sasapit sa buwan ng pagbabago (renewal) sa Mayo 2016, pinahaba ng 2 buwan ang renewal period.

*1: Bagama't walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata kapag binago ang subscription mula sa “One-year Discount” patungo sa “Everybody Discount”, hindi maaaring ilipat ang contract period ng dating kontrata sa panibagong subscription. Sa kaso ng pagbabago sa pagitan ng “Everybody Discount”, “Everybody Discount Single”, walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata at maaaring ilipat ang contract period ng dating kontrata sa panibagong subscription. Kapag nasa ika 11 taon at higit pa ng pagiging miyembro ng au “Everybody Discount” at may subscripton sa “Family Discount P12 ”, ang ipapataw na cancellation fee ay 3,000 yen.
*2: Sa kaso ng pagkansela, pansamantalang pagtigil, pagtanggal sa “Everybody Discount / Everybody Discount Single”, ang diskuwento ay kinakalkula base sa ginamit hanggang sa kasalukuyang buwan kahit anuman ang nakasaad na renewal period.

Everybody Discount Single
Diskuwento sa basic fee para sa paggamit ng serbisyo

Modelong nasasakop

Tablet Wi-Fi Router

Ipagkakaloob ang diskuwento sa basic fee sa kaso ng 2 taon na patuloy na paggamit ng serbisyo. Ipapatupad ang awtomatikong pagbabago o renewal pagkatapos ng 2 taon kapag walang natanggap na kahilingan para itigil ang serbisyo. Ipapataw ang cancellation fee na 9,500 yen sa kaso ng pagkansela, pansamantalang pagtigil, pagtigil sa “Everybody Discount” maliban sa itinakdang renewal period*3.

Sa kaso ng
LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09

Sa “Everybody Discount Single” Basic fee para sa paggamit

May diskuwento na 1,000 yen bawat buwan

●Para sa kontratang sasapit sa buwan ng pagbabago (renewal) sa Mayo 2016, pinahaba ng 2 buwan ang renewal period. Para sa halimbawa ng “contract period”, kumpirmahin ang paglalarawan sa “Everybody Discount tingnan ang itaas ”.

*3: Sa kaso ng pagbabago sa pagitan ng “Everybody Discount”, “Everybody Discount Single”, walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata at maaaring ilipat ang contract period ng dating kontrata sa panibagong subscription.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

誰でも割
基本使用料割引

対象機種

スマートフォン

2年単位で基本使用料を割引!

例えば
「スーパーカケホ(電話カケ放題プランS) P03 の場合 ……

2年契約で 基本使用料 1,500円/月OFF

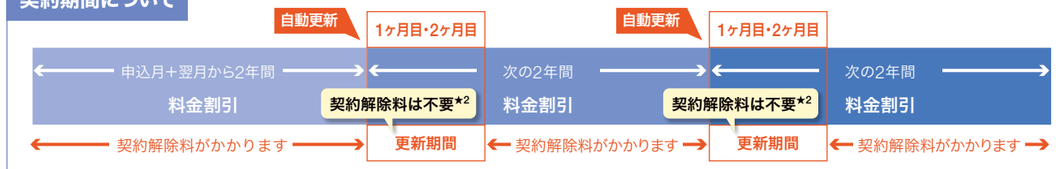
例えば
「LTEプラン P06 」の場合 ……

2年契約で 基本使用料 半額

●その他の料金プランについては各料金プランページでご確認ください。更新期間については「auお客さまサポート P28 」よりご確認できます。

定額料不要(お申し込み必要／当月日割適用)
2年単位の継続利用で基本使用料が割引になります。廃止のお申し出がない限り、2年単位で自動更新されます。
更新期間以外で解約・一時休止・「誰でも割」の廃止を行うと契約解除料9,500円がかかります★1。

契約期間について



※2016年5月に更新月を迎えるご契約から、更新期間を2ヶ月間へ拡大しました。

★1:「年割」から「誰でも割」への変更の場合、契約解除料はかかりませんが、以前のサービスの契約期間は引き継ぎされません。「誰でも割」「誰でも割シングル」間での変更の場合、契約解除料はかからず、以前のサービスの契約期間を引き継ぎます。「誰でも割」はauご加入11年目以降で、「家族割 P12 」にご加入の場合、契約解除料は3,000円となります。★2:解約・一時休止・「誰でも割」「誰でも割シングル」を廃止した場合、更新期間に関わらず、当月利用分までの割引となります。

誰でも割シングル
基本使用料割引

対象機種

タブレット Wi-Fiルーター

2年単位の継続利用で基本使用料が割引になります。廃止のお申し出がない限り、2年単位で自動更新されます。更新期間以外で解約・一時休止・本割引の廃止を行うと契約解除料9,500円がかかります★3。

LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09 の場合 ……

「誰でも割シングル」で 基本使用料 1,000円/月OFF

※2016年5月に更新月を迎えるご契約から、更新期間を2ヶ月間へ拡大しました。「契約期間」のイメージは「誰でも割 上記 」の図をご確認ください。

★3:「誰でも割」「誰でも割シングル」間での変更の場合、契約解除料はかからず、以前のサービスの契約期間を引き継ぎます。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税抜です。

Everybody Discount + Family Discount
Diskuwento para singil ng pagtawag

Modelong nasasakop

Smart Phone

Libre ang data communications SMS (C - Mail) sa mga miyembro ng pamilya mula sa loob ng bansa!
(Libre din 24 oras* ang tawag sa mga miyembro ng pamilya sa loob ng bansa)

Katangian ng Family Discount
- Maaaring itatag ang 2 hanggang 10 linya!
- OK lang kahit nakatira nang hiwalay.
- Maaaring ipadala ang singil sa bawat pamilya.

Hindi kailangan ang flat-rate fee (kailangan ang aplikasyon / epektibo sa kasalukuyang buwan)
- Kailangang gawin ang aplikasyon para sa “Everybody Discount P11 ” at “Family Discount”.
- May diskuwento ang tawag patungo sa mga miyembro ng pamilyang nasa parehong “Family Discount”. Sa paggawa ng aplikasyon para sa “Family Discount”, may kaso na kung saan kailangang isumite ang mga dokumento P25 na maaaring magpatunay sa kaugnayan bilang pamilya.

*: Sa kaso ng pagtigil ng diskuwento, pagkansela ng linya, pansamantalang paghinto ng serbisyo sa panahon ng pagbabago (renewal) ng “Everybody Discount”, ang diskuwento ay ipapatupad hanggang sa katapusan ng nakaraang buwan, at maliban sa “Unlimited Calling Plan” P02 P04 ay may ipapataw na singil sa pagtawag para sa kasalukuyang buwan. Bukod pa rito, ang tawag mula sa CDMA Prepaid Card ay hindi sakop sa diskuwentong ipinagkakaloob para sa tawag sa pagitan ng mga miyembro ng pamilya.
Tungkol sa limitasyon sa pagtawag •Kapag ang tawag ay nagpatuloy at tumagal sa mahabang oras, maaaring itigil o putulin ito kapag napagpasiyahan ng kompanyang ito na maaaring makaapekto ang nabanggit na tawag sa ibang komunikasyon.

Everybody Discount Light NEW
Diskuwento sa basic fee para sa paggamit ng serbisyo

Modelong nasasakop

Smart Phone

May diskuwento sa basic fee sa loob ng 2 taon na patuloy na paggamit. Para sa ikatlong taong at higit pa, patuloy na ipagkakaloob ang halaga ng diskuwento at walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata.
Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) para sa kontrata sa kaso ng pagkansela, pansamantalang paghinto, pagtigil sa diskuwentong ito sa loob ng 2 taon*1.

Smartphone

“Super Kakeho (Unlimited Calling Plan S) P03 ”
“Kakeho (Unlimited Calling Plan) P05 ”

Basic fee para sa paggamit ng serbisyo

May diskuwento na 1,200 yen bawat buwan

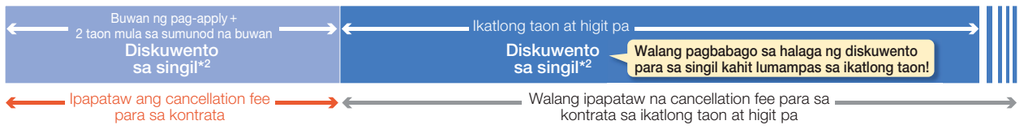
Mula sa ikatlong taon
Walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata

Kahit lumampas sa ikatlong taon
Walang pagbabago sa halaga ng diskuwento

●Kumpirmahin ang pahina ng bawat price plan o au website para sa mga detalye ukol sa nasasakop na price plan.

Hindi kailangan ang flat-rate fee (kailangan ang aplikasyon / kinakalkula base sa arawang gamit para sa kasalukuyang buwan)
ⓘ Hindi maaaring pagsamahin ang “Everybody Discount P11 ”, “Smile Heart Discount” sa “Everybody Discount Light”.

Tungkol sa contract period



*1: Bagama’t walang ipinapataw na cancellation fee para sa kontrata kapag lumipat sa “Everybody Discount Light” mula sa “One-year Discount” at “Everybody Discount P11 ”, hindi maaaring ilipat ang contract period ng dating kontrata sa panibagong subscription. *2: Sa kaso ng pagkansela, pansamantalang paghinto, pagtigil sa “Everybody Discount Lite”, kinakalkula ang diskuwento base sa ginamit na serbisyo hanggang sa kasalukuyang buwan.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

誰でも割＋家族割
通話料割引

対象機種

スマートフォン

家族間の国内発信SMS（Cメール）無料!
（家族間の国内通話料も24時間無料★）

家族割の特長
- 2～10回線まで組める！
- 離れて暮らしていてもOK。
- 請求先はご家族それぞれでもOK。

定額料不要（お申し込み必要／当月適用）
- 「誰でも割 P11 」と「家族割」両方のお申し込みが必要です。
- 同一の「家族割」にご加入の家族宛通話で割引が適用されます。「家族割」お申し込み時には、家族であることを確認するための書類 P25 が必要となる場合があります。

★：「誰でも割」の更新月に割引廃止・回線の解約・一時休止をおこなった場合、割引は前月末までの適用となり、「電話カケ放題プラン P02 P04 」以外は当月通話料がかかります。また、CDMAぷりペイドカードによる通話は、家族間通話料割引の対象となりません。
【通話制限について】※通話が連続して長時間におよぶなど、その他の通信に影響をおよぼすと当社が判断した場合は、当該通話を切断する場合があります。

誰でも割ライト NEW
基本使用料割引

対象機種

スマートフォン

2年間の継続利用で基本使用料を割引。3年目以降は割引額はそのまま、契約解除料がかかりません。
2年以内で解約・一時休止・本割引の廃止を行うと契約解除料9,500円がかかります★1。

スマホ

「スーパーカケホ（電話カケ放題プランS） P03 」
「カケホ（電話カケ放題プラン） P05 」

基本使用料 1,200円/月OFF

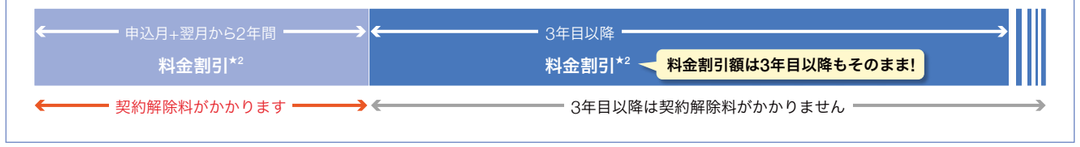
3年目以降 契約解除料不要
3年目以降も 割引額はそのまま

●対象料金プランについては、各料金プランページおよびauホームページで詳細をご確認ください。

定額料不要（お申し込み必要／当月日割適用）

ⓘ「誰でも割ライト」は「誰でも割 P11 」「スマイルハート割引」との併用はできません。

契約期間について



★1：「年割」「誰でも割 P11 」から「誰でも割ライト」への変更の場合、契約解除料はかかりませんが、以前のサービスの契約期間は引き継ぎされません。★2：解約・一時休止・「誰でも割ライト」を廃止した場合、当月利用分までの割引となります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

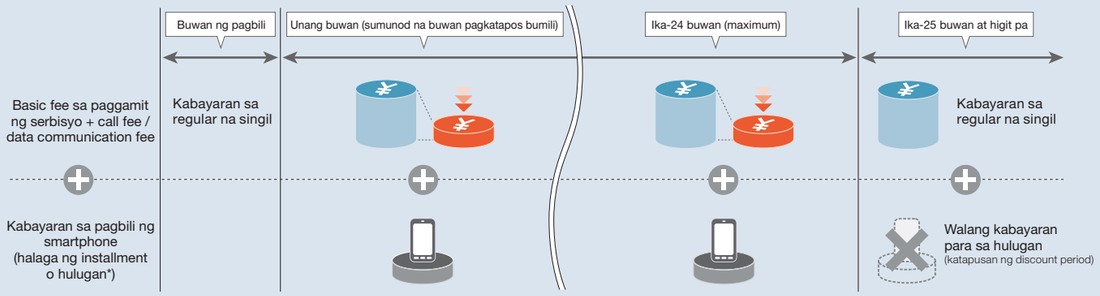
表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Monthly Discount
Diskuwento sa singil ng paggamit

Modelong nasasakop
Smart Phone / Tablet

Hanggang 24 buwang diskuwento sa buwanang singil ng paggamit sa pagbili ng nasasakop na modelo!

■ Paglalarawan sa “buwanang diskuwento”
Sa pagbili sa nasasakop na modelo sa 24 beses na hulugan, ang halaga ng diskuwentong itinakda para sa bawat modelo hanggang 24 buwan ay ibabawas sa basic fee at iba pa bawat buwan.



Hindi kailangan ang flat-rate fee (Hindi kailangan ang aplikasyon / epektibo sa susunod na buwan)

Kondisyon	Kailangang mag-apply para sa “Flat-rate Data 2/3/5/8/10/13 P02 P04 ” o “LTE Flat P07 ” kasabay ng paggawa ng bagong kontrata o sa pagpalit at pagbili sa nasasakop na bagong modelo.
Paraan ng pagbigay ng diskuwento	Ipapatupad ang diskuwento sa kabuuang halaga ng buwanang basic fee (maliban sa “LTE Plan”), domestic call / data communication fee, option fee (maliban sa “Keitai Guarantee Service Plus LTE P17 ”, “Keitai Guarantee Service Plus P17 , “Upgrade Program P14 ”) pagkatapos ipatupad ang diskuwento para sa bawat uri ng discount service. Kapag ang kabuuang halaga na nasasakop sa diskuwento ay mas mababa sa halaga ng diskuwento, ang nasasakop na kabuuang halaga ay ituturing bilang discount limit sa pagbigay ng diskuwento.
Nasasakop na modelo / halaga ng diskuwento	Maaaring magkaiba ang halaga ng diskuwento depende sa modelong binili, panahon ng pagbili o di kaya’ y pagkakaroon ng subscription para sa Smart Pass (372 yen bawat buwan). Bukod pa rito, depende sa modelo ay maaaring pumili ng hanggang sa 36 buwan na diskuwento. Para sa mga detalye, sumangguni sa shop o sa Customer Cente P28.

ⓘ Nasasakop din sa nakalistang “Price plan”, “Data (packet) Flat-rate Service” ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.

*: Kapag ginawa ang pagbabago sa modelo ng mobile device o pagkansela at iba pa, kailangang ipagpatuloy ang pagbayad sa balanse ng installment o hulugan na ginawa (maaari din na gawin ang lump-sum payment). *Para sa halaga ng 12 beses, 36 beses installment plan, kumunsulta sa isang kawani ng au shop.
•May bukod na administrative fee na kailangang bayaran kapag gagawa ng bagong kontrata, pagbabago sa modelo (3,000 yen) ng mobile device (2,000 yen sa kaso ng pagbabago para sa isang bahagi ng modelo).
•Sa pagpalit ng modelo (upgrade ng mobile device), pagkansela at iba pa loob ng discount period, ang pagpapatupad ng diskuwento ay matatapos sa nakaraang buwan bago gawin ang aplikasyon. •Kapag ang itinakdang Data (packet) Flat-rate Service (kalakip ang bahagi ng price plan) ay itinigil o di kaya’y pinalitan ng ibang serbisyong hindi itinakda sa loob ng discount period, matatapos ang diskuwento sa nakaraang buwan ng paggamit ng serbisyo mula sa buwan na kung kailan itinigil ang pagbigay ng itinakdang Data (packet) Flat-rate Service (kalakip ang bahagi ng price plan). •May kaso na kung saan ang serbisyong ito ay hindi maaaring gamitin kasabay ng ibang serbisyo ng kompanyang ito. •Bagama’t walang limitasyon para sa “Monthly Discount”, depende sa panahon ng pagbili, maaaring magkaroon ng pagbabago sa mga kondisyon ng diskuwento, halaga ng diskuwento at iba pa. Magbibigay ng sapat na abiso sa oras na magkakaroon ng pagbabago. •May bukod na singil na ipapataw sa kontrata. •Kumpirmahin sa website ng au ang mga kondisyon sa pagbigay ng diskuwento sa ilalim ng “Data Flat-rate 1 P02 ”.

Kumpirmahin sa website ng au ang ibang price plan ng 4G LTE Smartphone.
Bagama’ t nasasakop din ang tablet at WiFi router depende sa modelo, magkaiba ang kondisyon sa pagpapatupad at iba pa. Para sa mga detalye, sumangguni sa au shop o sa Customer Center P28.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

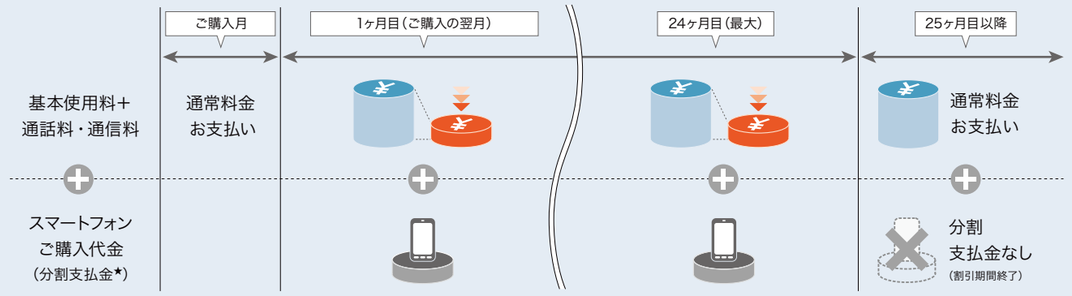
Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

毎月割
ご利用料金割引

対象機種
スマートフォン / タブレット

対象機種の購入で 毎月のご利用料金を最大24ヶ月間割引！

■「毎月割」のイメージ
対象機種を24回払いでご購入の場合、最大24ヶ月間機種別に設定された割引額が基本使用料等より毎月差し引かれます。



定額料不要（お申し込み不要／翌月適用）

条件	新規契約・機種変更時に対象機種をご購入と同時に「データ定額2/3/5/8/10/13 P02 P04 」または「LTEフラット P07 」へのご加入が必要です。
割引方法	各種割引サービス適用後の月額基本使用料（「LTEプラン」除く）・国内通話料・国内通信料・オプション料（「安心ケータイサポートプラスLTE P17 」「安心ケータイサポートプラス P17 」「アップグレードプログラム P14 」除く）の合計額から割引します。割引対象合計額が割引額を下回る場合は、割引対象合計額を上限として割り引きます。
対象機種/割引額	購入機種や購入時期、またはauスマートパス（372円/月）の加入有無により、割引額は異なります。 また、機種により最大36ヶ月間の割引も選べます。詳しくは、店頭またはお客さまセンター P28 でご確認ください。

ⓘ 記載の「料金プラン」「データ（パケット）定額サービス」は4G LTE(au VoLTE対応）のプランも対象です。

★：機種変更または解約などをされた場合は、分割支払金の残額は引き続きお支払いいただきます（一括でのお支払いも可能）。※12回、36回払いの金額については店頭スタッフまでお問い合わせください。※新規契約、機種変更（3,000円）の契約事務手数料が別途必要です（一部機種からの機種変更は2,000円）。
※割引対象期間中に機種変更（端末増設）・解約などされた場合、割引の適用はお申し込みいただいた前月利用分をもって終了します。※割引対象期間中に指定のデータ（パケット）定額サービス（一部料金プラン含む）から指定外のサービスへ変更または廃止された場合、データ（パケット）定額サービス（一部料金プラン含む）が適用されなくなった月の前月利用分をもって割引を終了します。※弊社が実施する他の施策とは併用できない場合があります。※「毎月割」に期限はありませんが、ご購入時期によって、割引条件や割引金額が変更となる場合があります。変更となる場合は事前にお知らせいたします。※別途、契約にかかる費用がございます。※「データ定額1 P02 」の割引条件については、auホームページでご確認ください。

4G LTE スマホのその他プランについてはauホームページでご確認ください。
タブレット、Wi-Fiルーターも機種により対象となりますが、適用条件等が異なります。詳しくは店頭またはお客さまセンター P28 でご確認ください。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Upgrade Program
Diskuwento sa singil ng paggamit

Modelong nasasakop

Smart Phone ●Kumpirmahin sa website ng au o sa isang kawani ng au shop ang mga detalye ukol sa “upgrade program (tablet)” para sa tablet.

Kapag pinalitan ng ibang modelo ang biniling mobile device na ginamit sa 12 buwan*1, ang bahagi ng natitirang balanse (7 buwan) sa hulugan ng dating modelo ay magiging libre*1*2.

[Paglalarawan sa pagpapatupad ng pribilehiyo]

Susunod na bilang ng buwan ng subscription para sa pagpalit ng modelo \ Bilang ng buwan ng pagsali sa programa	Hanggang ika 12 buwan	Ika 13 buwan hanggang ika 18 buwan*2	Ika 19 buwan	Ika 20 buwan hanggang ika 25 buwan	Ika 26 buwan at higit pa (pagkatapos ng pagbayad ng hulugan)
Ika 13 hanggang ika 19 buwan*1			Libre hanggang 7 buwan		
Ika 20 buwan hanggang ika 25 buwan	Pag-charge sa au Wallet Prepaid Card ng halagang natanggap base sa bilang ng buwan na binayaran sa programa mula sa ika 19 buwan matapos pumasok sa programa hanggang sa buwan bago gawin ang pagbabago sa modelo.			Partial charge (deposito ng halaga) / Libre mula sa buwan ng pagpalit ng modelo hanggang ika 25 buwan	
Mula sa ika 26 buwan				Pag-charge sa au WALLET Prepaid Card ng halagang binayaran sa singil ng programa mula sa unang buwan hanggang sa buwan bago gawin ang pagbabago sa modelo.	Full Charge (deposito ng halaga)*3

*1: Para sa mga pumasok hanggang Septiyembre 17, 2015, ang pribilehiyo ay hindi ipapatupad sa 12 buwan kundi sa 18 buwan ng paggamit.

Upgrade Program

Singil para sa programa: 300 yen bawat buwan*4*5 (kailangan ang aplikasyon)

Kumpirmahin sa website ng au ang upgrade program ng nasasakop na modelo.

Kondisyon sa pagpasok sa programa	Mga kondisyon sa pagpapatupad ng pribilehiyo	Pribilehiyo*6
①Pag-apply sa programang ito kasabay ng pagbili ng hulugan (24 beses) sa nasasakop mobile device. + ②Pag-apply sa “Data Flat-rate “Flat-rate Data 1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 ” o sa “LTE Flat P07 ”	Ipapatupad ang pribilehiyo kapag natupad ang lahat ng mga kondisyon mula sa ① hanggang ③ sa ibaba. ①Paggamit ng nasasakop na modelo sa 12 buwan, at pagpalit ng modelo (modelong nasasakop sa upgrade program) ②Pagpasok sa “upgrade program” para sa bagong modelo pagkatapos magpalit ng modelo ③Pagsauli sa lumang modelo sa oras ng pagpalit ng modelo*2	Ang bahagi ng natitirang balanse (7 buwan) sa hulugan ng dating modelo ay magiging libre*1*2

ⓘ Nasasakop din ang 4G LTE (au VoLTE compatible) Plan sa nakalistang “Data (packet) Flat-rate Service”.

ⓘ Ang pagsali sa programang ito ay limitado lamang sa mga nag-apply sa oras ng pagbili ng nasasakop na au smartphone. Sa kaso ng pagkansela, hindi maaaring sumali uli hanggang sa panahon ng pagbili ng panibagong modelong nasasakop.

*2:Pagsauli sa lumang modelo	Hindi maaaring ipagkaloob ang pribilehiyo kapag hindi naisauli ang lumang modelo. Nasasakop lamang ang pag-charge (deposito ng halaga) sa binayarang program fee. Ang ① hanggang ⑥ sa ibaba ay halimbawa ng mga dahilan kung bakit hindi maaaring isauli ang mobile device. ①Hindi gumagana ang power supply ②Ayaw mag-charge ng baterya ③May sira sa telepono o pagkabasag sa salamin ng LCD screen ④Hindi nagawang tanggalin ang lock para sa PIN number o ang “all reset” function ⑤Natuklasang pinasukan ng tubig sa water contamination detection seal na inilagay ng manufacturer sa isang bahagi ng mobile device ⑥Hindi makumpirma ang manufacturer’ s serial number, sa kasong may pagbabagong ginawa at iba pa kung saan naging invalid ang warranty ●Kung may subscription sa “Keitai Guarantee Service Plus, maaaring kumpirmahin sa P17 .

*1: Bagama’t patuloy na sisingilin para sa installment payment pagkatapos magpalit ng modelo, sa ilalim ng programang ito ay makakatanggap ng diskuwento bawat buwan sa bahagi ng natitirang balanse sa hulugan (ika 18 hanggang 24 beses), kung kaya magiging libre o walang matitirang bayarin para sa dating modelo. *2: Mula sa ika 13 hanggang 18 buwan, kailangang bayaran ang advance usage fee (2,000 yen - libre sa buwis) sa panahon ng pagpalit ng modelo. *3: Kapag pinalitan ang modelo mula sa ika 13 buwan at hindi ginamit ang pribilehiyo, ipapatupad ang full charge (deposito ng halaga). Bukod pa rito, kailangang mag-apply para sa upgrade pagkatapos palitan ang modelo. *4: Walang ipapataw na consumption tax para sa program fee. Bukod pa rito, maaaring magkaroon ng pagbabago sa nilalaman ng serbisyo depende sa panahon at modelo. *5: Walang ipapataw na program fee para sa 49 buwan at higit pa. *6: Sa pagtigil sa programa, kapag ginawa ang pagbabago ng modelo sa loob ng 12 buwan, pagbabago sa Data (packet) Flat-rate Service na hindi nasasakop, paglipat ng linya / pansamantalang pagtigil / pagkansela, hindi maaaring ipatupad ang pribilehiyo at pag-charge (deposito ng halaga) ng program fee para sa programang ito. Bukod pa rito, kapag binayaran ng buo ang natitirang balanse sa hulugan, hindi maaaring tanggapin ang pribilehiyo ng programang ito, pero maaaring gawin ang pag-charge (deposito ng halaga) sa program fee. *Ang pag-charge (deposito ng halaga) sa program fee ay maaaring gawin sa au WALLET Prepaid Card kung saan itinakda ang kasalukuyang subscription line sa au ID. ●Kapag hindi pa nakumpleto ang mga pamamaraan para umpisahan ang paggamit ng au WALLET Prepaid Card o di kaya’y nakansela ang WALLET Prepaid Card, hindi maaaring gawin ang pag-charge ng program fees.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

アップグレードプログラム
ご利用料金割引

対象機種

スマートフォン ※タブレット向け「アップグレードプログラム（タブレット）」についてはauホームページまたは店頭スタッフにご確認ください。

ご購入いただいた対象機種を12ヶ月間*1ご利用いただき、機種変更すると、旧機種代金の分割支払金残額の一部（7ヶ月分）が実質無料★1★2に。

【特典適用イメージ】

次回の機種変更タイミング \ プログラム加入月数	～12ヶ月目	13ヶ月目～18ヶ月目*2	19ヶ月目	20ヶ月目～25ヶ月目	26ヶ月目以降（分割支払い後）
13～19ヶ月目*1			最大7ヶ月分実質無料		
20～25ヶ月目	プログラム加入19ヶ月目から機種変更前月までの月数分プログラム料相当をau WALLET プリペイドカードへチャージ			一部チャージ（入金） / 機種変更月～25ヶ月目まで実質無料	
26ヶ月目～				1ヶ月目から機種変更前月までのプログラム料相当をau WALLET プリペイドカードへチャージ	全額チャージ（入金）*3

*1：2015年9月17日以前にご加入いただいている方は、12ヶ月間のご利用ではなく、18ヶ月間のご利用で特典適用が可能になります。

■アップグレードプログラム

プログラム料 300円/月*4*5（お申し込み必要）

アップグレードプログラム対象機種：auホームページでご確認ください。

加入条件	特典適用条件	特 典*6
①対象機種を割賦契約（24回）にてご購入と同時に本プログラムにお申し込み + ②「データ定額1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 」または「LTEフラット P07 」にご加入いただくこと	下記①～③の条件をすべて満たした場合、特典が適用されます。 ①対象機種を12ヶ月間ご利用いただいた上で、機種変更（アップグレードプログラム対象機種）していただくこと ②機種変更後の機種でも「アップグレードプログラム」に加入すること ③機種変更した際、旧機種を回収させていただくこと*2	旧機種代金の分割支払金残額の一部（7ヶ月分）が実質無料★1★2

ⓘ 記載の「データ（パケット）定額サービス」は4G LTE(au VoLTE対応）のプランも対象です。

ⓘ 本プログラムのご加入は対象のauスマートフォンご購入時のお申し込みに限ります。解約された場合、次回の対象機種ご購入まで再加入ができません。

*2：旧機種の回収について	旧機種を回収できない場合、特典は適用されません。お支払いいただいたプログラム料相当のチャージ（入金）のみ対象となります。 回収できない例は以下の①～⑥となります。 ①電源が入らない ②充電できない ③電話機本体や液晶に破損や割れがある ④暗証番号ロック解除とオールリセットが実施されていない ⑤メーカー指定箇所の水濡れシールに水濡れ反応がある ⑥製造番号が確認できない、改造などメーカーの保証外となるような場合 ※「安心ケータイサポートプラス 」にご加入の場合は P17 をご確認ください。

★1：機種変更後も分割支払金は引き続き請求されますが、本プログラムにより分割支払金残額の一部（18～24回目）をご請求から毎月割引し、実質無料となります。★2：13ヶ月目～18ヶ月目は機種変更時に前倒し利用料（2,000円（非課税））のお支払いが必要です。★3：特典を行使せずに13ヶ月目以降に機種変更を行った場合、全額チャージ（入金）となります。また、機種変更後もアップグレード加入が必要です。★4：プログラム料には消費税はかかりません。また、時期・機種により内容を変更する場合があります。★5：49ヶ月以降のプログラム料はかかりません。★6：アップグレードプログラムの退会、12ヶ月以内の機種変更、対象外のデータ（パケット）定額サービスへの変更、回線の譲渡・一時休止・解約をした場合は、本プログラム特典およびプログラム料相当のチャージ（入金）は対象外となります。また、機種代金の残額を一括精算された場合は、本プログラム特典の対象外となりますが、プログラム料相当のチャージ（入金）は対象となります。※プログラム料相当のチャージ（入金）は、au IDに本ご契約回線が設定されているau WALLET プリペイドカードへチャージ（入金）します。※au WALLET プリペイドカード利用開始手続きが完了していない場合、もしくはau WALLET プリペイドカードを解約などされている場合は、プログラム料相当のチャージは対象外となります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税抜です。

au Smart Value
Diskuwento sa singil ng paggamit

Modelong nasasakop
Smart Phone | Tablet

Mas makakasulit sa paggamit ng au mobile phone kasabay ng broadband service sa tahanan!

Kondisyon ❶
Mag-apply sa alinman sa
itinakdang Data (packet) Flat-rate Service o Price Plan
sa ibaba

Smartphone | Tablet

•Depende sa pinasukang "Data (packet) Flat-rate Service" ay magkaiba ang diskuwento.
Bukod pa rito, depende sa modelo ng mobile device ay magkaiba ang flat-rate service na maaaring pasukan.

Kondisyon ❷
Mag-apply sa "Net + Phone"
ng nasasakop na fixed communication service sa ibaba

Internet + Phone

Bahagi ng nasasakop na cable TV station
Para sa nais gumamit ng serbisyo, maaaring pumili sa kombinasyong "Net + TV" o "TV + Phone" *1

*1: Kumpirmahin sa website ng au ang nasasakop na cable TV station para sa "Net + TV" at "TV + Phone".
•May bahagi ng serbisyo na hindi nasasakop. •Depende sa area na kinabibilangan ng tirahan o kondisyon ng paggamit, may kaso na kung saan hindi maaaring tanggapin ang aplikasyon. •Ang diskuwento ay ipinapatupad lamang kapag gagawa ng aplikasyon para sa "Net + Phone", "Net + TV", "TV + Phone" na ipinagkakaloob ng parehong fixed communication service.

Bukod pa rito

Para sa mga nasa 50 taong-gulang at higit pa, nasasakop din sa diskuwento ang pamilyang hiwalay ang tirahan !

■Sa pag-apply sa "au Smart Value", makakatanggap ng diskuwento sa singil ng paggamit ng au smartphone, tablet at au mobile phone!

Itinakdang Data (packet) Flat-rate Service o Price plan	Unang taon	Ikalawang taon	Ikatlong taon
"Flat-rate Data 10/13 P02 P04"	Mula sa susunod na buwan, hanggang 2 taon **2,000** yen bawat buwan na diskuwento !	934 yen bawat buwan habang-panahon + 1,066 yen bawat buwan hanggang 2 taon	Pati ang ika 3 taon at higit pa **934** yen bawat buwan ang diskuwento!
"Flat-rate Data 5/8 P02 P04" "LTE Flat P07" "LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09"	Mula sa susunod na buwan, hanggang 2 taon **1,410** yen bawat buwan na diskuwento !	934 yen bawat buwan habang-panahon + 476 yen bawat buwan hanggang 2 taon	Pati ang ika 3 taon at higit pa **934** yen bawat buwan ang diskuwento!
"Flat-rate Data 2/3 P02 P04"	Habang-panahon, mula sa susunod na buwan **934** yen bawat buwan ang diskuwento!		

• Para sa Data Flat-rate P02 , 934 yen bawat buwan ang diskuwento, hanggang 2 taon (500 yen bawat buwan habang-panahon + 434 yen bawat buwan hanggang 2 taon), 500 yen bawat buwan ang diskuwento para sa 3 taon at higit pa.

(!) Nasasakop din sa nakalistang "Price Plan", "Data (packet) Flat-rate Service" ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.
(!) Kumpirmahin sa website ng au ang iba pang nasasakop na "Price plan", "Data (packet) Flat-rate Service", maliban sa nasa itaas.

Hindi kailangan ang flat-rate fee (Kailangang mag-apply / epektibo mula sa susunod na buwan)

• Sumangguni sa Customer Center P28 para sa detalye ukol sa nasasakop na fixed communication service.

Nasasakop na fixed communication service

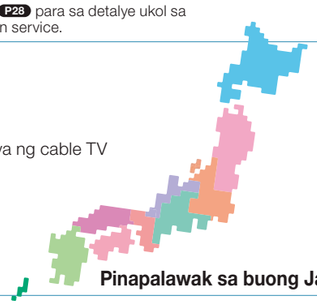
Fiber Optic Service

auひかり (au HIKARI) (@nifty, @TCOM, ASAHI net, au one net, BIGLOBE, DTI, So-net)
auひかりちゅら (au HIKARI Chura)
コミュファ光 (Commufa HIKARI)
eo光 (eo HIKARI)
Pikara
MEGA EGG
BBIQ

Cable TV

J:COM
Bawat kaanib na kompanya ng cable TV

• May bahagi ng serbisyo na hindi nasasakop.
• Depende sa area na kinabibilangan ng tirahan o kondisyon ng paggamit, may kaso na kung saan hindi maaaring tanggapin ang aplikasyon.
• Ang diskuwento ay ipinapatupad lamang kapag gagawa ng aplikasyon para sa"Net + Phone", "Net + TV", "TV + Phone" na ipinagkakaloob ng parehong fixed communication service.



Pinapalawak sa buong Japan!

Tungkol sa aplikasyon •Tinatanggap ang aplikasyon kung ang subscriber sa fixed communication service at mobile phone/tablet ay nasa parehong apelyido at tirahan. Bukod pa rito, maaaring gumawa ng aplikasyon ang miyembro ng pamilya na nasa 50 taong-gulang at higit pa, kahit ang tirahan ay iba sa subscriber ng nasasakop na fixed communication service ("Net + Phone, "Net + TV" o "TV + Phone). Kapag ang subscriber ay may ibang pangalan o di kaya'y may higit sa limang mobile phone/tablet subscription, kailangang isumite ang dokumentong maaaring magpatunay sa kaugnayan sa pamilya at katibayan na nakatira sa iisang address o tirahan (sa kaso ng 50 taong-gulang at higit pa, na nakatira ng bukod, kailangang ibigay lamang ang certificate ng pamilya). Maaaring gumawa ng kontrata hanggang sa sampung linya para sa au mobile phone/tablet.
Tungkol sa diskuwento •Ang diskuwento para sa "au Smart Value" ay ipapatupad mula sa susunod buwan pagkatapos gawin ang aplikasyon. •Para sa mga gumawa ng subscription sa "Smartphone Set Discount" na nais mag-apply para sa "au Smart Value", ang diskuwento ay awtomatikong maiilipat sa diskuwento ng "au Smart Value". Subalit, kapag itinigil ang "Smartphone Set Discount" bago maipatupad ang "au Smart Value", matatapos ang "Smartphone Set Discount" sa katapusan ng nakaraang buwan at ang diskuwento para sa "au Smart Value" ay ipapatupad sa susunod na buwan pagkatapos gawin ang pagtigil o pagkansela. •Ang pagpapatupad sa 2 taong diskuwento (434 yen bawat buwan, 476 yen bawat buwan) ay nagsisimula sa unang buwan ng pagbigay ng diskuwento sa ilalim ng "au Smart Value" para sa bawat linya ng nasasakop na au mobile phone/tablet, kung saan matatanggap ang hanggang 24 buwang diskuwento pagkatapos ng serbisyo. •Pagkatapos ipatupad ang bawat diskuwento (kalakip ang "Monthly Discount"), ipagkakaloob ang diskuwento mula sa kabuuang halaga ng basic fee para sa paggamit ng serbisyo (maliban sa "LTE Plan"), domestic call / communication fees at option fees (maliban sa "Keitai Guarantee Service Plus LTE P17 ", "Keitai Guarantee Service Plus P17 ", "Upgrade Program P14 "). Kapag ang kabuuang halagang nasasakop sa diskuwento ay mas mababa sa halaga ng diskuwento, ang kabuuang halagang nasasakop sa diskuwento ay magsisilbing discount limit sa diskuwentong ibibigay. •Ang pagpasiya sa halaga ng diskuwento ay ibabase sa Data (packet) Flat-rate Service para sa subscription ng au mobile phone/tablet sa katapusan ng buwan. •Kapag may buwan na hindi pumaillalim o tumupad sa mga kondisyon sa katapusan ng buwan, hindi ipapatupad ang pagbigay ng diskuwento. •Kapag ginawa ang pagkansela (pansamantalang pagtigil, paglipat) sa au mobile phone/tablet, ang pagbigay ng diskuwento ay matatapos sa buwan na kung kailan ginawa ang pagkansela (pansamantalang pagtigil) o sa buwan bago ginawa ang paglipat. •Ang diskuwento ay ipapatupad din kung ang fixed communication service ay "kasukluyang ginagamit" o "nasa panahon ng aplikasyon". •Kapag ginawa ang pagkansela at iba pa sa fixed communication service, matatapos ang pagbigay ng diskuwento sa buwan bago ginawa ang pagkansela. •Kapag hindi naumpisahan ang paggamit sa serbisyo pagkatapos gawin ang aplikasyon para sa "au Smart Value", fixed communication service ("NET + Phone", "NET + TV", "TV + Phone" at lumampas ito ng anim na buwan, itinigil ang pagbigay ng diskuwento at ibabalik uli ito sa oras na umpisahan ang serbisyo. •Kapag ang pagkansela sa fixed communication service ay kagagawan ng service provider o kompanyang nangangasiwa ng serbisyo, ipagkakaloob ang tatlong buwang diskuwento mula sa susunod na buwan ng pagkansela ng serbisyo. Subalit, kapag ang nabanggit na pagkansela ay ginawa mismo ng subscriber, matatapos ang pagbigay ng diskuwento sa buwan bago gawin ang pagkansela at ang halaga ng diskuwento hanggang sa panahong ito ay idadagdag sa pagkalkula ng singil para sa paggamit ng au mobile phone/tablet. •May kaso na kung saan ang serbisyong ito ay hindi maaaring gamitin kasabay ng ibang serbisyo ng kompanyang ito. •Isasagawa ang pag-abiso sa oras na magkaroon ng pagbabago sa nilalaman ng serbisyo. •Sumangguni sa Customer Center P28 ukol sa bukod na singil na maaaring ipataw sa kontrata.
Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au スマートバリュー
ご利用料金割引

対象機種
スマートフォン | タブレット

おうちのブロードバンドとセットで、au携帯電話のご利用がおトクに！

条件❶
下記の **指定のデータ(パケット)定額サービス または 料金プラン** のいずれかにご加入

スマホ | タブレット

※ご加入の「データ(パケット)定額サービス」により割引額が異なります。また、機種によりご加入いただける定額サービスは異なります。

条件❷
下記の **対象固定通信サービス** で「ネット＋電話」にご加入

ネット + 電話

一部の対象ケーブルテレビ局ご利用の方は「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」でもOK*1

*1:「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」の対象ケーブルテレビ局はauホームページでご確認ください。
※一部サービスは対象外となります。※お住まいのエリアまたはご利用の環境によりお申し込みいただけない場合があります。※「ネット＋電話」、「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」を同一固定通信サービスでご加入の場合に限ります。

さらに

50歳以上であれば離れて暮らすご家族も割引の対象に！

■「auスマートバリュー」のお申し込みで、auスマホやタブレット、auケータイのご利用料金が割引に！

指定のデータ(パケット)定額サービス または 料金プラン	1年目	2年目	3年目
「データ定額10/13 P02 P04」	翌月以降最大2年間 **2,000円/月割引！**	永年934円/月 + 最大2年間1,066円/月	3年目以降も **934円/月割引！**
「データ定額5/8 P02 P04」 「LTEフラット P07」 「LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09」	翌月以降最大2年間 **1,410円/月割引！**	永年934円/月 + 最大2年間476円/月	3年目以降も **934円/月割引！**
「データ定額2/3 P02 P04」	翌月以降永年 **934円/月割引！**		

※データ定額1 P02 は、最大2年間934円/月割引(永年500円/月＋最大2年間434円/月)、3年目以降500円/月割引となります。

(!) 記載の「料金プラン」「データ(パケット)定額サービス」は4G LTE(au VoLTE対応)のプランも対象です。
(!) 上記以外の対象「料金プラン」「データ(パケット)定額サービス」については、auホームページでご確認ください。

定額料不要(お申し込み必要／翌月以降適用)

対象固定通信サービス
※対象固定通信サービスの詳細は、お客さまセンター P28 でご確認ください。

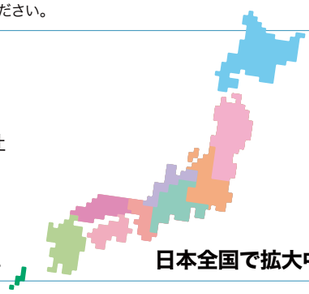
光サービス

auひかり (au HIKARI) (@nifty、@TCOM、ASAHIネット、au one net、BIGLOBE、DTI、So-net)
auひかりちゅら (au HIKARI Chura)
コミュファ光 (Commufa HIKARI)
eo光 (eo HIKARI)
Pikara
MEGA EGG
BBIQ

ケーブルテレビ

J:COM
提携先ケーブルテレビ各社

※一部のサービスは対象外となります。
※お住まいのエリアまたはご利用の環境によりお申し込みいただけない場合があります。
※「ネット＋電話」、「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」を同一固定通信サービスでご加入の場合に限ります。



日本全国で拡大中！

【お申し込みについて】※固定通信サービスとau携帯電話/タブレットのご契約者が同一姓・同一住所の場合、お申し込みいただけます。また、50歳以上のご家族の場合は、対象固定通信サービス(「ネット＋電話」、「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」)にご契約している住所と別住所でもお申し込みいただけます。別姓やau携帯電話/タブレットが累計5回線以上の場合はご家族・同一住所であることの証明書が必要となります(別住所で50歳以上はご家族の証明書のみ)。ご契約はau携帯電話/タブレット10回線までとなります。
【割引適用について】※「auスマートバリュー」お申し込み翌月以降から割引適用となります。※「スマホセット割」ご加入の方が「auスマートバリュー」をお申し込みの場合、自動的に「auスマートバリュー」の割引に切り替わります。ただし「auスマートバリュー」適用前に「スマホセット割」を廃止した場合、前月末をもって「スマホセット割」は終了となり、「auスマートバリュー」は翌月以降からの割引となります。※最大2年間割引(434円/月、476円/月または1,066円/月)の適用は、対象のau携帯電話/タブレット1回線につき、「auスマートバリュー」の割引を初めて適用した月を1ヶ月目としてカウントし、最大24ヶ月の割引をもって終了します。※各種割引サービス適用後(「毎月割」含む)の基本使用料(「LTEプラン」除く)・国内通話料・国内通信料・オプション料(「安心ケータイサポートプラスLTE P17 」「安心ケータイサポートプラス P17 」「アップグレードプログラム P14 」除く)の合計額から割引します。割引対象合計額が割引金額を下回る場合は、割引対象合計額を上限として割引します。※割引額は月末時点で加入しているau携帯電話/タブレットのデータ(パケット)定額サービスにより判定します。※月末時点で条件を満たさない月は、割引適用されません。※au携帯電話/タブレットを解約(一時休止、譲渡)された場合、割引の適用は解約(一時休止)月の当月、または譲渡月の前月をもって終了します。※固定通信サービスを「利用中」または「手続き中」の場合も割引の適用となります。※固定通信サービスの解約などをされた場合、割引の適用は解約月の前月をもって終了します。※「auスマートバリュー」お申し込み後、固定通信サービス(「ネット＋電話」、「ネット＋テレビ」、「テレビ＋電話」)が6ヶ月経過後も開通されていない場合は、順次割引を停止し、開通後、割引を再開します。※固定通信サービスを提供会社側都合で取消された場合は、取消月の翌月から3ヶ月目まで割引をいたします。ただし、お客さま都合により取消された場合は、受付の前月利用分をもって割引を終了し、それまでの割引額をau携帯電話/タブレット側のご利用料金に合算し請求いたします。※弊社が実施する他の施策とは併用できない場合があります。※内容等が変更となる場合には事前にお知らせいたします。※別途、契約にかかる費用はお客さまセンター P28 にてご確認ください。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

au Smart Value-mine
Diskuwento sa singil ng paggamit

Modelong nasasakop
Smart Phone

Mas makakasulit kung gagamitin kasabay ng Wi-Fi router!

Kondisyon ❶

Smartphone

Pag-apply sa itinakdang Data (packet) Flat-rate Service o Price plan

Kondisyon ❷

WiMAX 2+ compatible router

Aplikasyon para sa "WiMAX 2+ Flat for DATA EX (2 taong kontrata) P10" [4,880 yen bawat buwan] o "WiMAX 2+ Flat for DATA P10" (2 taon o 4 taong kontrata) [4,196 yen bawat buwan]*1*2

		WiMAX 2+ Flat for DATA EX (2 taong kontrata)	WiMAX 2+ Flat for DATA (2 taong kontrata "a")	WiMAX 2+ Flat for DATA (4 taong kontrata)
Itinakdang Data (packet) Flat-rate Service o Price plan para sa itinakda sa kondisyon ❶	"Flat-rate Data 5/8/10/13 P02 P04" "LTE Flat P07"	Smartphone: May 934 yen bawat buwan na diskuwento sa singil sa paggamit ng au mobile phone		
	"Flat-rate Data 2/3 P02 P04"	Smartphone: May 743 yen bawat buwan na diskuwento sa singil sa paggamit ng au mobile phone		
Speed restriction (7 GB bawat buwan) para sa paggamit ng WiMAX 2+ compatible router "High Speed Mode*3"		Walang limitasyon*	May limitasyon	Walang limitasyon*

Kung ikukumpara ang WiMAX 2+ Flat for DATA EX (2 taong kontrata) sa ibang price plan, may kaso na kung saan bumabagal ang bilis depende sa network congestion ng area na gagamitin at kondisyon ng paggamit.

•Sa ilalim ng "Data Flat-rate P02", may 500 yen bawat buwan na diskuwento sa singil sa paggamit ng au mobile phone.

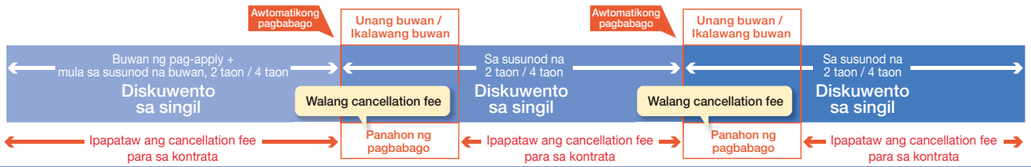
*: Sa "WiMAX 2+" High Speed Mode Communication, maaaring gamitin ang serbisyo mula sa buwan ng paggawa ng aplikasyon nang walang speed restriction sa buwanang capacity. Kapag ang kabuuang data communication capacity na ginamit sa kasalukuyang buwan para "WiMAX 2+" "4G LTE" High Speed Plus Area Mode ay lumampas sa 7 GB, ang pagpapadala at pagtanggap ng data ay limitado hanggang 128 kbps, at pagkatapos nito ang maximum speed sa pagpapadala at pagtanggap ng data sa kasalukuyang buwan para sa "WiMAX 2+ "4G LTE" pati "WiMAX 2+" High Speed Mode ay limitado hanggang 128 kbps. Para sa mga detalye ukol sa iba pang communication restriction o limitasyong ipinapataw sa buwanang data capacity, kumpirmahin sa Communication Speed Restriction (tingnan ang ibaba).

! Nasasakop din sa nakalistang "Price plan", "Data (packet) Flat-rate Service" ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.

Hindi kailangan ang flat-rate fee (Hindi kailangan ang aplikasyon / epektibo sa susunod na buwan)

Tungkol sa contract period

- Ipagkakaloob ang diskuwento sa paggamit ng au smartphone / au mobile phone sa kaso ng 2 taon o 4 taon na patuloy na paggamit ng WiMAX 2+ compatible router.
- Ipapatupad ang awtomatikong pagbabago o renewal pagkatapos ng 2 taon o 4 taon kapag walang natanggap na kahilingan para itigil ang serbisyo.
- Ipapataw ang cancellation fee (9,500 yen) para sa kontrata sa kaso ng pagkansela, pansamantalang pagtigil sa serbisyo, pagpalit ng price plan at iba pa ng WiMAX 2+ compatible router sa labas ng contract period. Subalit, walang ipapataw na cancellation fee kapag ang 2 taong kontrata ay pinalitan ng 4 taong contract period*4.



•Para sa kontratang sasapit sa buwan ng pagbabago (renewal) sa Mayo 2016, pinahaba ng 2 buwan ang renewal period.

Communication Speed Restriction

Limitasyon sa buwanang data capacity:
! Kapag ang kabuuan ng data capacity na ginamit sa "WiMAX 2+", 4G LTE" para sa kasalukuyang buwan ay lumampas sa 7 GB, ang communication speed hanggang sa katapusan ng kasalukuyang buwan ay limitado hanggang 128 kbps.

Iba pang limitasyon sa data communication:
! Kapag lumampas sa 3 GB ang kabuuang dami ng data na ginamit sa nakaraang tatlong araw para sa "WiMAX 2+", "4G LTE", ipinapatawng ang limitasyon sa communication speed ng buong araw upang maiwasan ang network congestion (nasasakop rin sa limitasyon ang mga subscribers ng Extra Option").
! Kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.

*1: Nasasakop din ang UQ Communications at iba pang kaanib na service providers. Kumpirmahin sa au website para sa mga detalye. *2: Hindi maaaring gamitin kasabay ng "Everbody Discount Single P11". Kapag ang subscriber ng "Everybody Discount Single" ay nag-apply sa serbisyong ito, awtomatikong ititigil ang "Everybody Discount Single" (walang ipapataw na cancellation fee para sa kontrata kahit sa labas ng buwan ng pagbabago o renewal). *3: Ang High Speed Mode ay ang data transmission mode na kung saan maaaring gamitin ang network ng "WiMAX" at "WiMAX 2+". (Ang Speed Wi-Fi NEXT W01 ay maaari lamang gamitin sa network ng "WiMAX 2+") *4: Sumangguni sa bawat service provider ukol sa cancellation fee para sa kontrata ng WiMAX 2+ compatible router sa kaso ng pagkakaroon ng ibang subscription bukod sa KDDI.

Tungkol sa aplikasyon •Maaaring gawin ang aplikasyon kapag ang subscriber para sa au mobile phone at WiMAX 2+ compatible router ay nasa parehong pangalan. •Sa isang linya ng WiMAX 2+ compatible router, maaaring mag-apply para sa isang linya ng au mobile phone. •Kailangan ng bukod na aplikasyon sa "au Smart Value". Bukod pa rito, ang aplikasyon ay hindi dapat isabay o mag-overlap sa aplikasyon para sa "au Smart Value". •Ang diskuwento ay ipapatupad sa susunod na buwan pagkatapos mag-apply sa "au Smart Value Mine". •Pagkatapos ipatupad ang bawat diskuwento (kalakip ang "Monthly Discount"), ipagkakaloob ang diskuwento mula sa kabuuang halaga ng basic fee para sa paggamit ng serbisyo (maliban sa "LTE Plan"), domestic call / communication fees at option fees (maliban sa "Keitai Guarantee Service Plus LTE P17", "Keitai Guarantee Service Plus P17", "Upgrade Program P14"). Kapag ang kabuuang halagang nasasakop sa diskuwento ay mas mababa sa halaga ng diskuwento, ang kabuuang halagang nasasakop sa diskuwento ay magsisilbing discount limit sa diskuwentong ibibigay. •Sa pagkansela (pansamantalang pagtigil, paglipat) ng au mobile phone (smartphone / mobile phone), ang pagbigay ng diskuwento ay matatapos sa buwan ng paggawa ng nabanggit na pagkansela, pansamantalang pagtigil at paglipat. •Sa pagkansela, pansamantalang pagtigil ng WiMAX 2+ compatible router, matatapos ang pagbigay ng diskuwento sa buwan bago gawin ang aplikasyon, at sa kaso ng paglipat ay matatapos ang diskuwento sa kasalukuyang buwan. •May kaso na kung saan ang serbisyong ito ay hindi maaaring gamitin kasabay ng ibang serbisyo ng kompanyang ito. •Isasagawa ang pag-abiso sa oras na magkaroon ng pagbabago sa nilalaman ng serbisyo. •Sumangguni sa Customer Center P28 ukol sa bukod na singil na maaaring ipataw sa kontrata.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au スマートバリュー mine
ご利用料金割引

対象機種
スマートフォン

Wi-Fiルーターとのセット利用でおトクに！

条件❶

スマホ

指定のデータ(パケット)定額サービス または 料金プランにご加入

条件❷

WiMAX 2+ 対応ルーター

「WiMAX 2+フラット for DATA EX(2年契約) P10」[4,880円/月] または 「WiMAX 2+フラット for DATA P10 (2年契約aまたは4年契約)」 [4,196円/月]にご加入★1★2

		WiMAX 2+ フラット for DATA EX(2年契約)	WiMAX 2+ フラット for DATA (2年契約a)	WiMAX 2+ フラット for DATA (4年契約)
条件❶の指定のデータ(パケット)定額サービスまたは 料金プラン	「データ定額5/8/10/13 P02 P04」 「LTEフラット P07」	スマホ: au携帯電話利用料から934円/月割引		
	「データ定額2/3 P02 P04」	スマホ: au携帯電話利用料から743円/月割引		
WiMAX 2+対応ルーターの「ハイスピードモード*3」の速度制限(月間7GB)		制限なし*	制限あり	制限なし*

WiMAX 2+フラット for DATA EX(2年契約)は他のプランと比較すると、ご利用されるエリアの混雑状況により速度が低下する場合があります。

※「データ定額1 P02」は、au携帯電話利用料から500円/月割引となります。

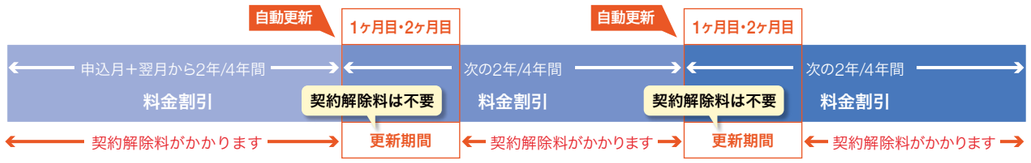
＊:ハイスピードモードの「WiMAX 2+」通信はお申し込み当月から月間容量の速度制限なしとなります。なお、ハイスピードプラスエリアモードの「WiMAX 2+」「4G LTE」の当月利用の通信量合計が7GBを超え、通信速度が送受信最大128kbpsとなった後はハイスピードモードの「WiMAX 2+」通信を含め、当月中は「WiMAX 2+」「4G LTE」通信の通信速度が送受信最大128kbpsとなります。月間容量制限以外の通信制限については通信速度制限 P06をご確認ください。

! 記載の「料金プラン」「データ(パケット)定額サービス」は4G LTE(au VoLTE対応)のプランも対象です。

定額料不要(お申し込み必要／翌月適用)

契約期間について

- WiMAX 2+対応ルーターの2年もしくは4年単位の継続利用でauスマートフォン/auケータイのご利用料金が割引になります。
- 廃止のお申し出がない限り、2年または4年単位で自動更新されます。
- 更新期間以外でWiMAX 2+対応ルーターの解約・一時休止・料金プランの変更などを行うと、契約解除料(9,500円)がかかります。ただし、2年から4年への契約期間変更の場合、契約解除料はかかりません★4。



※2016年5月に更新月を迎えるご契約から、更新期間を2ヶ月間へ拡大しました。

通信速度制限

【月間容量制限について】
! 「WiMAX 2+」「4G LTE」の当月ご利用の通信量が合計で7GBを超えた場合、当月末までの通信速度が送受信最大128kbpsとなります(通信速度の制限は、翌月1日に順次解除されます)。「エクストラオプション」をお申し込みの場合は、通信速度の制限なくご利用いただけます。

【その他の通信制限について】
! ネットワーク混雑回避のために、直近3日間に「WiMAX 2+」「4G LTE」のご利用の通信量が合計で3GB以上の場合、終日速度制限を行います(「エクストラオプション」加入の場合も対象)。
! ご利用の通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

★1:UQコミュニケーションズおよびその他提携事業者も対象となります。詳しくはauホームページでご確認ください。★2:「誰でも割シングル P11」との併用はできません。既に「誰でも割シングル」にご加入のお客さまが当サービスにお申し込みの場合、「誰でも割シングル」は自動で廃止されます(更新月以外でも契約解除料はかかりません)。★3:ハイスピードモードとは「WiMAX」と「WiMAX 2+」ネットワークが使用できるモードです。(Speed Wi-Fi NEXT W01は「WiMAX 2+」ネットワークのみ対応)★4:KDDI以外でご契約の場合のWiMAX 2+対応ルーターの契約解除料については、各社にお問い合わせください。

【お申し込みについて】※au携帯電話とWiMAX 2+対応ルーターのご契約者が同一名義の場合にお申し込みいただけます。※WiMAX 2+対応ルーターの1回線につき、au携帯電話1回線でお申し込みいただけます。※「auスマートバリュー」とは別のお申し込みが必要です。また、「auスマートバリュー」と重複してのお申し込みはできません。※「auスマートバリュー mine」のお申し込み翌月から割引適用となります。※各種割引サービス適用後(「毎月割」含む)の基本使用料(「LTEプラン」除く)・国内通話料・国内通信料・オプション料(「安心ケータイサポートプラスLTE P17」「安心ケータイサポートプラス P17」「アップグレードプログラム P14」除く)の合計額から割引します。割引対象合計額が割引金額を下回る場合は、割引対象合計額を上限として割引します。※au携帯電話(スマホ／ケータイ)を解約(一時休止、譲渡)された場合、割引の適用は解約・一時休止・譲渡月の当月をもって終了します。※WiMAX 2+対応ルーターを解約・一時休止された場合はお申し込み月の前月をもって、譲渡された場合は当月をもって割引の適用を終了します。※弊社が実施する他の施策とは併用できない場合があります。※内容等が変更となる場合には事前にお知らせいたします。※別途、契約にかかる費用はお客さまセンター P28 にてご確認ください。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税抜です。

Keitai Guarantee Service Plus/ Keitai Guarantee Service Plus LTE*1

Guarantee service para sa pagkawala / pagkasira

Modelong nasasakop

Smart Phone / Tablet / Wi-Fi Router

•Para sa detalye ukol sa nasasakop na modelo, sumangguni sa isang kawani ng shop o sa Customer Center P28.

Babayaran ang bahagi ng gastos sa kaso ng pagkasira, pagkawala, pagpalit o pagkumpuni ng mobile device.

■Delivery service para sa kapalit na mobile phone

Kapag ang mobile phone na ginagamit ay nagkaroon ng depekto, nasira, nawala at iba pang problema, ipinagkakaloob ang paggamit ng "refreshed" mobile phone na nasa parehong modelo, kulay at **bilang patakaran ay maaaring ipadala sa susunod na araw** sa itinakdang address (sa loob ng Japan lamang). Bukod pa rito, maaaring itakda ang oras ng pagpapadala sa delivery date. •May bahagi ng rehiyon na kung saan maaaring gawin ang paghatid sa kasalukuyang araw.

Halagang dapat bayaran sa paggamit ng serbisyo

Unang beses / taon: 3,000 yen* Regular na halaga: 5,000 yen

Pangalawang beses / taon: 6,000 yen* Regular na halaga: 8,000 yen

Maaaring gamitin hanggang 2 beses sa loob ng isang taon

*: Halaga sa oras ng pagpapatupad sa diskuwento para sa matagalang paggamit (25 buwan at higit pa na kontrata sa au)*2.
Diskuwentong ipinapatupad kapag walang replacement device: 500 yen diskuwento.
Makakatanggap ng karagdagang 500 yen diskuwento kapag ginawa ang aplikasyon sa pamamagitan ng Internet, para sa **kabuuang diskuwento na 1,000 yen. Libre** sa kaso ng natural na pagkasira sa loob ng isang taon mula sa araw ng pagbili*3.

Paraan ng pag-apply (sa wikang Hapon lamang)

■Aplikasyon sa Internet **Tinatanggap 24 oras**

https://cs.kddi.com/support/n_login.html

■Sa kaso ng pag-apply sa telepono:

9:00 – 20:00 (24 oras araw-araw sa buong taon)

Free Call **0120-925-919** Keitai Guarantee Support Center

•Sa kaso na kung saan hindi makahanap ng parehong modelo at kulay ng mobile phone na ipapalit, pagpapasiyahan ng kompanyang ito ang nararapat na modelo at kulay na maaaring ipadala sa subscriber.

(!) Gagawin ng au ang pagkulekta sa nasirang mobile phone at sa oras na tanggapin ito ay hindi maaaring ibalik sa subscriber, kaya kailangang isagawa ng subscriber mismo ang paglipat, back-up o pagbura sa data na nasa loob ng nasirang mobile phone bago ito isauli.

■Pagkumpuni

Tinatanggap ang nasirang mobile phone sa au shop o sa PiPit. Maaaring tanggapin ang serbisyo sa ilalim ng 3 taong warranty, diskuwento para sa pagkumpuni, special price para sa renewal o pagbabago ng handset sanhi ng buong pagkasira o kapag pinasukan ito ng tubig.

■Palawakin ang pribilehiyo sa pagdagdag ng serbisyong nabanggit sa itaas para sa 4G LTE mode! (Keitai Guarantee Support Plus LTE)

❶ Bawat singil, sa abot-kayang halaga

Maliban sa pagbili ng mobile device, sa pagbabago sa modelo ng 4G LTE smartphone ⇔ 4G LTE Tablet / WiMAX 2+ compatible device, ipinagkakaloob ang **1,000 yen diskuwento**	Guarantee service ng "Delivery service para sa kapalit na mobile phone" Para sa singil sa pagbigay ng panibabong IC Card na ginamit sa au, ipinagkakaloob ang **100 yen diskuwento**	Kapag hindi gagamit ng "Data (packet) Flat-rate Service", ang Data (packet) communication fee ay magkakaroon ng **15,000 yen bawat buwan bilang limitasyon o ceiling amount***4*5 (Nasasakop lamang kapag patuloy na ginagamit ang usage-based o "pay-as-you-go" plan hanggang Nobiyembre 2015)

❷ Kumpletong guarantee service

Kapag may subscription para sa "Upgrade Program P14", maaaring gamitin ang pribilehiyong ipinagkakaloob ng programang ito sa pagbabago ng modelo kapag ang dating handset ay nagkaroon ng depekto, pinasukan ng tubig, nasira at iba pa.

Flat-rate fee: 380 yen bawat buwan (kailangang mag-apply / epektibo ang diskuwento sa kasalukuyang buwan)

Nasasakop na modelo: Smartphone…Android™ Tablets…Android™ (4G LTE model lamang) Wi-Fi router…WiMAX2+ compatible model

(!) Tinatanggap lamang ang aplikasyon sa oras ng pagbili ng au mobile phone para sa pagpasok sa serbisyong ito. Kapag umalis sa serbisyo, hindi maaaring pumasok uli hanggang sa susunod na pagbili ng au mobile phone.

*1: Nakasulat bilang "Keitai Guarantee Service Plus" sa au Customer Service at Billing Statement ng subscriber. *2: Nasasakop sa diskuwento ang subscriber na nasa ika-tatlong taon (25 buwan) at higit pa at ang lahat ng miyembro ng pamilya na subscribers ng parehong "Family Discount". Nasasakop din sa diskuwento ang subscribers na gumagamit ng WiFi router, Tablet, Set Discount ("WIN Single Set Discount") o "Smartphone Set Discount") at pumirma ng kontratang nasasakop sa diskuwento ng au ng higit sa tatlong taon. *3: Hindi nasasakop sa warranty ang pagkasira at iba pa na kagagawan ng subscriber. *4: Ang diskuwento ay ibabawas sa singil ng paggamit sa susunod na buwan (pansamantalang gagawin ang regular na singil para sa kasalukuyang buwan). Hindi nasasakop ang ceiling o upper limit amount sa buwan ng pagkansela, kapag kinansela ang "Keitai Guarantee Service Plus LTE" sa kalagitnaan ng buwan. *5: Hindi nasasakop ang 4G LTE Tablet at WiFi router.

Application para sa pagtanggap ng mga problema sa mobile device Android™2.1 pataas (sa wikang Hapon lamang)

May total support kapag nasira ang smartphone.
Isang application na maaasahan sa oras ng emerhensiya.

Maaaring i-download dito ▶

Maaaring i-download agad pagkatapos bilhin ang nasasakop na modelo!

Pagsusuri sa problema	Online Replacement Desk*	Trouble Consultation Desk*	Application para sa paglipat ng data*6
Patingnan agad kapag napansing may depekto!	One touch lang para sa application screen! (tinatanggap 24 oras)	Sa simpleng operasyon lang, naipaparating ang tawag sa "Keitai Guarantee Support Center"	Buksan ang application para sa gamit na modelo!

*: Nasasakop lamang ang subscribers ng Keitai Guarantee Service Plus at Keitai Guarantee Service Plus LTE tingan ang itaas".

*6: Dahil may pagkakaiba sa function ng bawat modelo, walang garantiya na maisasagawa ng maayos at kumpleto ang paglipat ng data.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

安心ケータイサポートプラス/安心ケータイサポートプラスLTE*1

紛失・故障時補償サービス

対象機種

スマートフォン / タブレット / Wi-Fiルーター

※対応機種の詳細は店頭スタッフまたはお客さまセンター P28 でご確認ください。

故障時や紛失時、交換や修理の費用の一部を補償します。

■交換用携帯電話機お届けサービス

携帯電話の故障・破損・紛失などのトラブル時、同一機種・同一色のリフレッシュ品を**原則翌日に**お客さまのご指定先(国内のみ)にお届けします。
また、お届け日・時間帯の指定も可能です。※一部地域は当日お届けも可能。

サービス利用時のご負担金額

1回目/年 3,000円* 通常 5,000円
2回目/年 6,000円* 通常 8,000円
年2回まで ご利用OK

*:**長期利用割引(auご契約25ヶ月以上)適用時の金額です**★2。
代用機なし割引適用の場合**500円割引**。
インターネットからのお申し込みは、さらに500円割引で**合計1,000円割引**。
お買い上げ日から1年以内の自然故障は**無償**★3。

お申し込み方法 (日本語のみ)

■インターネットからのお申し込み **24時間受付**

https://cs.kddi.com/support/n_login.html

■お電話でのお申し込み 9:00~20:00(年中無休)

Free Call **0120-925-919** 安心ケータイサポートセンター

※同一機種・同一色の提供が困難な場合、別途当社が指定する機種・色の交換用携帯電話機をご提供します。

(!) 壊れた電話機はauで回収し、返却はできませんので、データのバックアップ・移行・消去等は事前にお客さま自身で行ってください。

■お預かり修理サービス

auショップやPiPitでお預かり。3年保証や修理代金割引、水濡れ・全損時の特別価格でのリニューアルなどがご利用いただけます。

■4G LTE機種なら上記に加えてさらに特典!(安心ケータイサポートプラスLTE特典)

❶各種料金がお手頃に

端末購入時以外の 4G LTEスマートフォン ⇔4G LTEタブレット/WiMAX 2+ 対応機種の契約更新手数料を **1,000円割引**	補償サービスの「交換用携帯電話お届けサービス」利用時のau ICカード再発行手数料を **100円割引**	「データ(パケット)定額サービス」をご利用にならない場合のデータ(パケット)通信料の上限額を **15,000円/月に制限**★4★5 (2015年11月以前より「従量プラン」を継続ご利用中の場合に限ります)

❷充実の補償サービス

「アップグレードプログラム P14 」にご加入の場合、機種変更する際に旧機種が故障、水濡れ、破損等の場合でもアップグレードプログラム特典をご利用いただけます。

定額料380円/月(お申し込み必要/当月日割適用)

対象機種:スマートフォン…Android™ タブレット…Android™(4G LTE機種のみ) Wi-Fiルーター…WiMAX 2+対応機種

(!) 本サービスのご加入はau携帯電話のご購入時のお申し込みに限ります。退会された場合、次回のau携帯電話ご購入時まで再加入できません。

★1:auお客さまサポート、請求書には「安心ケータイサポートプラス」と記載されます。★2:3年目(25ヶ月)以上ご利用中のお客さま、またはそのお客さまが属する「家族割」内すべての回線が対象です。Wi-Fiルーター、タブレットをご利用中のお客さまは、セット割(「WIN シングルセット割」または「スマホセット割」)に加入しており、セット割の対象回線のご契約が3年目以上の場合が対象です。★3:お客さまによる過失の場合は対象外となります。★4:翌月ご利用分のご請求金額から割引いたします(当月ご利用分の請求時には、通常料金で一旦ご請求します)。なお、月途中に「安心ケータイサポートプラスLTE」を退会された場合は、退会された月の上限額は対象外となります。★5:4G LTEタブレットおよびWi-Fiルーターは対象外です。

故障受付アプリ Android™2.1以上 (日本語のみ)

スマホの故障時をトータルサポート。もしものときに頼れるアプリ。

ダウンロードはこちら ▶

対象機種を買ったらすぐにダウンロード!

トラブル診断	オンライン交換受付*	故障相談受付*	データ移行アプリ★6
調子が悪いと思ったら、まずは診断!	ワンタッチで申込画面へ!(24時間受付)	「安心ケータイサポートセンター」へ簡単操作で電話をおつなぎします!	ご利用の機種に対応したアプリを起動!

*: 安心ケータイサポートプラス/安心ケータイサポートプラスLTE 上記 にご加入の方のみ対象です。

★6:機種ごとに機能差があるため、完全な形で全てのデータ移行を保証するものではありません。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

AppleCare+
Option service upang pahabain ang warranty period

Modelong nasasakop
Smart Phone | Tablet

Ang "AppleCare+" ay isang serbisyo na kung saan maaaring pahabain ng dalawang taon ang warranty period.

Nilalaman ng warranty

- May dalawang taong extension sa warranty period ng iPhone, iPad at kalakip na accessories tulad ng baterya, earphones at iba pa (isang taon lamang ang warranty kung hindi papasok sa serbisyo).
- May dalawang taong extension para sa libreng software telephone support.
- Tinatanggap ang pagkumpuni at iba pa sa kaso ng pagkasira sanhi ng aksidente o dulot ng kapabayaan, na may service fee hanggang 11,800 yen (bago patawan ng buwis) (hanggang 2 beses sa 2 taon).

Service fee sa pagkumpuni para sa subscribers ng AppleCare+

iPhone 6s / 6s Plus	iPhone SE / 6 / 6 Plus / 5s / 5c	iPad
11,800 yen (bago patawan ng buwis) (hanggang 2 beses sa loob ng 2 taon)	7,800 yen (bago patawan ng buwis) (hanggang 2 beses sa loob ng 2 taon)	4,400 yen (bago patawan ng buwis) (hanggang 2 beses sa loob ng 2 taon)

•Magkaiba ang service fee depende sa mobile device. •Maaaring tanggapin ang repair service sa kaso ng hindi inaasahang pagkasira at iba pa, sa halagang nabanggit sa itaas.

Para sa aplikasyon / paraan ng pagbayad

iPhone 6s / 6s Plus	iPhone SE / 6 / 6 Plus / 5s / 5c	iPad
24 beses 600 yen bawat buwan (1,000 yen sa unang bese)	24 beses 550 yen bawat buwan (150 yen sa unang bese)	24 beses 400 yen bawat buwan (200 yen sa unang bese)

•Maaari lamang bilhin kasabay ng pagbibili ng iPhone at iPad. •Uumpisahan ang invoice mula sa usage fee ng buwan ng pagbili ng serbisyo at matatapos sa ika 24 beses na invoice (may bahagi na kung saan ang invoice ay nag-uumpisa sa usage fee ng susunod na buwan mula sa buwan ng pagbili ng serbisyo). •Sa oras na kinansela ang iPhone at iPad, awtomatikong natatapos din ang serbisyo. •Maaari din gawin sa Apple Store ang lump-sum payment sa pagbili ng iPhone at iPad na nasasakop sa warranty sa loob ng 30 araw lamang mula sa araw ng pagbili. Kukumpirmahin kung may depekto o sira sa iPhone at iPad sa araw ng pagbili nito.

Warranty option para sa pagkawala (i)

Modelong nasasakop
Smart Phone | Tablet

Sa paggamit kasabay ng "AppleCare+", protektado laban sa pagnanakaw o pagkawala.

Sinusuportahan ang pagbili ng panibagong mobile device kapag ninakaw, nawala o di kaya' y nasunog ang gamit na handset (suportado pati ang kaso ng pagnanakaw o pagkawala sa ibang bansa). Bukod pa rito, kabilang sa pribilehiyong ipinagkakaloob para sa matagal na paggamit, dinadagdagan ang halagang babayaran para sa suporta, sa kaso ng mga subscribers na nasa ika 3 taon (25 buwan) at higit pa, pati pamilya nito (na miyembro ng parehong Family Discount).

iPhone SE / 6s / 6s Plus / 6 / 6 Plus / 5s / 5c	iPad
Suporta sa halagang 23,148 yen Bukod pa rito, kapag ang subscription sa au ay umabotsa 3 taon (25 buwan) at higit pa, may 4,630 yen dagdag na halaga, sa kabuuang halaga na 27,778 yen bilang suporta	Suporta sa halagang 11,574 yen Bukod pa rito, kapag ang subscription sa au ay umabotsa 3 taon (25 buwan) at higit pa, may 2,315 yen dagdag na halaga, sa kabuuang halaga na 13,889 yen bilang suporta

•Para ipagkaloob ang pribilehiyo, kailangang gawan ng aplikasyon ang bawat linya kasabay ng subscription sa "AppleCare+". •Limitado lamang para sa aplikasyon sa oras ng pagbili ng modelo (hindi kasali ang WiFi model). •Ang suportang ito ay para lamang sa itinakdang "au mobile phone" ng kompanya at hindi kasali ang "charging devices" at mga kalakip na accessories.

152 yen bawat buwang singil sa paggamit ng serbisyo (123 yen sa unang beses)

•Maaari lamang gumawa ng subscription sa au shop at mga kaanib na ahensiya o tindahan. •Uumpisahan ang invoice mula sa usage fee ng buwan ng pagpasok sa serbisyo at matatapos sa ika 24 beses na invoice (may bahagi na kung saan ang invoice ay nag-uumpisa sa usage fee ng susunod na buwan mula buwan ng pagpasok sa serbisyo). •Kapag ang dahilan ng pagnanakaw o pagkawala ay kagagawan ng gumagamit ng serbisyo o sanhi ng malubhang kapabayaan nito, hindi maaaring ilagay sa kategorya ng pagkasira na dala ng kapahamakan (paglindol, pagsabog ng bulkan, pagbaha) at iba pa. •Ang "AppleCare+" ay sabay na makakansela sa oras na ikansela ang serbisyong ito at makakansela din ang serbisyong ito kasabay ng pagkansela sa "AppleCare+". •Hindi gagawin ang pagkalkula sa arawang gamit (per-day basis) sa kaso ng pagpasok o pagkansela sa serbisyo sa kalagitnaan ng buwan. •Kapag natanggap ang warranty para sa serbisyong ito, ang serbisyong ito at "AppleCare+" ng iPhone at iPad na nasangkot sa pagnanakaw o pagkawala ay awtomatikong makakansela.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

AppleCare+
保証期間延長オプションサービス

対象機種
スマートフォン | タブレット

「AppleCare+」は、保証期間を２年に延長できるサービスです。

保証内容

- iPhone & iPad 本体、付属品（バッテリー、イヤフォンなど）の製品保証が２年間に延長されます（未加入の場合、iPhone & iPad のご購入日から１年間となります）。
- ソフトウェアの無償電話サポート期間が2年間に延長されます。
- 過失や事故による損傷に対する修理などのサービスを、1回につき最大 11,800円（税抜）（２年間で2回まで）のサービス料で受付いたします。

AppleCare+ご購入の方の修理サービス料金

iPhone 6s/6s Plus	iPhone SE/6/6 Plus/5s/5c	iPad
11,800円（税抜）（2年間で2回まで）	7,800円（税込）（2年間で2回まで）	4,400円（税込）（2年間で2回まで）

※機器によりサービス料金が異なります。※修理サービスは、不慮の事故などの場合に上記価格で修理サービスを受けることができます。

お申し込み・お支払い方法

iPhone 6s/6s Plus	iPhone SE/6/6 Plus/5s/5c	iPad
24回 600円／月（初回1,000円）	24回 550円／月（初回150円）	24回 400円／月（初回200円）

※iPhone & iPadご購入と同時の場合のみご購入可能です。※サービスご購入月のご利用料金からご請求を開始し、24回のご請求をもって終了します（一部、サービスご購入月の翌月ご利用分からのご請求となる場合があります）。※iPhone & iPad ご解約時には、自動的にサービスも終了します。※保証対象となるiPhone & iPad のご購入日から30日間以内のみ Apple Store にて一括払いでのご購入も可能です。ご購入に際しては、iPhone & iPadご購入日、破損・損傷の有無を確認させていただきます。

紛失補償オプション（i）

対象機種
スマートフォン | タブレット

「AppleCare+」とあわせてご利用いただくことで、盗難や紛失までカバー。

盗難や紛失、焼失した場合、再購入をサポート（海外での盗難・紛失もサポート）。さらに auのご契約が３年目（25ヶ月）以上のお客さまおよびそのご家族（同一家族割に加入）のお客さまは、長期ご利用特典として、サポート代金を増額してお支払いします。

iPhone SE／6s／6s Plus／6／6 Plus／5s／5c	iPad
23,148円サポート さらにauのご契約が３年目（25ヶ月）以上なら 4,630円増額し合計27,778円をサポート	11,574 円サポート さらにauのご契約が３年目（25ヶ月）以上なら 2,315 円増額し合計13,889 円をサポート

※特典適用には対象回線ごとに「AppleCare+」との同時申し込みが必要となります。※機種ご購入時のお申し込みに限ります（Wi-Fiモデルは対象外）。※本サポートの対象は、当社が定める「au携帯電話本体」に限るものとし、「充電機器類」ならびに付属品は対象外となります。

サービスご利用料金152円／月（初回123円）

※auショップ、au取扱店のみにて、ご加入いただけます。※加入月のご利用料金からご請求を開始し、24回の請求をもって終了します（一部、加入月の翌月ご利用分からのご請求となる場合があります）。※盗難・紛失の原因が、ご利用者さまの故意・重過失による場合、災害（地震・噴火・津波・水害）などによる損害は対象外です。※本サービスを解約された場合、「AppleCare+」も同時に解約となり、AppleCare+ 解約時も同様に本サービスは解約となります。※月途中で加入・解約された場合の日割計算は実施いたしません。※本サービスの補償を受けた場合、盗難・紛失に遭われたiPhoneおよびiPad に対する本サービスおよび「AppleCare+」は自動的に解約となります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Data Share

Modelong nasasakop

Smart Phone | Tablet

Maaaring ibahagi o i-share ang buwanang data capacity, kapag ginamit bilang isang set ang 4G LTE Tablet at 4G LTE Smartphone.

Ibahagi ang buwanang data capacity ng tablet at smartphone!

Gamitin ang malaking tablet screen para mag-enjoy sa panonood ng sine at mas maging productive sa trabaho

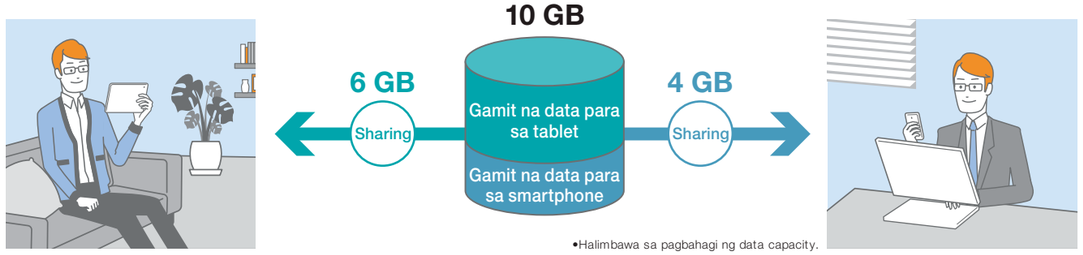
Tablet

(Halimbawa) Tablet Price Plan: "Tablet Plan ds (3 taong kontrata)" Smartphone Data Flat-rate Service: "Flat-rate Data 10"

Smartphone

Smartphone na madaling gamitin sa araw-araw

Maaaring ibahagi sa dalawang mobile device ang buwanang data capacity*



•Halimbawa sa pagbahagi ng data capacity.

■ Nasasakop na Price plan / Data Flat-rate Service

4G LTE Tablet ····· "Flat-rate Tablet Plan ds (3 taong kontrata) / (2 taong kontrata) P08 " at "LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09 *"

4G LTE Smartphone ····· "Flat-rate Data 1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 ", "LTE Flat P07 "

● Kailangang nasa parehong pangalan ang kontrata para sa 4G LTE Tablet at 4G LTE Smartphone (para sa gumawa ng user registration, kailangang pareho ang user name na nakarehistro at pangalan ng subscriber)

(!) Nasasakop din sa nakalistang "Price plan", "Data (packet) Flat-rate Service" ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.

*: Para sa gumamit ng Tablet Stand-alone Plan P09 , ang kabuuan ng buwanang data capacity ang nasasakop sa "sharing" o pagbabahagi ng data.
Tungkol sa Data Share •Sa paggawa ng Data Charge P20 , ang capacity nito ay sakop din sa data sharing. •Maaaring gawan ng Data Share ang hanggang 5 linya ng 4G LTE Tablet para sa isang linya ng 4G LTE Smartphone. Bukod pa rito, hanggang limang devices ang maaaring gamitin para sa Data Share sa pagitan ng tablet devices. •Ang Data Share ay hindi maaaring gamitin sa ibang bansa. •Hindi ito maaaring gamitin ng mga subscribers ng "Extra Option", "Anshin Access Service" at "WEB-use Restriction". •Sa paggamit ng user registration o paglipat (pati sa pagitan ng pamilya) ng device habang may subscription sa Data Share, ang pinagsamang au ID ay babaklasin at ititigil ang setting para sa Data Share. Bukod pa rito, maaaring hindi maisagawa ang mga pamamaran sa katapusan ng buwan dahil may kaso na kung saan ang data capacity na maaaring gamitin para sa susunod na buwan ay hindi pa makumpirma. •Kapag ang price plan na hindi nasasakop sa Data Gift ay kasama sa linyang ginawan ng Data Share subscription, ang ibang linyang nasa parehong Data Share subscription ay hindi masasakop sa Data Gift.

■ Paraan ng paggamit

Hakbang 1 Ang au Tablet at au Smartphone ay pagsasamahin sa parehong "au ID"

Parehong "au ID"

Hakbang 2 Mag-apply sa "Data Charge" at gawin ang setting para sa "Data Share"

Para sa impormasyon ukol sa Data Share — Tingnan ang detalye dito

Hakbang 3 "Data Share" Umpisa ng paggamit!

[Mga dapat tandaan kapag pinagsama ang au ID] ●Maaring pagsamahin ang au ID kapag nasa parehong pangalan (para sa gumawa ng user registration, kailangang pareho ang subscriber name at user name). ●Hindi maaaring ilipat ang mga serbisyo o kampanya na ginamit sa dating au ID pagkatapos pagsamahin ang au ID. Bukod pa rito, ang privilege function ng au WALLET prepaid card ay hindi na maaaring gamitin.

Kumpirmahin ang iba pang babala dito

Limitasyon sa bilis ng 4G LTE / WiMAX 2+ / 3G communication

(!) Kapag ang kabuuan ng data communication na ginamit sa isang buwan ay lumampas sa itinakdang buwanang limitasyon para sa data transmission, ang communication speed ay ibibinababa sa 128 kbps (best effort service P07) hanggang sa katapusan ng buwang nabanggit, na unti-unting ibinabalik sa normal na bilis sa unang araw ng sumunod na buwan). Kapag bumili ng karagdagang data capacity sa pamamagitan ng "Data Charge P20 ", maaaring gamitin ang serbisyo na walang limitasyon sa transmission speed.
(!) Upang maiwasan ang network congestion, may kaso na kung saan ipinapataw ang limitasyon sa communication speed kapag lumampas sa 3 GB ang kabuuang dami ng data na ipinadala o tinanggap sa nakaraang tatlong araw (maliban sa kasalukyang araw). (Kahit may natitirang data capacity sa pag-subscribe sa "Extra Option", nasasakop pa rin ito sa limitasyon.)
(!) Kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.

Notis para sa ginamit na communication traffic o volume

Isinasagawa ang pag-abiso sa pamamagitan ng SMS (C-mail) kapag lumampas sa 6 GB at 7 GB (sa oras ng pagpasok sa "Tethering Option" + 500 MB) ang ginamit na communication capacity sa loob ng kasalukuyang buwan. Sa paggamit ng "Data Charge", kapag ang natitirang data capacity para sa kasalukuyang buwan ay nasa 5%, 1% at pababa ng kabuuang buwanang data capacity at biniling data capacity, ipapaalam ito sa pamamagitan ng mail address na nakarehistro sa au ID.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

データシェア

対象機種

スマートフォン | タブレット

4G LTEタブレットと4G LTEスマホをセットで使うと、月間データ容量をシェアできる。

タブレットとスマホの月間データ容量をシェア！

大画面のタブレットはオフの映画鑑賞や仕事での提案に

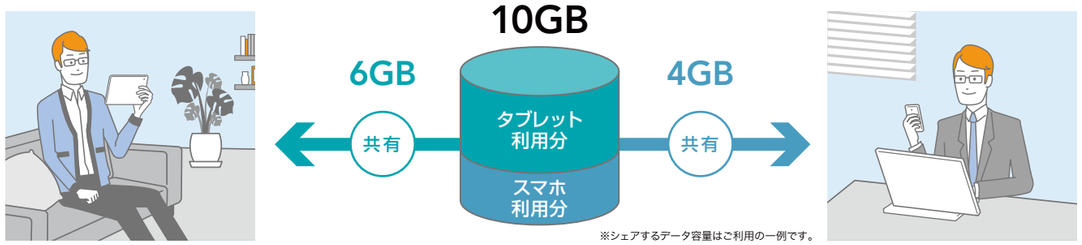
タブレット

(例) タブレット 料金プラン:「タブレットプラン ds(3年契約)」 スマートフォン データ定額サービス:「データ定額10」

スマホ

手軽なスマホは日常使いで

2台でシェアする月間データ容量★



※シェアするデータ容量はご利用の一例です。

■ 対象の料金プラン/データ定額サービス

4G LTEタブレット ····· 「タブレットプラン ds(3年契約)/(2年契約) P08 」「LTEフラット for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09 ★」

4G LTEスマートフォン … 「データ定額1/2/3/5/8/10/13 P02 P04 」「LTEフラット P07 」

●4G LTEタブレットと4G LTEスマートフォンは同一名義でご契約が必要です(利用者登録をされている場合は、契約者名義と利用者名義が同一である必要があります)。

(!) 記載の「料金プラン」「データ(パケット)定額サービス」は4G LTE(au VoLTE対応)のプランも対象です。

★:タブレット単独型プラン P09 ご利用の場合は、スマートフォンとタブレットの月間データ容量の合計がシェアの対象となります。
【データシェアについて】※「データチャージ P20 」をした場合、その容量もデータシェアの対象となります。※データシェアを適用できる4G LTEタブレットは、4G LTEスマートフォン1回線に対して、最大5回線まで設定ができます。また、タブレット同士のみでも最大5台までデータシェアのご利用が可能です。※海外では、データシェアはご利用いただけません。※「エクストラオプション」「安心アクセスサービス」「WEB利用制限」にご加入の場合、ご利用いただけません。※データシェアをご利用中の回線で利用者登録・譲渡(家族間譲渡含む)・承継を行った場合、統合済のau IDが分離され、データシェアの設定が解除されます。また、月末日にこれらの手続きを行った場合、翌月にご利用できる月間データ容量が反映されない場合があるため、お申し込みいただけません。※データシェアをご利用中の回線に、データギフト対象外のプランが含まれる場合、データシェアを利用する他の回線もデータギフトの対象外となります。

■ ご利用方法

STEP 1 auタブレットとauスマホを同じ「au ID」にする

同じ「au ID」

STEP 2 「データチャージ」へのご加入と「データシェア」の設定

データシェアについて — 詳しくはコチラ

STEP 3 「データシェア」ご利用開始！

【au ID統合時のご注意事項】 ●同一名義の場合、au IDが統合できます(利用者登録をされている場合は、契約者名義と利用者名義が同一であること)。●統合前のau ID(統合元のau ID)で利用していたサービスやキャンペーンは、統合先のau IDには引き継ぎができません。また、au WALLET プリペイドカードの特典機能はご利用いただけなくなります。

その他注意事項はコチラ

4G LTE/ WiMAX 2+/ 3G通信の通信速度制限

(!) 当月ご利用の通信量が合計で月間データ容量を超えた場合、当月末までの通信速度が送受信最大128kbps(ベストエフォート型サービス P07)となります(通信速度の制限は、翌月1日に順次解除されます)。「データチャージ P20 」のデータ容量購入分または「エクストラオプション」をお申し込みの場合、通信速度の制限なくご利用いただけます。
(!) ネットワーク混雑回避のために、直近3日間(当日は除く)にご利用の通信量が合計で3GB以上の場合、通信速度を終日制限させていただく場合があります(「エクストラオプション」お申し込みの場合も残データ容量に関わらず、制限の対象となります)。
(!) ご利用の通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

通信量到達のお知らせについて

当月中にご利用の通信量が6GBおよび7GB(「テザリングオプション」加入時は+500MB)を超えた場合、SMS(Cメール)にてお知らせします。「データチャージ」をご利用の場合、当月中にご利用の通信量が月間データ容量および購入データ容量の合計残容量で5%・1%以下になった場合、au IDに登録されたメールアドレスにお知らせします。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Paglipat ng data

Modelong nasasakop

Smart Phone | Tablet

Maaaring gamitin ang natitirang buwanang data capacity sa paglipat nito hanggang sa katapusan ng susunod na buwan.

Gamitin ang natitirang buwanang data capacity sa susunod na buwan!

Kondisyon sa paggamit ..... Maaaring gamitin kapag natupad ang sumusunod na kondisyon sa ①, ②

Kondisyon ①	Kondisyon ②
Subscription para sa "Data Charge tingnan ang ibaba"	Subscription para sa nasasakop na Data (packet) Flat-rate Service o Price plan: "Flat-rate Data 5/8/10/13 P02 P04", "Flat-rate Tablet Plan ds (3 taong kontrata) / (2 taong kontrata) P08*" "LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09".

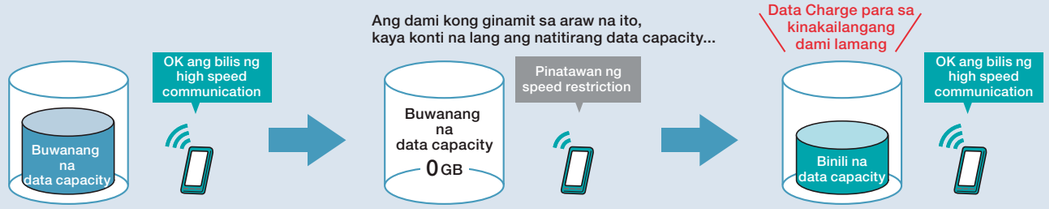
*: Ipagkakaloob ang 10 MB montly data capacity sa paggamit hanggang sa Hunyo, 2016. •Kasali dito ang mga tumatanggap ng nasasakop na Service / Price plan sa katapusan ng kasalukuyang buwan. Subalit, hindi magagamit ang inilipat na data capacity kapag binago sa Data Flat-rate Service o Price plan na hindi nasasakop sa "Data Charge".
•Sa paggamit ng "Data Share", kailangang gawan ng aplikasyon para sa nasasakop na Data Flat-rate Service o Price plan ang lahat ng linyang ginawan ng setting para sa Data Share. •Nasasakop sa paglipat ang buwanang data capacity na itinakda sa Data Flat-rate Service o Price plan. Hindi kasali sa paglipat ang bahaging dinagdag mula sa kampanya at iba pa, data na inilipat mula sa nakaraang buwan o di kaya'y binili mula sa Data Charge.

Data Charge
Data option

Modelong nasasakop

Smart Phone | Tablet

Maaaring mag-charge (bumili) ng data capacity sa "real time".



Kahit na maubos sa paggamit ang buwanang halaga ng data capacity, maaari itong dagdagan. Maaari din na mag-charge bago ito maubos.

Singil sa pag-charge

• Kailangang gawin ang setting para sa "au ID" para gamitin ang "Data Charge".

Dami ng data capacity	Singil sa paggamit	Panahon ng pagkabalido
0.5 GB	550 yen	Mula sa pag-charge 62 araw
1 GB	1,000 yen	

Nasasakop na Data (packet) Flat-rate Service o Price plan*
"Flat-rate Data 1/2/3/5/8/10/13 P02 P04", "LTE Flat P07", "Tablet Plan ds (3 taong kontrata / 2 taong kontrata) P08" "LTE Flat for Tab/Tab(i)/Tab(L) P09" para sa mga customers na nais gumamit.

! Nasasakop din sa nakalistang "Price plan", "Data (packet) Flat-rate Service" ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.

*: Kapag may subscription sa nasasakop na Data (packet) Flat-rate Service o Price plan (nasasakop ang LTE Flat (V), maliban sa LTE Flat), kinakailangang mag-apply sa "Data Charge" [subalit, hindi kasali ang subscribers ng Anshin Access Service (maliban sa Anshin Access for Android / IOS subscribers), subscribers ng WEB-use Restriction at coporate contracts]. •Ang data capacity na binili sa pamamagitan ng Data Charge ay hindi nasasakop sa Data Gift.
•Ginagamit ang au Easy Payment sa pagbili ng data capacity. •Ang natitirang data capacity na binili ay hindi maaaring gamitin sa oras na baguhin sa ibang serbisyo maliban sa nasasakop sa Data (packet) Flat-rate Service o Price plan.
•Sa paggamit ng Data Charge, hindi maaaring mag-apply para sa Extra Option. •Kapag ginawa ang pamamaraan para umpisahan ang Data Charge sa au Customer Support P28 mula 8:00 hanggang 21:00, maaaring gamitin agad ang serbisyong nabanggit. Kapag ginawa ang aplikasyon o pamamaraan mula sa 21:00 hanggang 8:00 ng sumunod na araw, maaaring gamitin ang serbisyo mula sa 8:00 ng nabanggit na araw. Subalit, kapag sa araw na ito ay sabay na ginawa ang subscription para sa bagong kontrata o pagbabago sa modelo ng mobile device, ang umpisa ng paggamit ng serbisyo ay sa 8:00 ng susunod na araw pagkatapos gawin ang nabanggit na pamamaraan.

Limitasyon sa bilis ng 4G LTE / WiMAX 2+ / 3G communication	Kumpirmahin sa P07 para sa mga detalye

Notis para sa ginamit na communication traffic o volume	Kapag ang kabuuan ng natitirang buwanang data volume at ang karagdagang volume na binili ay bumaba sa 5%,1%, makakatanggap ng notis sa mail address na nakarehistro sa sariling au ID upang ipaalam ang nabanggit na impormasyon.

Ang "actual bill" o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya'y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

データくりこし

対象機種

スマートフォン | タブレット

余った月間データ容量を、翌月末までくりこして利用できます。

余った月間データ容量を翌月自分で使う！

ご利用の条件 …… 下記①②の条件をすべて満たすことで、ご利用いただけます。

条件①	条件②
「データチャージ 下記」へのご加入	対象のデータ（パケット）定額サービスまたは料金プランへのご加入：「データ定額5/8/10/13 P02 P04」「タブレットプラン ds（3年契約）/（2年契約） P08★」「LTEフラット for Tab/Tab（i）/Tab（L） P09」

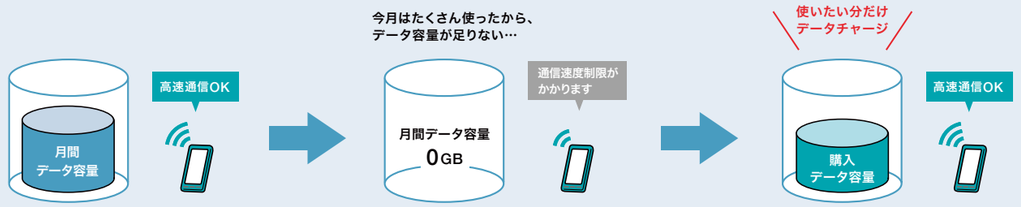
★：2016年6月ご利用分まで月間データ容量10MBが付きます。※当月末時点で対象のサービス/料金プラン適用中の方が対象となります。ただし、「データチャージ」対象外のデータ定額サービスもしくは料金プランに変更した場合、くりこされたデータ容量は利用できなくなります。
※「データシェア」をご利用の場合、データシェアを設定している全ての回線で対象のデータ定額サービスもしくは料金プランへのご加入が必要です。※くりこしの対象はデータ定額サービスもしくは料金プランで定められている月間データ容量です。キャンペーン等での増量分・前月からのくりこし分・データチャージでの購入分はくりこしの対象外です。

データチャージ
データオプション

対象機種

スマートフォン | タブレット

リアルタイムにデータをチャージ（購入）できる。



月額データ容量を使い切っても、データ容量を追加できる。使い切る前でも、チャージ可能。

チャージ利用料

• 「データチャージ」のご利用には「au ID」の設定が必要です。

データ容量単位	利用料	有効期間
0.5GB	550円	チャージ時点より62日間
1GB	1,000円	

対象のデータ（パケット）定額サービスまたは料金プラン★
「データ定額 1/2/3/5/8/10/13 P02 P04」「LTEフラット P07」「タブレットプラン ds（3年契約）/（2年契約） P08」「LTEフラット for Tab/Tab（i）/Tab（L） P09」をご利用のお客さま

! 記載の「料金プラン」「データ（パケット）定額サービス」は4G LTE（au VoLTE対応）のプランも対象です。

★：対象のデータ（パケット）定額サービスまたは料金プラン（LTEフラット除く、LTEフラット（V）は対象）にご加入の場合、「データチャージ」へのご加入が必要です［ただし、安心アクセスサービス加入者（安心アクセス for Android™/iOS加入者を除く）、WEB利用制限加入者、法人契約を除きます］。※データチャージで購入したデータ容量は、データギフトの対象外です。
※データ容量の購入はauかんたん決済を利用します。※対象のデータ（パケット）定額サービスまたは料金プラン以外に変更された時点で残りの購入したデータ容量はご利用できなくなります。※データチャージご利用時は、エクストラオプションはお申し込みできません。※auお客さまサポート P28 にて8時-21時にデータチャージ開始のお手続きをいただいた場合、すぐにご利用いただけます。21時-翌8時までにお手続きの場合、翌日8時以降よりご利用いただけます。なお、同日に新規契約・機種変更のお手続きをされた場合は、翌日8時以降のご利用となります。

4G LTE/WiMAX 2+/3G通信の通信速度制限	詳細は P07 でご確認ください。

通信量到達のお知らせについて	当月中にご利用の通信量が月間データ容量および購入データ容量の合計残容量で5%・1%以下になった場合、au IDに登録されたメールアドレスにお知らせします。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税抜です。

au International calling FLAT NEW

Modelong nasasakop

Smart Phone

•Kumpirmahin sa website ng au para sa listahan ng mga nasasakop na modelo.

Maaaring tumawag hanggang 750 minutos patungo sa 23 bansa at rehiyon sa mundo mula sa halagang 980 yen bawat buwan (libre sa buwis)!!

•1 beses sa loob ng 15 minutos (hanggang 50 beses sa isang buwan)

May libreng international call*1 sa Flat-rate Charge ng au, mula (sa loob ng Japan) patungo sa nasasakop na bansa / rehiyon

•1 beses sa loob ng 15 minutos (hanggang 50 beses sa isang buwan)

■ Nasasakop ang···· mga subscribers ng “Data Flat-rate 1/2/3/5/8/10/13” sa gamit na 4G LTE smartphone

■ Flat-rate fee····· Kapag may subscription sa “Data Flat-rate 5/8/10/13 P02 P04”: 980 yen bawat buwan (libre sa buwis)
Kapag may subscription sa “Data Flat-rate 1/2/3 P02 P04”: 1,480 yen bawat buwan (libre sa buwis)

•Nasasakop din sa nakasulat na “Data Flat-rate Service” ang 4G LTE (au VoLTE compatible) price plan.

■ Singil sa pagtawag... Ang sumusunod ay ang call charges para sa au International Call Service na nagsisimula sa 010*2 mula sa loob ng Japan patungo sa nasasakop na bansa / rehiyon.

		Tagal ng pagtawag / beses	
		Sa loob ng 15 minutos	Bahaging lumampas sa 15 minutos
Bilang ng tawag bawat buwan	Hanggang sa ika 50 beses	Libre	+ 20 yen (libre sa buwis) bawat 30 segundos
	Mula sa ika 51 beses at higit pa	Singil para sa tawag na lumampas: 300 yen (libre sa buwis) bawat beses	

■ Aplikasyon Kailangan •Epektibo mula sa susunod na buwan pagkatapos mag-apply.

■ Nasasakop na mga bansa / rehiyon····China (maliban sa Macao), Philippines, Korea, Thailand, Taiwan, Vietnam, Hongkong, Malaysia, India, Nepal, Brazil, Peru, Mainland USA (maliban sa Alaksa), Canada, Mexico, Hawaii, Guam, UK, Australia, Netherlands, Norway, Portugal, Sweden

•Sa panahon ng pag-umpisa ng serbisyo (Marso 2016). Kumpirmahin sa website ng au para sa pinakabagong impormasyon.

*1: Ang call charges sa loob ng 15 minutos mula sa loob ng Japan patungo sa nasasakop na bansa / rehiyon sa paggamit ng au International Call Service na nagsisimula sa 010 ay libre hanggang 50 beses bawat buwan. Sa kaso ng ika 51 beses at higit pa, may bukod na singil sa halagang 300 yen (libre sa buwis) sa bawat tawag na lumampas. Kahit ilang beses, kapag ang isang tawag ay lumampas ng 15 minutos, may 20 yen na ipinapataw ng bukod sa bawat 30 segundos (libre sa buwis) para sa bahaging lumampas.

*2: Maaari din na i-dial ang 005345 sa halip na gamitin ang 010. •Ibabase sa Japan Time ang pagbilang kung ilang beses ginawa ang tawag. Habang ipinapatupad ang Japan Time, sa kaso ng tawag na natapat sa pagpalit ng buwan, ang buwan na kung saan natapos ang tawag ay magsisilbing basehan ng pagbilang. •Kahit sa kaso ng paglipat o pagmana sa linya, ipagpapatuloy ang bilang ng tawag. •Maaaring kumpirmahin sa au Customer Support o Customer Center ang detalye ukol sa bilang ng tawag, lagay ng paggamit at iba pa (hanggang sa gamit sa nakaraang araw). •Itinatag ng kompanyang ito ang halaga para sa buwanang limitasyon (30,000 yen - libre sa buwis) sa paggamit sa au International Call Servce. Sa oras na makumpirma ng kompanyang ito ang paglampas sa nabanggit na limitasyon, gagawin ang pamamaraan upang itigil ang serbisyo (ang flat-rate fee ng option na ito at frequency excess fee ay hindi nasasakop sa limitasyon). Bukod pa rito, hanggang sa panahong makumpirma ang kabayaran para sa nasasakop na call charges, maaaring itigil ang paggamit ng serbisyong ito. •Sa ilalim ng option na ito, ang pagpapadala at pagtanggap ng data communication sa ibang bansa, SMS (C-Mail) transmission, pagtawag sa satellite phone / ship satellite phone pati sa numero ng teleponong bukod na itinakda ng kompanyang ito ay hindi nasasakop sa libreng tawag. Bukod pa rito, maaaring hindi ipatupad ang libreng tawag sa sumusunod na kaso sa ilalim ng option na ito. Sa paggamit ng mobile phone na may subscription para sa option na ito sa pagkonekta sa communication device ng subscriber, paggawa ng automatic transmission sa pamamagitan ng software at iba pa (maliban na lang kung may pahintulot mula sa kompanyang ito). Sa paggamit ng transmission media, transfer function ng device o di kaya’y pagkonekta sa serbisyong ipinagkakaloob ng ibang kompanya, kung saan ang pakay ay kumita ng direkta mula sa transmission. Kapag ginamit sa iba pang pamamaraan bukod sa pagtawag. •Para sa mga tawag na hindi nasasakop sa libreng tawag, may call charge na sisingilin para sa bawat serbisyo (pre-tax fee na 50 yen bawat 30 segundos sa kaso ng satellite ship calls). •Kapag nag-apply sa option na ito habang may subscription sa “001 Kokusai Mobile Talk”, awtomatikong itinigil ang paggamit ng “001 Kokusai Mobile Talk” sa katapusan ng kasalukuyang buwan o sa umpisa ng susunod na buwan. Hanggang sa panahong ipatupad ang awtomatikong pagtigil ng nabanggit na serbisyo, kailangang baguhin ang paraan ng pagtawag. Kahit gamitin ang 001010 sa loob ng 15 minutos, may ipapataw na call charges. Kung kaya, kailangang gamitin ang 010 au International Call Service. •Depende sa bansa o rehiyon na tatawagan, may kaso na kung saan hindi makakonekta depende sa lagay ng communication infrastructure at iba pa ng lokal na kompanya.

Pagpapatupad sa singil Sa kaso ng pagtigil o pagkansela ng optional service sa kalagitnaan ng buwan, sa halip na ikalkula ang singil base sa arawang gamit, ipapataw ang flat-rate charge. •Kapag ginawa ang paglipat at iba pa, sa isang flat-rate service na hindi nasasakop sa kalagitnaan ng buwan kung saan matitigil ang option na ito, ang tawag na ginawa sa flat-rate ay ipapatupad hanggang sa effectivity period ng nasasakop na flat-rate service. •Ipapataw ang bukod na basic fee sa paggamit ng serbisyo, data communication fee, iba pang option fee, Universal Service Fee P02 at iba pa.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au国際通話定額 NEW
〈au International calling FLAT〉

対象機種

スマートフォン

※対応機種の詳細はauホームページでご確認ください。

世界23の国と地域宛への国際通話料が980円/月～(免税)で最大750分利用可能!! ※1回15分以内(月50回まで)

定額料金でau(日本国内)から対象国・地域宛の国際電話通話料無料★1

※1回15分以内(月50回まで)

■ 対象……4G LTEスマートフォンにて
「データ定額1/2/3/5/8/10/13」にご加入の方

■ 定額料…「データ定額5/8/10/13 P02 P04」ご加入の場合:980円/月(免税)
「データ定額1/2/3 P02 P04」ご加入の場合:1,480円/月(免税)

※記載の「データ定額サービス」は、4G LTE(au VoLTE対応)のプランも対象です。

■ 通話料…日本国内から対象の国・地域宛の010★2ではじまるau国際電話サービス通話料が以下の料金となります。

		通話時間/回	
		15分以内	15分超過分
通話回数/月	50回目まで	無料	+20円(免税)/30秒
	51回目以降	回数超過料300円(免税)/回	

■ お申し込み 必要 ※お申し込み翌月から適用となります。

■ 対象の国・地域…中国(マカオ除く)、フィリピン、韓国、タイ、台湾、ベトナム、香港、マレーシア、インド、ネパール、ブラジル、ペルー、米国本土(アラスカ除く)、カナダ、メキシコ、ハワイ、グアム、イギリス、オーストリア、オランダ、ノルウェー、ポルトガル、スウェーデン

※サービス提供開始時点(2016年3月)。最新情報はauホームページでご確認ください。

★1:15分以内の日本国内から対象の国・地域宛の010ではじまるau国際電話サービスの通話料が、50回/月まで無料となります。51回目以降は、1回の通話ごとに回数超過料300円(免税)が別途かかります。回数を問わず、1回の通話が15分を超えた場合、超過分につき30秒ごとに20円(免税)の通話料が別途かかります。

★2:010のかわりに005345をダイヤルしてもご利用いただけます。※通話回数は日本時間でカウントします。日本時間にて月をまたがる通話は、通話を終了した月にカウントいたします。※回線を譲渡・承継した場合も、通話回数は引き継がれます。※通話回数等ご利用状況は、auお客さまサポートもしくはお客さまセンターにてご確認いただけます(前日ご利用分まで)。※au国際電話サービスは当社にて毎月のご利用限度額(30,000円(免税))を設定させていただいております。その限度額を超過したことを当社にて確認できた時点から順次、ご利用を停止させていただきます(本オプションの定額料および回数超過料は、限度額の対象外です)。また、当該通話料金のお支払いが確認できるまでの期間、当サービスのご利用を停止させていただく場合があります。※海外での発着信、SMS(Cメール)送信、衛星電話/衛星船舶電話への通話、当社が別途指定する電話番号への通話等については、本オプションによる無料通話の対象外となります。その他、次の場合には本オプションによる無料通話の適用を行わないことがあります。本オプションに加入した携帯電話について、お客さまの保有する通信設備等に接続して利用したり、ソフトウエア等による自動発信を行った場合(いずれも当社が予め承諾した場合を除きます)。通信の媒介、転送機能の利用、又は他社が提供するサービスへの接続等を通じて、通信による直接収入を得る目的で利用した場合。通話以外の用途で利用した場合。※無料通話の対象外となる通話は、各サービスに応じた通話料がかかります(衛星船舶電話への通話は30秒ごとに50円(税抜)となります)。※「モバイルトーク等の001国際電話の割引サービス」をご契約中に本オプションをお申し込みの場合、「モバイルトーク等の001国際電話の割引サービス」は当月末もしくは翌月の月初までに自動廃止となります。自動廃止になるまでの間、従来の001010等ではじまる発信方法では15分以内の通話であっても通話料がかかりますので、010ではじまるau国際電話サービスに変更してご利用ください。※通話先の相手国・地域によっては、現地事業者の設備などの都合により接続できない場合がございます。

【料金適用について】月の途中でのオプションサービス廃止やご解約などの場合、日割とならず定額料がかかります。※月途中に対象外のデータ定額サービスに変更など、本オプションサービスが廃止となる場合、定額での通話は、対象データ定額サービス適用期間までとなります。※別途、基本使用料、データ通信料、その他オプション料、ユニバーサルサービス料 P02 等がかかります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金(分割支払いご利用時)、通話料(無料通話超過分・無料通話対象外の通話分)、パケット通信料(パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料)、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております(通話料・通信料は除く)。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て税抜です。

au International Calling Service

Modelong nasasakop

Smart Phone

Ang sebisyong ito ay rekomendado para sa international calls sa mga bansa / rehiyon na hindi sakop ng au International Calling FLAT Service.

Sulit din ang singil para sa international calls mula sa Japan patungo sa ibang bansa.

- Punto 1 **Parehong calling charge 24 oras para sa bawat bansa**
- Punto 2 **Maaaring tumawag agad kahit walang rehistrasyon**
- Punto 3 **Walang basic fee, sisingilin lamang para sa tawag mismo.**

Mas makakasulit sa tawag patungo sa ibang bansa!

Hindi kailangan ang basic fee (hindi kailangang mag-apply)

Pagtawag mula sa Japan patungo sa mga pangunahing bansa (singil sa pagtawag para sa 30 segundos / libre sa buwis)
Kumpirmahin sa website ng au o sumangguni sa au Customer Center P28 ukol sa mga bansa / rehiyon na hindi nakalista sa pahinang ito.

Australia (Country Code: 61)	Singapore (Country Code: 65)	Germany (Country Code: 49)	France (Country Code: 33)
20 yen buong araw	65 yen buong araw	65 yen buong araw	65 yen buong araw

Paraan ng pag-dial 0 1 0 – (Country Code) – (numero ng teleponong tatawagan) ▶ ☎

- Kailangan din na i-dial ang Country Code at Area Code. Para sa listahan ng ibang Country Code, kumpirmahin sa website ng au o sumangguni sa au Customer Center P28. Kapag ang Area Code ay nag-uumpisa sa “0”, tanggalin ang “0” sa pag-dial (may kaso na kung saan kailangang i-dial ang “0”, tulad ng pagtawag sa Italy).
- Maaari din na gamitin sa pagtawag ang “005345”, kapalit ng “010”.

•Ang au International Calling Service ay hindi maaaring gamitin sa flat-rate calls, tulad “Unlimited Calling Plan” at iba pang diskuwento sa pagtawag.
•Ang singil para sa “001 International Mobile Talk” ay ipinapatupad para sa mga subscbibers ng “001 International Mobile Talk”. Subalit, kailangang tandaan na ipapatupad ang singil para sa “au International Calling Service” sa paggamit ng “010” sa pagtawag sa ibang bansa.
Tungkol sa au International Calling Service •Kapag tatawag mula sa au mobile phone, ang singil sa pagtawag ay idinadagdag sa buwanang singil ng au mobile phone. •May buwanang limitasyon na 30,000 (libre sa buwis) na itinakda sa umpisa sa paggamit ng “au International Calling Service” at sa oras na makumpirma na lumampas sa itinakdang limitasyon ay ititigil ang serbisyo. Sumangguni sa Customer Center P28 kung nais baguhin ang limitasyong nabanggit.

International SMS (C-mail)

Modelong nasasakop

Smart Phone

•May ilang mobile device na hindi maaaring gamitin sa serbisyong ito.

Maaaring makipagpalitan ng mensahe sa smartphone o mobile phone na nasa ibang bansa sa pamamagitan ng SMS(C-mail).

Hindi kailangan ang basic fee (hindi kailangang mag-apply)

Singil sa paggamit (libre sa buwis)

Pagpapadala	Pagtanggap
100 yen / mail	Libre

Paraan ng pagpapadala •Kumpirmahin sa website ng au o sa au Customer Center P28 ang listahan ng mga providers sa ibang bansa o Country Code na maaaring gamitin sa pagpapadala o pagtanggap ng mensahe. Tanggalin ang “0” kapag may “0” sa umpisa ng numero ng mobile phone na nais tawagan.

Ilagay ang sumusunod sa destinasyon ng SMS (C-mail) at ipadala ang mensahe
0 1 0 – (Country Code) – (numero ng mobile phone na tatawagan)

Tungkol sa International SMS (C-mail) •Hindi maaaring gamitin sa Prepaid Service mobile phones. •Hindi maaaring gamitin ang bawat discount service para sa International SMS usage fees. •Maaaring ipataw ang singil kahit na ang mensahe ay hindi tuluyang naipadala sanhi ng pagkakamali sa paraan ng pagpapadala at iba pa. •Maaaring ipataw ang singil kahit na hindi nagawang iparating ng provider sa ibang bansa ang International SMS na ipinadala. •Maaaring ipadala ang mga letra o characters na maaaring basahin o makita sa au mobile phones. Subalit depende sa mobile phone ng provider sa ibang bansa, may kaso na kung saan ang mga letra o characters na ipinadala ay hindi maaaring mabasa o i-display ng tama sa nabanggit na mobile phone. •May kaso na kung saan maaaring gawin ang International SMS sa ibang provider bukod sa provider na itinaka ng kompanya ito. Sa kasong ito, may singil na ipapataw para sa paggamit ng serbisyo.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au 国際電話サービス

対象機種

スマートフォン

au国際通話定額に含まれていない国・地域への国際電話はこのサービスがおすすめです。

日本から海外への国際電話も安心の料金。

- Point 1 **国・地域ごとに通話料が24時間均一。**
- Point 2 **手続きなしで、すぐかけられる。**
- Point 3 **基本料金なしで、通話料のみご請求。**

海外への通話がおトク！

基本料不要（お申し込み不要）

日本から主要国への国際通話料（30秒間の通話料・免税） 本ページに記載のない国・地域については、auホームページまたはお客さまセンター P28 でご確認ください。

オーストラリア［国番号61］	シンガポール［国番号65］	ドイツ［国番号49］	フランス［国番号33］
終日20円	終日65円	終日65円	終日65円

ダイヤル方法 0 1 0 ー（国番号）ー（相手先の電話番号）▶ ☎

※国番号、市外局番も必要です。国番号につきましては、auホームページまたはお客さまセンター P28 でご確認いただけます。市外局番が「0」で始まる場合には「0」を除いてダイヤルしてください（イタリアの固定電話など一部例外もあります）。
※「010」の代わりに「005345」を付加してもご利用いただけます。

※au国際電話サービスは電話カケ放題プランなどの定額通話や、その他各種通話料割引の対象外となります。
※「001国際モバイルトーク」をご契約のお客様は「001国際モバイルトーク」の料金が適用されます。但し、「010」で相手先に国際電話を掛けた場合は「au国際サービス」の料金が適用されますのでご留意ください。
【au国際電話サービスについて】※au携帯電話からご利用の場合、通話料は毎月のau携帯電話ご利用料金と合算してご請求します。※「au国際電話サービス」の毎月のご利用限度額の初期設定額30,000円（免税）を超過したことが確認できた時点から順次、ご利用を停止します。ご利用限度額の変更を希望される場合は、お客さまセンター P28 へお問い合わせください。

国際 SMS（Cメール）

対象機種

スマートフォン

※一部ご利用いただけない機種があります。

海外の現地スマホやケータイとSMS（Cメール）のやりとりができます。

基本料不要（お申し込み不要）

利用料（免税）

送信	受信
100円/通	無料

送信方法 ※送受信できる海外事業者および国番号についてはauホームページまたはお客さまセンター P28 でご確認ください。
相手先の携帯電話番号が「0」で始まる場合には「0」を除いて入力してください。

SMS（Cメール）の宛先に下記を入力し、発信
0 1 0 ー（国番号）ー（相手先の携帯電話番号）

【国際SMS（Cメール）について】※ぶりペイドサービス携帯電話ではご利用いただけません。※国際SMS利用料は、各種割引サービスの適用対象外となります。※送信方法の誤りなどにより送信が完了していない場合においても、利用料が発生する場合があります。※海外通信事業者の都合により、お客さまが送信した国際SMSが受信者に送達されない場合も利用料が発生します。※au携帯電話で表示可能な文字が送信できます。ただし、海外通信事業者の携帯電話によっては、送信した文字が、正しく表示できない場合があります。※当社が規定する接続先通信事業者以外の通信事業者をご利用になっているお客さまとの間においても、国際SMSをご利用いただくことができる場合があります。その場合も利用料が発生します。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

International Roaming Service

Modelong nasasakop

Smart Phone | Tablet | Wi-Fi Router

•Kumpirmahin sa website ng au para sa listahan ng mga nasasakop na modelo.

Maaaring gamitin ang au mobile phone kahit nasa ibang bansa.

•Tingnan ang website ng au <http://www.au.kddi.com/english/mobile/service/global/global-passport/ (nakasulat sa Ingles at wikang Hapon lamang)> para sa mga detalye.

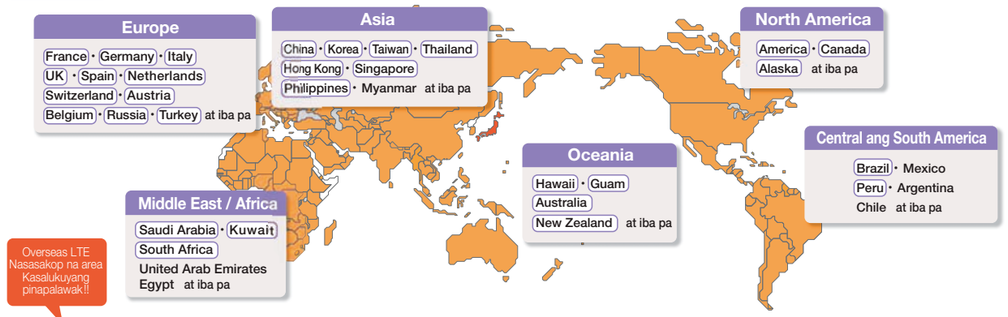
Para sa mga maglalakbay Bago pumunta sa ibang bansa, hinihikayat na gawin at kumpirmahin sa au website ang “au IC Card” PIN Code setting, pagtigil ng serbisyo sa ibang bansa at iba pa. Bukod pa rito, maaaring kumpirmahin ang iba pang babala o paalala sa website ng au sa ibaba.
http://www.au.kddi.com/information/notice_mobile/global/ (nakasulat sa wikang Hapon lamang)

Paggamit sa 4G LTE compatible device

Smartphone | Tablet | WiFi Router

Nasasakop na pangunahing bansa / rehiyon

●Maaaring makakonekta sa higit sa **220** bansa / rehiyon sa buong mundo sa paggamit ng modelong maaaring gamitan ng International Roaming Service (GSM / UMTS transmission mode)*1!
Bukod pa rito, kasalukuyang pinapalawak ang dami ng mga bansa / rehiyon na sakop ng LTE!*1*2



●Maaaring gamitin ang LTE sa bansa / rehiyong ( ) nakalista sa itaas (impormasyong kuha sa Mayo 2016).
•Kahit pareho ang communication mode, tulad ng 4G LTE (VoLTE compatible) o iba pa, depende sa modelo ay maaaring magkaiba ang rehiyon / bansa na kung saan maaari itong gamitin. Kumpirmahin sa website ng au para sa karagdagang detalye.

Voice Calls Maaaring gawin ang domestic call sa bansang pinuntahan o di kaya’y pagtawag mula sa ibang bansa patungo sa Japan / iba pang bansa.*3

Singil sa pagtawag sa mga pangunahing bansa (libre sa buwis)		Tawag mula sa bansang pinuntahan: Domestic call sa bansang pinuntahan	International call patungo sa Japan	International call patungo sa ibang bansa maliban sa Japan	Sa kaso ng pagtanggap ng tawag sa bansang pinuntahan
Bansang pinuntahan	Mainland America (kalakip ang Alaska, Hawaii)	120 yen bawat minuto	140 yen bawat minuto	210 yen bawat minuto	165 yen bawat minuto
	Korea	50 yen bawat minuto	125 yen bawat minuto	265 yen bawat minuto	70 yen bawat minuto
	Germany	80 yen bawat minuto	180 yen bawat minuto	280 yen bawat minuto	110 yen bawat minuto

Data communication Maaaring gamitin ang Internet, e-mail, Call Communication SMS (C-mail) sa bansang pinuntahan.*3

Data (packet) communication fee (libre sa buwis)	Singil (libre sa buwis) sa pagpapadala sa SMS (C-Mail)
1.6 yen / KB (Maginhawang gamitin kapag may Overseas Double-Teigaku P24)	100 yen / beses (libre ang pagtanggap)

▶ **Paggawa ang setting: Kailangang gawin ang setting para sa mobile device bago lumuwas sa ibang bansa at pagkatapos dumating sa destinasyon. Sumangguni sa Customer Center P28 para sa mga detalye.**

Sa loob ng bansa Gawin ang renewal sa Roaming Area Information (PRL) bago bumiyahe

Pagdating sa destinasyon 1 Ilipat sa Overseas Mode*4 2 Kung nais gamitin ang data communications pati pagtawag/SMS service, kailangang naka “ON” ang “Data Roaming Mode”

Kumpleto na ang setting

Paraan ng pagtawag

Gumawa ng domestic call sa sariling bansa Kailangan lamang ipasok ang numero ng partidong tatawagan sa loob ng bansang pinuntahan pagkatapos ilagay ang Area Code.

Pagtawag mula sa bansang pinuntahan patungo sa Japan

Sa kaso ng smartphone Pindutin ang “Receiver Mark” ▶ipasok ang numero ng tatawagan ▶pindutin ang “メニュー (Menu)” piliin ang “特番付加 (Prefix)” ▶“国際電話 (International Call)” ▶“日本 (Japan)” ▶“発信 (Call)”

Sa kaso ng mobile phone Ipasok ang numero ng tatawagan ▶pindutin ang “OK” ▶piliin ang “音声電話 (Voice call)” ▶piliin ang “日本へ発信 (Call Japan)” o “日本へ発信 (+81) (Call Japan [+81])”

Kung nais sumangguni sa oras ng emerhensiya sa loob ng bansang pinuntahan

Pindutin ang “+” key (o ang International Access Number ng bansang pinuntahan) -81-3-6670-6944 (may bayad / **libre** apag tatawag mula sa au mobile phone)

*1: Hindi maaaring gamitin ang Voice Party, Answering Voice Mail, Voice Mail Service, Call Forwarding Service (No-Answer Forwarding, Busy Forwarding), Call Waiting, Multi-Party Calling Service. Maaari lamang gamitin ang Full Forwarding Service. *2: Hindi maaaring gamitin ang high-quality sound ng VoLTE model sa ibang bansa. *3: Depende sa bansang puputanhan, may rehiyon na kung saan maaaring magkaiba ang call area at data (packet) communication area. *4: Maaaring hindi kailanganin, depende sa modelo ng mobile device.

Tungkol sa paggamit ng International Roaming Service •Sa kaso ng bagong kontrata, maaaring gamitin sa ibang bansa mula sa ikalawang araw pagkatapos ng unang araw ng paggamit sa Japan.

Data Communication / Voice Call fees sa paggamit ng International Roaming Service •Hindi nasasakop sa bawat domestic discount service / data (packet) flat-rate discount service ang voice call fees / data (packet) communication fees. Ipinapataw ang singil para sa incoming calls at data (packet) communications kapag nasa ibang bansa. Bukod pa rito, depende sa bansa / rehiyon, maaaring magkaroon agad ng call fees sa oras na pindutin ang “Call” button. •Ang singil para sa data (packet) communication ay ibinabase sa bilang ng packets na ipinadala o natanggap (1 packet: 128 bytes). Maaaring itigil ang linya kapag tumaas ng husto ang communication charge sa ibang bansa.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis **(pre-tax)**, maliban na lang kung may nakasulat.

国際ローミングサービス

対象機種

スマートフォン | タブレット | Wi-Fiルーター

※対応機種の詳細はauホームページでご確認ください。

海外でもそのままau携帯電話が使えます。

※詳しくはauホームページ<http://www.au.kddi.com/mobile/service/global/global-passport/（日本語/英語表記のみ）>でご確認ください。

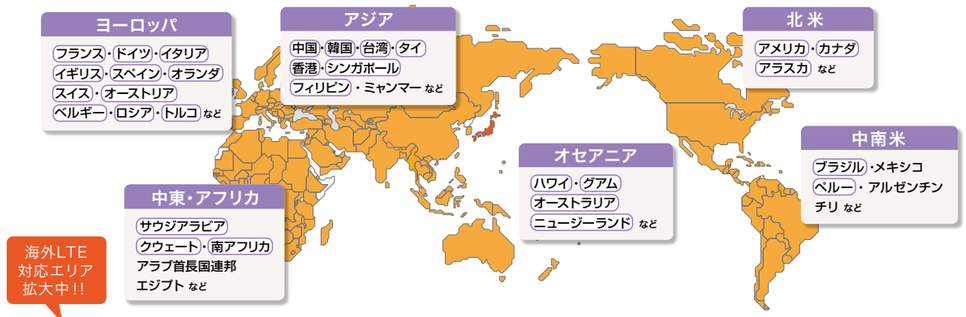
渡航されるお客さまへ 海外での利用停止、「au ICカード」のPINコード設定、国内での事前設定などは渡航前にauホームページでご確認の上、設定をお願いいたします。その他のご注意事項もございますので、下記auホームページでご確認ください。
http://www.au.kddi.com/information/notice_mobile/global/（日本語表記のみ）

4G LTE対応機器でのご利用

スマートフォン | タブレット | Wi-Fiルーター

ご利用可能な主要国・地域

●国際ローミングサービス（通信方式 UMTS/GSM）に対応した機種なら、全世界**220**以上の国・地域でつながる★1！
さらに、LTE通信がご利用できる国・地域も拡大中！★1★2



●上記 ( ) の国・地域（2016年5月現在）でLTE通信がご利用いただけます。
※対応通信方式が同一でも4G LTE（au VoLTE対応）など、機種によりご利用いただける国・地域が異なる場合があります。詳しくはauホームページでご確認ください。

通 話 渡航先国内の通話、渡航先から日本・その他の国へ通話が可能★3。

主要国の通話料（免税）		渡航先から発信した場合: 渡航先での国内通話	日本への国際通話	日本以外への国際通話	渡航先で着信した場合
渡航先	アメリカ本土（アラスカ・ハワイ含む）	120円/分	140円/分	210円/分	165円/分
	韓国	50円/分	125円/分	265円/分	70円/分
	ドイツ	80円/分	180円/分	280円/分	110円/分

通 信 渡航先でのインターネットやEメール、SMS（Cメール）も利用可能★3。

データ（パケット）通信料（免税）	SMS（Cメール）送信料（免税）
1.6円/KB（海外ダブル定額で安心！ P24）	100円/回（受信0円）

▶**設定方法：渡航前と渡航直後に設定が必要です。詳しくは、お客さまセンター P28 にお問い合わせください。**

国内で ローミングエリア情報（PRL）を渡航前に更新

渡航先で 1 海外モードへの切り替え★4 2 通話/SMSだけでなく、データ通信を行いたい場合は「データローミング」をON

設定完了

電話のかけ方

渡航先の国内にかける 相手先の電話番号を地域番号（市外局番）から入力するだけでOK

渡航先から日本にかける

スマートフォンの場合 「受話マーク」をタップ▶相手の電話番号を入力▶「メニュー」を押し「特番付加」を選択▶「国際電話」▶「日本」▶「発信」

ケータイの場合 相手の電話番号を入力▶決定キーを押す▶「音声電話」を選択▶「日本へ発信」または「日本へ発信（+81）」を選択

渡航先での盗難や紛失などのトラブル時のお問い合わせ先

「＋」キー（または渡航先の国際アクセス番号）-81-3-6670-6944（有料・au携帯電話からは**無料**）

★1：ボイスパーティー、お留守番サービス、ボイスメールサービス、着信転送サービス（無応答転送、話中転送）、割込通話、三者通話はご利用いただけません。転送サービスはフル転送サービスのみご利用いただけます。★2：VoLTEの高音質通話は海外ではご利用いただけません。★3：渡航先によっては通話エリアとデータ（パケット）通信エリアが異なる地域があります。★4：機種により不要な場合があります。

【国際ローミングサービスのご利用に際して】※新規ご契約でご利用の場合、日本国内で最初のご利用日の2日後から海外でのご利用が可能です。

【国際ローミングサービスの通話料・通信料について】※通話料・データ（パケット）通信料は、国内の各種割引サービス・データ（パケット）定額/割引サービスの対象となりません。※渡航先は、着信した場合でも通話料がかかります。また、国・地域によっては、発信ボタンを押した時点から通話料がかかる場合があります。※データ（パケット）通信料は、送受信したパケット量に応じて課金されます（1パケット＝128バイト）。海外でのご利用通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

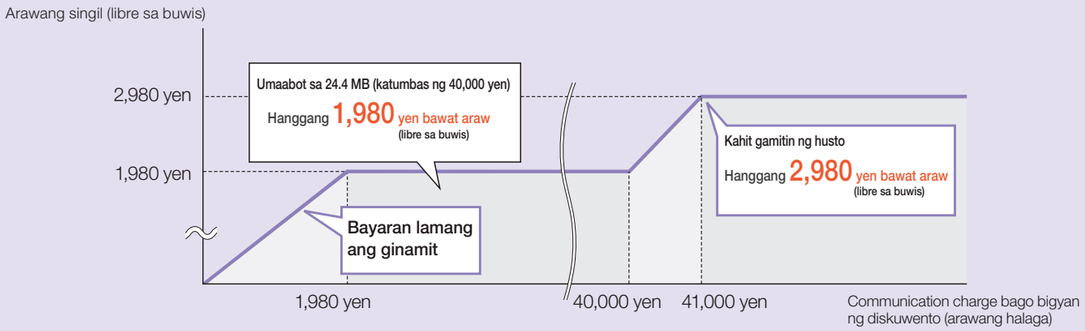
Overseas Double-Teigaku
Overseas Flat-rate Packet Communication Service

Modelong nasasakop

Smart Phone | Tablet | Wi-Fi Router

•Kumpirmahin sa website ng au para sa listahan ng mga nasasakop na modelo.

Sakop ang 162 bansa / rehiyon (impormasyong kuha sa Mayo 2016)
Umaabot sa 24.4 MB, sa halagang hanggang
1,980 yen bawat araw (libre sa buwis)
Kahit gamitin ng husto, hanggang 2,980 yen bawat araw (libre sa buwis), kaya maginhawang gamitin!



ⓘ Ang packet communication charge sa ibang bansa ay ibinabase sa isang buong araw sa Japan Time (0:00 hanggang 23:59). Hindi ito ang flat-rate fee para sa isang buwan.
•Maaaring magkaroon ng dagdag o pagbabawas sa carrier o provider ng walang abiso.

Maximum charge: 2,980 yen (libre sa buwis) bawat araw (kailangang mag-apply)

•Kumpirmahin ang impormasyon sa au website o sa Customer Center P28 ukol sa mga bansa, rehiyon at providers na nasasakop sa flat-rate.

URL **http://www.au.kddi.com/english/mobile/charge/kaigai-double-teigaku/lte/** (nakasulat sa Ingles at wikang Hapon lamang)

Mga nasasakop Mga subscribers ng 4G LTE compatible model ▶ “LTE NET P07”, “LTE NET for DATA”.

Nasasakop na communication Packet communication fee para sa pagkonekta habang nasa bansa / rehiyon na sakop ng flat-rate*.
4G LTE compatible model ▶ Awtomatikong nakokonekta sa carrier na sakop sa “Overseas Double-Teigaku”.

*: Nasasakop ang e-mail, paggamit ng Internet at tethering mula sa smartphone / mobile phone / tablet. Hindi nasasakop ang paggamit ng voice call at SMS (C-mail).
Tungkol sa Oversease Double-Teigaku •Ang libreng data communication sa loob ng bawat price plan ay hindi maaaring gamitin sa “Overseass Double-Teigaku”. Sa paggawa ng subscription para sa “Share” course ng “Family Discount”, hindi maaaring gamitin ang natitirang data communication capacity ng ibang miyembro ng pamilya. •Ang packet communication na ginamit sa ibang network maliban sa network ng nasasakop ng provider ay hindi nasasakop sa “Overseas Double-Teigaku”. •Para sa packet communication na hindi nasasakop sa “Overseas Double-Teigaku”, ang libreng communication na kalakip sa bawat price plan ang ipapatupad.
Pagkonekta sa nasasakop na provider •Kapag tumaas ng husto ang halaga ng communication charges sa paggamit ng serbisyo sa ibang bansa, maaaring itigil ng pansamantala ang linya.

Ang “actual bill” o halaga ng invoice na makakarating sa gumagamit ng serbisyo ay kombinasyon ng basic monthly charge, halaga ng hulugan para sa biniling mobile phone (kung babayaran ito ng hulugan o installment), singil sa pagtawag (bahaging lumampas o di kaya’y hindi sakop ng libreng tawag), packet communication charge (na hindi sakop sa limitasyong itinakda para sa bawat serbisyo sa paggamit ng flat-rate packet communication service), service charges sa bawat uri ng serbisyo at iba pa. Ang actual amount na nakalagay sa invoice ay ang kabuuan ng individual charges puwera ang buwis + halaga ng buwis na kinalkula base sa bawat singil o charge, kaya magkaiba ito sa kabuuan ng individual charges pati buwis. Ang singil na may kasamang buwis na nakalarawan sa pamphlet na ito ay binawasan sa pinakamalapit na whole numbers (maliban sa singil sa pagtawag / communication charges).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

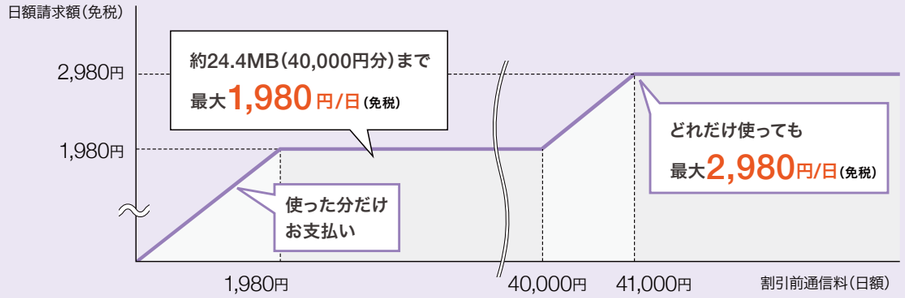
海外ダブル定額
海外パケット通信料定額サービス

対象機種

スマートフォン | タブレット | Wi-Fiルーター

※対応機種の詳細はauホームページでご確認ください。

世界162の国・地域をカバー（2016年5月現在）
約24.4MBまで最大1,980円/日（免税）
どれだけ使っても最大2,980円/日（免税）で安心！



ⓘ 渡航先の現地時間ではなく、日本時間の1日（0：00～23：59まで）の通信に対する課金となります。また、月額制の定額料ではありません。
※対象事業者は予告なく追加、終了となる場合があります。

日額最大2,980円（免税）（お申し込み不要）

• 定額対象の国・地域と事業者についてはauホームページまたはお客さまセンター P28でご確認ください。

URL **http://www.au.kddi.com/mobile/charge/packet-discount/kaigai-double-teigaku/lte/** （日本語/英語表記のみ）

対象者 4G LTE対応機種▶「LTE NET P07」「LTE NET for DATA」にご加入の方。

対象通信 定額対象の国・地域で接続して利用したパケット通信料★。
4G LTE対応機種▶「海外ダブル定額」の対象事業者に自動で接続されます。

★：スマートフォン/ケータイ/タブレットからのEメール、インターネットなどの利用、テザリングによるご利用が対象になります。音声通話およびSMS（Cメール）のご利用は対象外です。
【海外ダブル定額について】※各料金プランに含まれる無料通信分は「海外ダブル定額」の通信料には適用されません。「家族割」の「分け合い」コースを選択されている場合においても、ほかの家族の余った無料通信分は適用されません。※対象事業者以外のネットワークを利用した場合のパケット通信は「海外ダブル定額」の対象外となります。※「海外ダブル定額」対象外のパケット通信料については、各料金プランに含まれる無料通信料が適用されます。
【対象事業者との接続について】※海外でのご利用通信料が高額となる場合は、一時的に回線を停止させていただく場合があります。

実際のご請求額は、基本使用料、携帯電話ご購入代金分割支払金（分割支払いご利用時）、通話料（無料通話超過分・無料通話対象外の通話分）、パケット通信料（パケット通信定額制が適用されるサービスをご利用の場合は、各サービスの上限額対象外の通信料）、各種サービスのご利用料金等の合算となります。また、実際のご請求額は個々の税抜額の合計から税額を算出するため、個々の税込額の合計とは異なります。なお、税込額については、小数点以下を切り捨てて表記しております（通話料・通信料は除く）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Mga kinakailangan sa paggawa ng bagong kontrata

❶ Stampa
Maaari din na gamitin ang pirma sa paggawa ng kontrata.

❷ Isa sa alinman sa sumusunod: cash card, savings bank book o credit card na nasa pangalan ng aplikante
Sa kaso ng menor de edad na walang cash card at iba pa sa sariling pangalan, kailangang ihanda ang cash card na nasa pangalan ng magulang o katiwala.

❸ Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili

Pasaporteng ipinagkaloob sa ibang bansa
⊕
Residence Card

・**Residence Card:** Kailangang gawin ang buwanang kabayaran sa pamamagitan ng credit card na nasa pangalan ng aplikante lamang sa kaso ng mga dayuhang lalagi sa bansa ng wala pang 90 araw. Kapag ang address na nakasulat sa Residence Card ay “hindi kumpirmado (nakasulat sa likurang bahagi sa panahon ng pagbigay ng abiso)”, maaaring hilingin ng bukod ang pagpakita sa resibo ng utility bills o Certificate of Residence bilang pagpapatunay sa tirahan.
•Resibo para sa utility bills (singil sa paggamit ng kuryente, city gas, tubig at iba pa), Residence Card: Ang petsa ng paggawa ng resibo ay dapat hindi lalampas sa nakaraang tatlong buwan, kung saan nakasulat ang kasaluuyang address.
•Kapag ang hulugan o installment payments ay hindi maaaring gawin sa loob ng itinakdang tagal ng paglagi sa bansa, may kaso na kung saan hindi maaaring ipagkaloob ang installment payment contract.

Health Insurance Card
⊕
Credit Card

・**Health Insurance Card:** Ang kasalukuyang tirahan ay nakasulat sa loob ng card na may takdang panahon o validity ng paggamit. Kapag ang address na nakasulat sa Health Insurance Card ay iba sa kasalukuyang address, kailangang ipakita ang bukod na dokumentong maaaring magpatunay sa tirahan, tulad ng resibo para sa utility bills o Residence Certificate.

・**Credit Card:** Para sa magbabayad ng buwanang singil sa pamamagitan ng credit card, kailangang nasa pangalan ng aplikante ang nabanggit na card.
•Sa paggawa ng installment payment contract, kailangan ang bukod na dokumento bilang katibayan sa tagal ng paglagi sa bansa. Kapag hindi magawang bayaran ang lahat ng installments sa loob ng itinakdang tagal ng paglagi sa Japan, maaaring hindi ipagkaloob ang installment payment contract.
•Resibo ng utility bills (sa paggamit ng tubig, city gas, tubig at iba pa), Residence Certificate: Ang petsa ng paggawa ng resibo ay dapat hindi lalampas sa nakaraang tatlong buwan, kung saan nakasulat ang kasaluuyang address.

Sa kaso ng menor de edad (Junior High School at pataas)

Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili, na nabanggit sa itaas ⊕ Consent Form mula sa magulang / katiwala ⊕ Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili, para sa mga magulang / katiwala

Maaaring kunin ang kopya ng Consent Form para sa mga magulang / katiwala sa pamamagitan ng pag-download nito sa au website
http://www.au.kddi.com/support/mobile/procedure/foreignlanguage

・Ang Consent Form para sa mga magulang / katiwala ay balido lamang kapag may stampa o pirma ng magulang / katiwala.
•Kapag ang aplikante ay nasa Elementary School at pababa, kailangang gawin ang kontrata sa pangalan ng magulang / katiwala.
•Ang kondisyon para sa bawat dokumento ay sang-ayon sa mga dokumentong nabanggit sa itaas.

•Ang mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili ay naglalaman ng pangalan ng aplikane, petsa ng kapanganakan, kasalukuyang tirahan at kailangang nasa itinakdang validity period ang lahat ng dokumento.
•Kapag ang tirahang nakasulat sa loob ng nabanggit na dokumento ay iba sa kasalukuyang tirahan, sa pagbigay ng resibo para sa utility bills, tatanggapin lamang ito kapag nakasulat ang pangalan ng aplikante sa loob nito.

❹ Mga bagay na kailangan upang itakda ang paraan ng pagbayad para sa buwanang singil sa paggamit

Kung gagamit ng credit card···· Credit Card

•May mga credit cards na hindi maaaring gamitin. Kumpirmahin sa au website ang mga credit cards na maaaring gamitin.

Kung gagamit ng bank transfer ····· cash card o di kaya’y stampa na ginagamit sa bangko o koreo at iba pa + savings bankbook

•May ilang sangay o branch na kung saan hindi maaaring gawin ang bank account transfer sa pamamagitan ng cash card lamang. Bukod pa rito, hindi maaaring gamitin ang cash cards mula sa corporate accounts at cash cards mula sa ilang financial institutions. Kumpirmahin sa au website ang listahan ng mga nasasakop na financial institutions. Kung gagamit ng cash card lamang para sa mga pamamaraan, kailangang ipasok ng may-ari ng account ang sariling PIN Code.
•Kapag ang aplikante ay menor de edad, kung saan walang hawak na cash card sa sariling pangalan, kailangang ihanda ang cash card ng magulang / katiwala.

❺ Singil na dapat bayaran

Administrative fee para sa kontrata: 3,000 yen ⊕ **Singil para sa pagbili ng mobile device**
(idinadagdag sa singil para sa unang buwan) (ang halaga ay depende sa modelo ng mobile device. Maaari din na gawin ang hulugan o installment payment.)

•Maaaring hilingin ang deposito (halagang itinatakda ng kompanyang ito na nasa 100,000 yen o pababa para sa bawat kontrata / walang ipinapataw na interes / walang buwis na babayaran). Sa kasong ito, hindi maaaring gamitin ang hulugan o installment payments sa pagbili ng mobile phone.

Family Discount P12

Sa paggawa ng aplikasyon, maaaring hilingin ang sumusunod na mga dokumento upang kumpirmahin ang kaugnayan sa pamilya.
•Hindi na kailangang ilakip ang dokumento kung magkapareho ang apelyido at nakatira sa parehong address.
•Kapag nasa iisang sambahayan pero magkaiba ang apelyido, kailangang isumite ang balidong Health Insurance Card o Residence Certificate (kung saan nakasulat ang kaugnayan / na binago sa loob ng nakaraang tatlong buwan).
•Sa kaso na kung saan naninirahan sa pook na malapit sa trabaho na hiwalay sa lugar na tinitirahan ng sariling pamilya, kung kaya mahirap kumpirmahin kung magkasamang nakatira, kailangang isumite ang isang kopya ng balidong “Long Distance Insurance Card”. (●Kailangan lamang ang isang Long Distance Insurance Card kapag nakasulat ang pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya. ●Kailangan ang isang Long Distance Insurance Card at isang Health Insurance Card kung ang lahat ng miyembro ng pamilya ay hindi nakasulat sa iisang card.)
•Ang ibang miyembro ng pamilya maliban sa nabanggit ay kailangang magpakita ng Family Register (na binago sa loob ng nakaraang tatlong buwan) na maaaring magpatunay sa kaugnayan sa pamilya o identification documents (maaaring magbigay ng kopya lamang) para sa ibang miyembro ng pamilya + family relation form (na maaaring tanggapin sa au shop o i-download sa website ng au).

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

新規ご加入の際に必要なもの

❶ ご印鑑
サインでも契約できます。

❷ ご本人さま名義のキャッシュカード、預金通帳、クレジットカードのいずれか1つ
未成年者のご契約で、ご本人さま名義のキャッシュカード等をご用意できない場合は、
親権者名義のキャッシュカード等をご用意ください。

❸ ご本人さま確認書類

外国発行パスポート
⊕
在留カード

・**在留カード**：在留期限まで90日未満の場合は、毎月料金のお支払い方法が契約者ご本人名義のクレジットカードに限り、お申し込みいただけます。住居地が「未定（届出後裏面に記載）」と表記されている場合は、別途住所を証明する公共料金領収証または住民票が必要となります。
※公共料金領収証（電気・都市ガス・水道等）、住民票：発行日から3ヶ月以内で、現住所が記載されているもの
※在留期限が分割支払い期間に満たない場合、個別信用購入あっせん契約をお申し込みいただけない場合があります。

健康保険証
⊕
クレジットカード

・**健康保険証**：現住所が記載されており、有効期限内のもの。健康保険証に記載の住所と現在お住まいの住所が異なる場合、別途住所を証明する公共料金領収証または住民票が必要となります。
・**クレジットカード**：月々のご利用料金をクレジットカードでお支払いになる方で、ご契約者ご本人さま名義のもの。
※在留期限がある方が個別信用購入あっせん契約をお申し込みされる場合、在留期限が確認できる書類が必要となります。在留期限が分割支払い期間に満たない場合、個別信用購入あっせん契約をお申し込みいただけない場合があります。
※公共料金領収証（電気・都市ガス・水道等）、住民票：発行日から3ヶ月以内で、現住所が記載されているもの

未成年（中学生以上）の場合

上記のご本人さま確認書類 ⊕ 親権者同意書 ⊕ 親権者のご本人さま確認書類

親権者同意書のダウンロードは、auホームページから
http://www.au.kddi.com/support/mobile/procedure/foreignlanguage

・親権者同意書は、親権者や身元保証をして頂ける方などが捺印・サインしたものに限ります。
※契約者の方が小学生以下の場合、親権者名義での契約となります。
※各書類の条件は上記書類に準じます。

※個人のご本人さま確認書類は氏名、生年月日、現住所が記載されており、すべて有効期限内のもの。
※ご本人さま確認書類に記載の住所と現在お住まいの住所が異なる場合で公共料金領収証をお持ちいただく場合は、領収証の宛名はご本人さま宛に限ります。

❹ 月々のご利用料金のお支払方法の設定に必要なもの

クレジット払いの方…… クレジットカード

※一部ご利用いただけない場合があります。ご利用いただけるクレジットカードについてはａｕホームページをご確認ください。

口座振替の方…… キャッシュカードまたは銀行や郵便局などの金融機関お届け印＋預金通帳

※一部の店舗ではキャッシュカードのみで口座振替手続きができない場合があります。また法人口座および一部金融機関のキャッシュカードはご利用いただけません。対象金融機関はａｕホームページをご確認ください。キャッシュカードのみでお手続きの場合、口座名義人ご本人さまに暗証番号を入力いただきます。
※未成年のご契約で、ご本人さま名義のキャッシュカード等をご用意できない場合は、親権者名義のキャッシュカード等をご用意ください。

❺ 必要な費用

契約事務手数料：3,000円
（初回の電話料金に合算してご請求させていただきます。）
⊕
電話機等お買い上げ品代金
（電話機等によります。分割払いにすることも可能です。）

※ご契約の際、預託金（1契約あたり10万円以内で当社が別に定める額/無利息/不課税）をお預かりする場合があります。この場合、電話機等をお買い上げいただくにあたり、分割払いはご利用いただけません。

家族割 P12

お申し込みには、ご家族であることを確認させていただくため、以下の書類が必要となる場合があります。
※同一住所にお住まいで、かつ、同一姓であれば添付書類は必要ありません。
※同一世帯で姓が異なる場合、健康保険証（有効期限内）もしくは住民票（続柄記載/発行日より3ヶ月以内）が必要となります。
※単身赴任などで同一住所にお住まいであることの確認が取れない場合、遠隔地用健康保険証（有効期限内）が必要となります（●遠隔地用健康保険証に割引適用となる家族全員が記載されている場合「遠隔地用健康保険証」1通 ●家族全員が記載されていない場合「遠隔地用健康保険証」1通 +「健康保険証」1通）。
※上記以外の親子（義理を含む）の場合…家族関係を証明できる「戸籍謄本（発行日より3カ月以内）」または対象者のご本人さま確認書類（コピー可）+「家族関係申告書」（店頭もしくはａｕホームページでダウンロードできます）。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Mga kinakailangang bagay para sa pagbabago sa modelo / MNP

Pagbabago sa modelo

Sa pagbabago ng modelo sa pagitan ng au mobile phone, kailangan ihanda ang sumusunod na bagay.

1 Ang kasalukuyang ginagamit na au mobile phone (pati ang au IC card)
2 Stampa
•Maaari din na gamitin ang pirma sa paggawa ng kontrata
3 Mga dokumentong maaaring magpatulay sa sarili
(tulad ng Residence Card", "Health Insurance Card") •Kailangang ibigay ang orihinal na kopya
4 Kinakailangang halaga sa pagbili ng panibagong handset

Ang sumusunod na singil ay idadagdag sa unang buwan ng singil

- **Para sa pagbabago ng modelo ▶ Administrative fee para sa kontrata (3,000 yen)**
- **Paglipat sa pagitan ng 4G LTE (au VoLTE compatible), 4G LTE (maliban sa au VoLTE compatible), Paglipat sa pagitan ng 4G LTE Tablet (inilabas mula noong 2015), 4G LTE Tablet (inilabas noong bago mag 2014), sa pagitan ng bahagi ng WiFi routers ▶ Administrative fee para sa kontrata (2,000 yen)**

•Maaaring hilingin ang deposito (halagang itinatakda ng kompanyang ito na nasa 100,000 yen o pababa para sa bawat kontrata / walang ipinapataw na interes / walang buwis na babayaran). Sa kasong ito, hindi maaaring gamitin ang hulugan o installment payments sa pagbili ng mobile phone.

Singil para sa pagbili ng mobile device
(Ang halaga ay depende sa modelo ng handset. Maaari din na gawin ang hulugan o installment payment.)

MNP (Mobile phone Number Portability)

Maaaring lumipat mula sa ibang mobile provider sa loob ng Japan patungo sa au habang pinapanatili ang parehong numero.

Hakbang **1** Mag-apply para ipareserba ang MNP sa pamamagitan ng pagkontak sa alinman sa sumusunod o pagbisita sa itinakdang shop ng kasalukuyang ginagamit na mobile provider para tanggapin ang "MNP Reservation Number".

Mobile Phone Provider		Reception Counter •Ginagawang reference ang ibang website mula Mayo 2016.		Oras ng pagtanggap
NTT docomo (kalakip ang Disney Mobile)		PC site	My docomo ▶ ログイン (Login)	24 oras •Maliban sa oras ng system maintenance
		Telepono (libre)	Mula sa mobile phone: 151 mula sa fixed line: Free Dial 0120-800-000	9:00 hanggang 20:00
SoftBank		Yahoo! Mobile site	TOP ▶ My Softbank ▶ 各種変更手続き (Bawat pamamaraan sa pagbabago ng modelo) ▶ MNP 予約関連手続き (Kaugnay sa pamamaraan sa pagreserba ng MNP)	9:00 hanggang 21:30
		Telepono (libre)	Mula sa mobile phone: ＊5533 mula sa fixed line: Free Call 0800-100-5533	9:00 hanggang 20:00
	Disney Mobile	Disney Web	TOP ▶ 設定・申込 (Setting・Aplikasyon) ▶ 各種変更手続き (Bawat pamamaraan sa pagbabago ng modelo) ▶ MNP 予約関連手続き (Kaugnay sa pamamaraan sa pagreserba ng MNP)	9:00 hanggang 21:30
		Telepono (libre)	Mula sa mobile phone: ＊5533 mula sa fixed line: Free Call 0800-100-5533	9:00 hanggang 20:00
Y!mobile	PHS / Smartphone	My Y!mobile	[PHS] TOP ▶ 料金・各種申込 (Singil・Bawat applikason) ▶ MNP 予約 (Pagreserba sa MNP) ▶ MNP 予約申込 (Aplikasyon para sa pagreserba sa MNP) [Smartphone, PC] TOP ▶ My Y!mobile (Login) ▶ 契約内容の確認・変更 (Pagkumpirma sa nilalaman ng kontrata・Pagbabago) ▶ 携帯電話番号ポータビリティ(MNP) 予約関連手続き (Mobile Phone Number Portability (MNP) Kaugnay sa pamamaraan ng pagreserba)	9:00 hanggang 21:30
		Telepono (libre)	Mula sa mobile phone: 116 mula sa fixed line: Free Dial 0120-921-156	9:00 hanggang 20:00
	Dating E-Mobile	My Y!mobile	[Mobile site] TOP ▶ 料金・各種申込 (Singil・Bawat applikason) ▶ MNP 予約 (Pagreserba sa MNP) ▶ MNP 予約申込 (Aplikasyon para sa pagreserba sa MNP) [Smartphone] TOP ▶ My Y!mobile (Login) ▶ オンラインサポート (Online support) ▶ MNP 予約 (Pagreserba sa MNP) [PC site] TOP ▶ My Y!mobile (Login) ▶ MNP 予約 (Pagreserba sa MNP) ▶ MNP 予約を申し込む (Aplikasyon para sa pagreserba sa MNP)	9:00 hanggang 21:30
		Telepono (libre)	Mula sa mobile phone: 151 mula sa fixed line: 0570-039-151	9:00 hanggang 20:00

Hakbang **2** Tanggapin ang "MNP Reservation Number", pumunta sa isang shop ng au at gawin ang bagong kontrata.

Mga bagay na kailangang ihanda

1 MNP Reservation Number **2 Stampa** Maaari din na gamitin ang pirma sa paggawa ng kontrata.

3 Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili (orihinal na dokumento) Para sa mga detalye P25

Pasaporteng ipinagkaloob sa ibang bansa ⊕ Residence Card

Health Insurance Card ⊕ Credit Card

Sa kaso ng menor de edad (Junior High School at pataas)

Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili, sa bandang kaliwa ⊕ Consent Form mula sa magulang / katiwala ⊕ Mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili, para sa mga magulang / katiwala

Maaaring kunin ang kopya ng Consent Form para sa mga magulang / katiwala sa pamamagitan ng pag-download nito sa au website
http://www.au.kddi.com/support/mobile/procedure/foreignlanguage

- **Ang Consent Form para sa mga magulang / katiwala ay balido lamang kapag may stampa o pirma ng magulang / katiwala.**
  •Kapag ang aplikante ay nasa Elementary School at pababa, kailangang gawin ang kontrata sa pangalan ng magulang / katiwala.
  •Ang kondisyon para sa bawat dokumento ay sang-ayon sa P25.

4 Isa sa alinman sa sumusunod: cash card, savings bank book o credit card na nasa pangalan ng aplikante
Sa kaso ng menor de edad na walang cash card at iba pa sa sariling pangalan, kailangang ihanda ang cash card na nasa pangalan ng magulang o katiwala.

5 Mga bagay na kailangan upang itakda ang paraan ng pagbayad para sa buwanang singil sa paggamit

Kung gagamit ng credit card···· Credit Card

•May mga credit cards na hindi maaaring gamitin. Kumpirmahin sa au website ang mga credit cards na maaaring gamitin.

Kung gagamit ng bank transfer ..... cash card o di kaya'y stampa na ginagamit sa bangko o koreo at iba pa + savings bankbook

•May ilang sangay o branch na kung saan hindi maaaring gawin ang bank account transfer sa pamamagitan ng cash card lamang. Bukod pa rito, hindi maaaring gamitin ang cash cards mula sa corporate accounts at cash cards mula sa ilang financial institutions. Kumpirmahin sa au website ang listahan ng mga nasasakop na financial institutions. Kung gagamit ng cash card lamang para sa mga pamamaraan, kailangang ipasok ng may-ari ng account ang sariling PIN Code.

6 Singil na dapat bayaran

Administrative fee para sa kontrata: 3,000 yen (idinadagdag sa singil para sa unang buwan) ⊕ **Singil para sa pagbili ng mobile device** (ang halaga ay depende sa modelo ng mobile device. Maaari din na gawin ang hulugan o installment payment.)

•Maaaring hilingin ang deposito (halagang itinatakda ng kompanyang ito na nasa 100,000 yen o pababa para sa bawat kontrata / walang ipinapataw na interes / walang buwis na babayaran). Sa kasong ito, hindi maaaring gamitin ang hulugan o installment payments sa pagbili ng mobile phone.
•Ang kontrata para sa kompanya ng mobile phone na lilipatan ay binago mula sa Mayo 17, 2016.

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

機種変更／MNP の際に必要なもの

機種変更 au携帯電話機からau携帯電話機への交換には下記のものが必要となります。

1 ご利用中のau携帯電話機本体(au ICカード含む) **2 ご印鑑** ※サインでも契約できます。
3 ご本人さま確認書類(「在留カード」、「健康保険証」) ※必ず原本をご用意ください。
4 必要な費用

いずれの場合も初回の電話料金に合算してご請求させていただきます。

- **機種変更の場合 ▶契約事務手数料(3,000円)**
- **4G LTE(au VoLTE対応)機器間、4G LTE(au VoLTE対応除く)機器間、4G LTEタブレット(2015年以降発売)間、4G LTEタブレット(2014年以前発売)間、一部のWi-Fiルーター間の変更の場合 ▶契約事務手数料(2,000円)**

電話機等お買い上げ品代金
(電話機等によります。分割払いにすることも可能です。)

※ご契約の際、預託金(1契約あたり10万円以内で当社が別に定める額 / 無利息 / 不課税)をお預かりする場合があります。この場合、電話機等をお買い上げいただくにあたり、分割払いはご利用いただけません。

MNP(携帯電話番号ポータビリティ) 国内の携帯電話事業会社から番号そのままauに乗り換えることができます。

STEP **1** 現在ご契約の携帯電話会社の窓口または受付店でMNPの予約お申し込みを行い、「MNP予約番号」を受け取ってください。

携帯電話会社		受付窓口 ※2016年5月時点の他社ホームページを参考にしています。		受付時間
NTTドコモ (ディズニーモバイル含む)		PCサイト	My docomo ▶ ログイン	24時間 ※システムメンテナンス時間などは除く
		電話(無料)	携帯電話から:151 一般電話から:フリーダイヤル 0120-800-000	9:00～20:00
ソフトバンク		Yahoo! ケータイ版	TOP ▶ My Softbank ▶ 各種変更手続き ▶ MNP予約関連手続き	9:00～21:30
		電話(無料)	携帯電話から: ＊5533 一般電話から:フリーコール 0800-100-5533	9:00～20:00
	ディズニーモバイル	Disney Web	TOP ▶ 設定・申込 ▶ 各種変更手続き ▶ MNP予約関連手続き	9:00～21:30
		電話(無料)	携帯電話から: ＊5533 一般電話から:フリーコール 0800-100-5533	9:00～20:00
ワイモバイル	PHS・スマートフォン	My Y!mobile	[PHS] TOP ▶ 料金・各種申込 ▶ MNP予約 ▶ MNP予約申込 [スマートフォン・PC] TOP ▶ My Y!mobile(ログイン) ▶ 契約内容の確認・変更 ▶ 携帯電話番号ポータビリティ(MNP)予約関連手続き	9:00～21:30
		電話(無料)	携帯電話から:116 一般電話から:フリーダイヤル 0120-921-156	9:00～20:00
	旧イー・モバイル	My Y!mobile	[携帯サイト] TOP ▶ 料金・各種申込 ▶ MNP予約 ▶ MNP予約申込 [スマートフォン] TOP ▶ My Y!mobile(ログイン) ▶ オンラインサポート ▶ MNP予約 [PCサイト] TOP ▶ My Y!mobile(ログイン) ▶ MNP予約 ▶ MNP予約を申し込む	9:00～21:30
		電話(無料)	携帯電話から:151 一般電話から:0570-039-151	9:00～20:00

STEP **2** 「MNP予約番号」をもって、15日以内にau取扱店で新規契約をしてください。

ご用意いただくもの

1 MNP予約番号 **2 ご印鑑** サインでも契約できます。 **3 ご契約者本人であることが確認できる確認書類の原本** 詳しくは P25

外国発行パスポート ⊕ 在留カード

健康保険証 ⊕ クレジットカード

未成年(中学生以上)の場合

左記のご本人さま確認書類 ⊕ 親権者同意書 ⊕ 親権者のご本人さま確認書類

親権者同意書のダウンロードは、auホームページから
http://www.au.kddi.com/support/mobile/procedure/foreignlanguage

- 親権者同意書は、親権者や身元保証をして頂ける方などが捺印・サインしたものに限ります。
  ※契約者の方が小学生以下の場合、親権者名義での契約となります。
  ※各書類の条件は P25 に準じます。

4 ご本人さま名義のキャッシュカード、預金通帳、クレジットカードのいずれか1つ
未成年者のご契約で、ご本人さま名義のキャッシュカードなどをご用意いただくことができない場合は、親権者名義のキャッシュカードなどをご用意ください。

5 月々のご利用料金のお支払方法の設定に必要なもの

クレジット払いの方…… クレジットカード

※一部ご利用いただけない場合があります。ご利用いただけるクレジットカードについてはauホームページをご確認ください。

口座振替の方…… キャッシュカードまたは銀行や郵便局などの金融機関お届け印＋預金通帳

※一部の店舗ではキャッシュカードのみで口座振替手続きができない場合があります。また法人口座および一部金融機関のキャッシュカードはご利用いただけません。対象金融機関はauホームページをご確認ください。キャッシュカードのみでお手続きの場合、口座名義人ご本人さまに暗証番号を入力いただきます。

6 必要な費用

契約事務手数料:3,000円
(初回の電話料金に合算してご請求させていただきます。) ⊕ **電話機等お買い上げ品代金**
(電話機等によります。分割払いにすることも可能です。)

※ご契約の際、預託金(1契約あたり10万円以内で当社が別に定める額/無利息/不課税)をお預かりする場合があります。この場合、電話機等をお買い上げいただくにあたり、分割払いはご利用いただけません。
※転出先の携帯電話会社でのご契約が2016年5月17日以降分から改定となりました。

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Maaaring itigil ng pansamantala o umpisahan uli ang paggamit.

Singil sa pansamantalang pagtigil: 2,000 yen

Tagal ng pagkupkop sa numero ng telepono / mail address: 5 taon

Dalhin ang mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili at pumunta sa au shop.

Account settlement sa oras ng pag-uwi sa sariling bansa

Dalhin ang mga dokumentong maaaring magpatunay sa sarili at pumunta sa au shop.
Dahil matatagalan ang gagawing account settlement, sa oras na makumpirma ang araw ng pag-uwi sa sariling bansa, kailangang pumunta agad sa shop.

Tungkol sa paghawak ng personal na impormasyon ng customer

Privacy Policy (pinaikli) •Tingnan ang au website para sa mga detalye ukol sa privacy policy ng kompanya. <http://www.kddi.com/english/corporate/kddi/public/privacy/ (nakasulat sa Ingles at wikang Hapon lamang)>

Sa pagkilala sa kahalagahan ng personal na impormasyon pati ang pagtaguyod at pagpapatupad sa nararapat na mga hakbang upang protektahan ito, ang KDDI Corporation (na magmula dito ay tatawaging KDDI) , sa kapasidad nito bilang isang telecommunications operator, ay pumapailalim sa mga alituntuning itinatag sa ilalim ng Telecommunications Business Law, Telecommunications Service Broadcasting Act, Personal Information Protection Act at iba pang mga guidelines, batas at regulasyon kaugnay sa pagprotekta ng personal na impormasyon sa larangan ng telekomunikasyon.

1. Tungkol sa pagkulekta ng personal na impormasyon
Sa KDDI, isinasagawa ang pagkulekta ng personal na impormasyon (pangalan, tirahan, e-mail address at iba pa) na kinakailangan upang maipamahagi nito ang nararapat na telecommunications services (pati mga serbisyong kaugnay sa telecommunication) at iba pang uri ng serbisyo. Ang personal na impormasyon na nakuha mula sa isang serbisyo ay maaaring ipamahagi sa pagitan ng iba't-ibang serbisyo.

2. Paggamit ng personal na impormasyon
Sa oras na subukan nitong kulektahin o di kaya'y tanggapin mismo ang personal na impormasyon mula sa customer, sinisiguro ng KDDI na ipaalam sa customer ang layunin o pakay sa pagkuha ng impormasyon. Ang natanggap na impormasyon ay gagamitin lamang hanggang sa layuning itinakda sa paggamit nito at hindi maaaring gamitin sa iba pang pakay, maliban na lang kung may mga kondisyong natupad.

3. Pangangasiwa ng personal na impormasyon
Isinasagawa ang nararapat ng mga hakbang para sa pangangasiwa o pagkontrola sa access sa personal na impormasyon, paglimita sa pagdala ng personal na impormasyon sa labas ng opisina at pagpigil sa anumang data access mula sa labas na walang sapat na pahintulot o awtorisasyon. Pinapatupad din ang mga hakbang upang pigilan ang hindi sinasadyang paglabas ng personal na impormasyon sa labas, pagkawala o pagkasira at iba pang nararapat na hakbang sa ilalim ng personal information security management (na mula dito ay tatawaging "Security Management Measures"). Sa pagpapatupad ng Security Management Measures, maingat na isinasagawa ito base sa Information Communications Safety & Reliability Standards (abiso mula sa Ministry of Posts & Telecommunications No. 73 ng taong 1987). Ang Security Management Measures ay hinahati sa dalawang kategorya, ang Technological Protection Measures at Organizational Protection Measures, na parehong ipinapatupad upang siguruhin ang sapat na proteksiyon.

4. Paghayag ng personal na impormasyon
Kapag may kahilingan para ihayag ang personal na impormasyon mula sa customer o sa kinatawan nito, isasagawa ng KDDI ang pagtugon sa kahilingang ito paglipas ng naaangkop na time period, maliban na lang kung may dahilan na taliwas dito.

5. Pagbabago sa personal na impormasyon
Kapag may kahilingan para baguhin, dagdagan o tanggalin ang personal na impormasyon (na magmula dito ay tatawaging "Pagbabago, at iba pa") mula sa customer o sa kinatawan nito, isasagawa ng KDDI ang pagsusuri sa loob ng naaangkop na time period at gagawin ang pagbabago sa nasasakop na personal na impormasyon base sa resulta ng pagsusuring ginawa sa loob ng limitasyon o lawak na itinakda sa pagpapatupad sa layunin ng paggamit ng nabanggit na impormasyon.

Pamamahagi sa impormasyon ng customer sa pagitan ng mga mobile phone o PHS service providers

May kaso na kung saan maaaring gawin ng KDDI ang pagbahagi ng personal na impormason ng customer sa itinakdang service carriers sa kasong itinigil ang serbisyo nito sanhi ng hindi pagbayad ng mga bayarin o singil, pagpapadala ng mga commercial mail o SPAM email o di kaya'y pagtanggi sa kahilingan para sa ID verification sang-ayon sa mga probisyon ng Artikulo 11 ng "Improper Use of Mobile Voice Communications Services Prevention Act". Ang impormasyong ibinahagi ay gagamitin lamang para sa screening process kapag nag-apply ang nabanggit na customer para sa bagong kontrata at maaaring maging dahilan o basehan para tanggihan ng service provider ang aplikasyon ng customer.

Ipinapatupad ng KDDI ang mga hakbang upang mapigilan ang krimen mula sa hindi tamang paggamit ng mobile phones

- Upang mapigilan ang mga kaso ng panloloko sa paggawa ng bank transfer na ginagawa sa mobile phones na nakuha mula sa ilegal na kontrata sa pamamagitan ng pagbigay ng mga palsipikadong dokumento at iba pa, kinukumpirma ng KDDI sa tanggapang nangangasiwa sa pagbigay ng kontrata, ang mga nilalaman ng anumang dokumentong isinumite bilang ID (tulad ng Driver's License) sa oras ng paggawa ng kontrata. Kailangang tandaan na isinasagawa lamang ito upang siguruhin ang pupusang pagpapatupad sa tamang identification procedure.
- Upang mapigilan ang paggawa ng ilegal na multiple contracts na ginagawa sa pangalan ng isang subscriber, ang kabuuang dami ng kontrata na maaaring gawin para sa isang subscriber ay limitado sa limang kontrata lamang, bilang patakaran.
- Bilang pagsunod sa "Improper Use of Mobile Voice Communications Services Prevention Act", na inilunsad noong Abril 1, 2006, ang impormasyong nakuha sa customers sa panahon ng aplikasyon ay itatala ng KDDI at itatabi sa itinakdang panahon. Kapag nagkaroon ng kahilingan sa himpilan ng pulisya, maaaring ipagkaloob ng KDDI ang kumpirmasyon sa impormasyong nasa kontrata, tulad ng pangalan ng subscriber at tirahan. Ang pagtanggi para sa nabanggit na kumpirmasyon o proseso ay maaaring maging sanhi ng pagtigil sa serbisyo.

Iba pang bagay na dapat tandaan

- Kapag itinigil ng customer ang kontrata, hindi maaaring ibalik ang halangang binayaran sa pagproseo ng kontrata pati ang halagang binayaran sa pagbili ng handset.
- Maaaring magkaroon ng pagbabago sa device specifications, nilalaman ng serbisyo, kampanya, web address, kontrata at iba pa, nang walang paunang abiso.
- Ang produktong nasa larawan ay maaaring magkaiba sa "actual product".

Tungkol sa pagtanggal ng SIM lock

1. Nasasakop na modelo

Mga au mobile devices tulad ng smartphone, tablet at iba pa, na may SIM lock removal function na inilabas mula noong Mayo 2015
•Magbibigay ng abiso kapag may mga mobile devices na ipapalabas na hindi nasasakop

2. Kondisyon sa pagtanggal ng SIM lock

Kapag natupad ang lahat ng mga sumusunod na kondisyon:
① Kapag ang modelo ay isang au mobile device na may SIM lock removal function.
② May 180 araw* ang nakalipas mula sa araw ng pabili ng nasasakop na mobile device. *Ang sumunod na araw sa petsa ng pagbili ay ituturing na "unang araw".
③ Kapag ang nasasakop na mobile device ay hindi pinatawan ng limitasyon sa paggamit ng network.

3. Paraan ng pagtanggap para sa pagtanggal ng SIM lock at singil

Sa au Customer Support	**Libre**
Sa au shop	**3,000 yen** Para sa subscriber ng au: idadagdag sa singil o billing ng susunod na buwan Kung walang subscription sa au: kailangang bayaran sa shop

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

一時休止や再利用が可能です

一時休止手数料：2,000円

電話番号・メールアドレス保管期間：5年

ご本人確認書類をお持ちの上、auショップへお越しください。

帰国に際しての精算について

ご本人確認書類をお持ちの上、auショップへお越しください。
精算の集計にお時間がかかりますので、帰国の日程が決まった際には、お早めにお越しください。

お客さまの情報の取り扱いについて

プライバシーポリシー（抄） ※プライバシーポリシーについては、auホームページ（http://www.kddi.com/corporate/kddi/public/privacy/（日本語/英語表記のみ））をご覧ください。

KDDI株式会社（以下「当社」という。）は、電気通信事業者として、個人情報の重要性を認識し、その保護の徹底をはかるため、
電気通信事業法、電気通信役務利用放送法、個人情報の保護に関する法律、電気通信事業における個人情報保護に関するガイドラインその他の法令を遵守いたします。

1.個人情報の取得について
当社は、当社が提供する電気通信サービス等（電気通信サービスに付随するサービスを含む）および、それ以外のサービス等を提供するために必要な範囲でお客さまの個人情報（氏名、住所、電話番号、eメールアドレス等の情報）を取得いたします。取得したお客さまの個人情報は、それぞれのサービス等において相互に利用することがあります。

2.個人情報の利用について
また、当社は、お客さまの個人情報を取得しようとする場合または取得した場合には、その利用目的をお客さまに明示または公表（もしくは通知）いたします。当社は、当社が保有する個人情報について、特定の条件に該当する場合を除き、利用目的の達成に必要な範囲をこえて取扱いいたしません。

3.個人情報の管理について
当社は、個人情報へのアクセスの管理、個人情報の持出し手段の制限、外部からの不正なアクセスの防止のための措置その他の個人情報漏えい、滅失又はき損の防止その他の個人情報の安全管理のために必要かつ適切な措置（以下「安全管理措置」という。）を講じております。当社は安全管理措置を講ずるにあたっては、情報通信ネットワーク安全・信頼性基準（昭和62年郵政省告示第73号）等の基準を活用します。安全管理措置は、技術的保護措置および組織的保護措置に大きく分類し、その双方を適切に実施してまいります。

4.個人情報の開示について
当社は、お客さま本人またはその代理人から、当該個人情報の開示についての請求があったときは、特定の理由がある場合を除き、合理的な期間でご回答いたします。

5.個人情報の訂正等について
当社は、お客さま本人またはその代理人から当該個人情報の、内容の訂正、追加または削除（以下「訂正等」という。）の申出があった場合には、利用目的の達成に必要な範囲内において、合理的な期間で調査を行い、その結果に基づき、当該個人情報の内容の訂正等をおこないます。

携帯電話・PHS のサービスを提供する事業者間でのお客さま情報の交換について

契約解除後に料金未払いのあるお客さま・迷惑メール送信者・携帯電話不正利用防止法第11条の規定に基づく本人確認の求めに応じず、利用を停止されたお客さまの契約者情報を特定の電気通信事業者の間で交換します。その情報は契約申し込み受付時の加入審査に活用されますので、状況によってはお申し込みをお受けできないことがあります。

携帯電話を用いた犯罪・不正利用の防止に取り組んでいます。

- KDDIでは、「振り込め詐欺」等の犯罪に、偽造身分証等を利用して不正契約された携帯電話が使用されるのを防止するため、契約受付時に提示された運転免許証等のご本人さま確認書類の記載内容について、当該確認書類の情報を発行元機関に提供させていただく場合があります。より確実なご本人さま確認を行うため、あらかじめご了承ください。
- 同一名義での大量不正契約の防止を図るため、原則として個人契約の同一名義における契約回線数を累計5回線までに制限させていただきます。
- 携帯電話不正利用防止法（平成18年4月1日施行）に基づき、ご契約時にご本人さまを特定させていただいた事項については、当社で記録し、一定期間保存させていただきます。また、警察から要請があった場合は、ご契約者名・ご住所等の情報を再度確認させていただく場合があります。なお、確認に応じていただけない場合は、ご利用を停止させていただくことがあります。

その他ご注意

- お客さまのご都合により解約された場合、契約事務手数料やお買い上げ代金はお戻しできません。
- 記載の製品仕様、サービス内容、キャンペーン等の施策およびWebへのアクセス先、各種問い合わせ先等は、予告なく変更することがあります。
- 記載の画像および画面イメージ等は、実際の商品と異なる場合があります。

SIM ロック解除について

1. 対象端末

2015年5月以降に新たに発売するSIMロック解除機能対応のスマートフォン、タブレット等のau携帯端末
※対象外端末が発売される場合は別途ご連絡します。

2. SIMロック解除条件

以下①～③のすべての条件を満たすこと。
① SIMロックを解除したい端末がSIMロック解除機能対応のau携帯端末であること。
② 対象端末のご購入日から180日※が経過していること。※ご購入日翌日を「1日目」とします。
③ 対象端末がネットワーク利用制限の対象となっていないこと。

3. SIMロック解除受付方法と手数料

auお客さまサポートでの受付	**無料**
auショップでの受付	**3,000円** au契約者の場合：次月請求合算　au契約者でない場合：店頭収納

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Contact address para sa au mobile phone

Video Phone Service

May ilang shops na may interpretation service sa pamamagitan ng video phone.

■ Ang telephone operators ay mga native speakers. Pumasa din ito sa Level 1 Japanese Language Proficiency Test.

Mga wikang maaaring gamitin
Ingles, Koreano, Intsik, Portuguese, Espanyol, Vietnamese, Tagalog*
*: Para sa Tagalog, may limitasyon sa araw at oras na maaaring gamitin.

Maaaring gamitin ang third-party call sa pamamagitan ng isang interpreter. Tingnan ang website sa ibaba para sa mga au shops na maaaring gamitin.
http://www.tvdenwa.com/en/

Paggamit ng telepono para sa mga katanungan

	Customer Center (bukas 24 oras araw-araw / libre ang pagtawag)		
	General Information (Oras ng pagtanggap: 9:00 – 20:00)	Pag-abiso para sa pagkawala, pagnanakaw, pagkasira ng mobile device (tinatanggap 24 oras)	Tungkol sa International Service (Oras ng pagtanggap: 9:00 – 20:00)
Mula sa au smartphone / mobile phone	**157** (walag Area Code)	**113** (walag Area Code)	Free Call **0077-7155**
Mula sa ibang mobile phone / landline	Free Call **0077-7-111**	Free Call **0077-7-113**	

Pagsangguni sa pamamagitan ng telepno
•Kakailanganin ang numero ng “au mobile phone” at “PIN number” upang gawin ang iba’t-ibang pagbabago sa kontrata o para kumpirmahin ang mga bagay ukol sa singil o billing.
•Maaaring gamitin sa 24 oras (hindi puwedeng gamitin sa panahon ng system maintenance) ang automated voice guidance menu para sa mga katanungan ukol sa singil o billing, pagtigil o pagbalik ng serbisyo.
•May kaso na kung saan hindi maaaring gawin ang tawag sa paggamit ng mga numerong nabanggit mula sa ilang IP Phone services.

Pagsanggguni sa pamamagitan ng Internet (nakasulat sa wikang Hapon lamang)

	au Customer Support	au Q&A Plus (walang communication charge / walang member registration)
	Maaaring gawin ang mga pamamaraan para sa aplikasyon o pagbabago sa serbisyo, pagkumpirma sa singil para sa paggamit ng serbisyo, billing amount at iba pa.	Isang community site kung saan tinatalakay ang mga katanungan at solusyon sa pagitan ng mga customers. Maaari din na kumpirmahin ang offical FAQ site ng au.
Mula sa PC	May au website din na nakasulat sa wikang Ingles. May FAQ page na maaaring gamitin kung saan pinagsama ang iba’t-ibang impormasyon ukol sa paggamit ng serbisyo na karaniwang tinatanong. Wikang Hapon: https://cs.kddi.com/ Ingles: http://www.au.kddi.com/english/	https://csqa.kddi.com/ (o sa website sa bandang kaliwa ▶ au Q&A Plus)
Mula sa smartphone	**Website**: auポータル（auスマートパス TOP）(au Portal (au Smart Pass TOP)) ▶ auお客さまサポート(au Customer Support) **Para sa iPhone:** Safari ▶ ブックマーク(Bookmarks) ▶ auお客さまサポート(au Customer Support) **Application:** au Market o mula sa App Store: Hanapin ang “au Customer Support”	https://csqa.kddi.com/ (o sa website sa bandang kaliwa ▶ au Q&A Plus)
Mula sa mobile phone	**EZ key** ▶ トップメニュー (Top Menu) o sa auポータル トップ(au Portal Top) ▶ auお客さまサポート（通信料無料）(au Customer Support) (walang communication charge)	https://csqa.kddi.com/ (o sa website sa bandang kaliwa ▶ Mga katanungang madalas itanong)

Kailangang mag log-in mula sa menu at gamitin ang sariling “Support ID” o “au ID”. Pumunta sa “au Customer Support” website para tanggapin ang “Support ID” at kumpirmahin ang mga detalye.

•Ang nilalaman ng gabay na ito ay base sa impormasyong kuha sa Mayo 2016.

au website http://www.au.kddi.com/english/ (sa wikang Hapon / may bahagi na nasa wikang Ingles)

Why choose au ?

Para sa kasiyahan ng lahat, malinaw na ipinapaliwanag ang mga serbisyo ng au.
http://www.au.kddi.com/english/whyau/ (sa wikang Ingles lamang)

Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au 携帯電話についてのお問い合わせ先

テレビ電話サービス

一部のauショップで、テレビ電話を使った通訳サービスを提供しています。

■オペレーターはネイティブが中心。日本語検定 1 級も保持。

＜対応言語＞
英語・韓国語・中国語・ポルトガル語・スペイン語・ベトナム語・タガログ語*
＊タガログ語については、対応可能な日程や時間の制限があります。

三者間通話サービスを使って、翻訳者を交えた通話が可能です。
ご利用可能なauショップはこちら
http://www.tvdenwa.com/en/

お電話でのお問い合わせ

	お客さまセンター（年中無休/通話料無料）		
	総合案内 [受付 9:00～20:00]	盗難・紛失・故障案内 [24時間受付]	国際サービスについて [受付 9:00～20:00]
auスマホ・ケータイから	**157** 局番なし	**113** 局番なし	フリーコール **0077-7155**
au携帯電話以外/一般電話から	フリーコール **0077-7-111**	フリーコール **0077-7-113**	

【お電話でのお問い合わせについて】
※ご契約内容の変更や照会の場合は、ご利用の「au携帯電話番号」と「暗証番号」が必要です。
※音声応答メニューのご利用料金照会、回線停止、再開手続きは24時間ご利用いただけます（メンテナンス時を除く）。
※一部のIP電話サービス等では、上記電話番号がつながらない場合があります。

ネットでのお問い合わせ（日本語表記のみ）

	auお客さまサポート	au Q&Aプラス（情報料無料・会員登録不要）
	ご利用料金や請求金額の確認、サービスのお申し込みや変更手続きなどをご利用いただけます。	お客さま同士で疑問を解決するコミュニティサイトです。auの公式FAQもご確認いただけます。
パソコンから	auホームページの英語版もあります。 ご利用にあたってのよくあるFAQなどをまとめてあります。 日本語：https://cs.kddi.com/ 英語：http://www.au.kddi.com/english/	http://csqa.kddi.com/ （または左記Webサイト▶au Q&Aプラス）
スマートフォンから	**【Webサイト】**auポータル（auスマートパス TOP）▶auお客さまサポート **iPhoneの場合:** Safari▶ブックマーク▶auお客さまサポート **【アプリ】**au Market もしくは App Storeから「auお客さまサポート」で検索	http://csqa.kddi.com/ （または左記Webサイト▶au Q&Aプラス）
ケータイから	**EZキー**▶トップメニュー または auポータル トップ▶auお客さまサポート（通信料無料）	http://csqa.kddi.com/ （または左記Webサイト▶よくあるご質問）

ご利用のメニューにより、ログインが必要となります。「サポートID」または「au ID」でログインしてご利用ください。「サポートID」の取得・詳しいご案内は、「auお客さまサポート」Webサイトで。

• 本ガイドの内容は2016年5月現在のものです。

auホームページ http://www.au.kddi.com/ （日本語/一部英語表記）

Why choose au ?

みなさまに満足いただける au のサービスをわかりやすくご紹介します。
http://www.au.kddi.com/english/whyau/（英語のみ）

表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

* Ang dokumentong ito ng pagsang-ayon ay may bisa kapag tinanggap sa loob ng isang buwan mula sa petsa ng pagpirma dito.

(*1) Kasama dito ang serbisyo para sa pagbabayad tulad ng au Simple Payment na makakapagbayad nang magkasama ng halaga para sa serbisyong may bayad o mga bagay na binili sa bawa't website, at ng halaga ng serbisyo sa komunikasyon ng au.

(*2) Tuwing i-aaplay ang serbisyo ng filtering tulad ng Safety Access Service, at pagbabago ng numero ng telepono, kailangang isumite ang dokumentong ito ng pagsang-ayon.

(*3) Sa pag-aaplay ng nakikipagkontrata na estudyante ng elementary school sa pagkansela, sandaling paghinto, at pagpasa, hindi matatanggap ang pag-aaplay ng mismong nakikipagkontrata hanggang sa siya ay maging estudyante ng junior high school. Kakatawanin siya ng legal na kinatawan ng mga may kustodiya para sa pag-aaplay.
(Hindi na tinatanggap ngayon ang pagkokontrata ng estudyante ng elementary school.)

(*4) Inilalaan ng KDDI ang serbisyo na nakakapag-aplay sa bawa't serbisyo mula sa mobile phone, atbp.

(*5) Kung sisingilin ang halaga para sa serbisyong may bayad o mga bagay na binili sa bawa't website, kasama rin ang halagang ito.

(★) Kung hindi i-aaplay ang serbisyo ng filtering, kailangang isumite ang "Pagpapaalam na Hindi Gagamit ng Serbisyo ng Filtering."

（点線内をスキャナーで読み取りしてください。）

Para sa KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company

Form Para sa Pagsang-ayon ng May Kustodiya

Ako ay paunang sumasang-ayon sa sumusunod bilang legal na kinatawan ng mga may kustodiya.
Ako ay paunang sumasang-ayon na ang mag-aaplay ay gagawa sa KDDI Corporation / Okinawa Cellular Telephone Company ng kontrata sa paggamit base sa mga probisyon sa kontrata sa serbisyo sa komunikasyon ng au, at pagkasimula ng paggamit ay gagawa siya ng pagbabago ng uri ng plan, pagbabago at trade-in ng modelo, at bawa't pag-aaplay na may kinalaman sa serbisyo sa komunikasyon ng au*1 (hindi kasama dito ang pag-aaplay sa pagbabago at pagputol ng serbisyo ng filtering tulad ng Safety Access Service, at pagbabago ng numero ng telepono*2)*3*4.
Bukod pa dito, ako ay paunang sasang-ayon din na kung ang mag-aaplay sa kontrata ay bibili ng mobile phone, atbp. sa pamamagitan ng "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", gagawa siya sa KDDI Corporation ng kontrata base sa "Mga Probisyon sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Mga Probisyon sa Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan", at mag-aaplay siya ng isahang pagbabayad ng natitirang halaga sa utang na hulugan sa gitna ng panahon ng pagbabayad nito.
Kung ang mag-aaplay mismo ay magtatakda ng credit card o account sa bangko sa aking pangalan para sa pagbabayad ng halaga sa paggamit ng serbisyo sa komunikasyon ng au*5, sasang-ayon din ako na bayaran ang halaga ng serbisyo sa komunikasyon ng au na ginagamit ng makikipagkontrata mula sa itinakdang credit card o account. At kung sakaling magpapahuli siya sa pagbabayad, ako ang magsisikap upang matapos ang pagbabayad.

Petsa	. .

[Mag-aaplay (menor-de-edad)]

Mag-aaplay	Furigana		Petsa ng kapanganakan	Edad
	Pangalan		(mm/dd/yyyy)	

[Pirma ng may kustodiya] Pumipirma ako sa ibaba bilang kinatawan ng may kustodiya, at inaaplay ang tungkol sa serbisyo ng filtering ayon sa mga sumusunod.

May kustodiya (Legal na kinatawan)	Furigana		Petsa ng kapanganakan	Kaugnayan	Pirma
	Pangalan		(mm/dd/yyyy)		
Tirahan	〒 ー				
			Telepono ( ) ー		

Pag-aaplay sa Safety Access Service	Punan ito kung mag-aaplay sa serbisyo ng pagkokonekta sa internet.	☐	0. Customized (may bayad) 1. Limitadong pagkokonekta 2. Limitadong kategorya 9. Safety Access for Android™ / for iOS / for 4G LTE mobile phone X. Hindi i-aaplay (★)

Komento		Pagtiyak ng pagsang-ayon	☐	1. Pagtiyak sa mismong tao sa tindahan 2. Pagtiyak sa telepono dahil wala sa tindahan

1. Inirerekomenda ang Pag-aaplay sa Serbisyo ng Filtering Kapag ang Menor-de-edad ay Gagamit ng Serbisyo ng Pagkokonekta sa Internet.

- Sa paggamit ng internet, maaaring mapaharap ang kabataan sa nakapipinsalang impormasyon na hahadlang sa kaniyang matinong paglaki. Inirerekomenda ang pag-aaplay sa serbisyo ng filtering dahil sa paggamit ng internet ay may mga panganib na binabanggit sa ibaba.
  Kahit ang magkokontrata ay adulto na, inirerekomenda rin ang pag-aaplay sa serbisyong ito kung ang gagamit ay menor-de-edad.
  (1) May maraming kaso na ang pagkokonekta sa website ng pakikipag-date, pang-adulto, at marahas na palabas ay humahantong sa pagsasangkot sa mga pangyayari tulad ng krimen.
  * Ang mga 95.3% ng mga pangyayari na dinakip na may kinalaman sa website ng pakikipag-date ay dahil sa pagkokonekta doon gamit ang mobile phone. Bukod pa dito, ang mga 82.6% sa nabiktima ay menor-de-edad na wala pa sa 18 anyos. (ayon sa patalastas ng National Police Agency noong Pebrero, 2013)
  (2) May panganib na mapinsala tulad ng pagnanakaw ng personal na impormasyon at paglabag sa portrait right sa paglilimbag ng mga larawan na walang pahintulot dahil sa pagpapalit ng mga impormasyon sa taong di-kilala sa website tulad ng profile site at SNS.
  (3) Maaaring puminsala sa iba dahil sa iresponsableng pagpopost ng komento sa blog o message board, atbp. ng mga bagay na maging dahilan ng pagtiyak sa espesipikong tao, na hahantong sa paninirang-puri at pagsira sa reputasyon.
  (4) Maaaring kasuhan sa kasalanan ng paghadlang sa pamamagitan ng puwersa o pananakot dahil sa pagpopost ng planong gawing krimen at birong may kinalaman doon kahit walang intensiyong gawin ito.

Kapag magkaiba ang nakikipagkontrata at ang gumagamit ng mobile phone ng au, irerehistro ang impormasyon ng nakikipagkontrata ayon sa pag-aaplay ng nakikipagkontrata.

- Kung ang mag-aaplay sa kontrata o ang gagamit ay menor-de-edad, at hindi i-aaplay ang serbisyo ng filtering, kailangang isumite ang "Pagpapaalam na Hindi Gagamit ng Serbisyo ng Filtering." At kung hindi kasama ang may kustodiya sa kaniya, at ang "Pagpapaalam na Hindi Gagamit ng Serbisyo ng Filtering" ay dinadala ng nag-aaplay na menor-de-edad, titiyakin iyan sa may kustodiya sa kaniya sa pamamagitan ng pagtawag.

2. Mga Paalaala sa Pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" o "Kontrata sa Pagbili sa Bayad na Hulugan"

- Ayon sa probisyon ng Installment Sales Act (hindi kasama ang kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan), gagawin ang pagtiyak at pagpaparehistro ng personal na impormasyon ng makikipagkontrata tulad ng kalagayan ng pagbabayad sa ahensiya ukol sa pagpapautang na itinalaga ng Ministry of Economy, Trade and Industry sa panahon ng pag-aaplay sa Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang o kontrata sa pagbili sa bayad na hulugan, at pagkatapos gumawa ng kontratang iyon. Ang impormasyon ng nakikipagkontrata na inirehistro ay maaaring gamitin ng ibang miyembro ng ahensiya ukol sa pagpapautang.
- Kapag ang nakikipagkontrata ay menor-de-edad at ang may kustodiya sa kaniya ay nagpahuli sa pagbabayad para sa kaniya, ito ay ituturing bilang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ng menor-de-edad na nakikipagkontrata.
  Pakisuyong mag-ingat dahil ang rekord ng pagpapahuli sa pagbabayad ay mananatili nang 5 taon sa itinalagang ahensiya ukol sa pagpapautang pagkatapos bayaran ang lahat ng utang, at maaaring tanggihan ang pag-aaplay sa ibang pag-utang, pagkokontrata sa bayad na hulugan, atbp.
- Sa pag-aaplay sa "Kontrata sa Ikatlong Partido Para sa Bawa't Produktong Bibilhin sa Utang" sa panahon ng bawa't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone*, ang may kustodiya sa kaniya ay kailangang magpakita sa tindahan (para sa pagsang-ayon ng may kustodiya) sa bawa't pagkakataon.
  * Ang bawa't pag-aaplay na may kinalaman sa pagbili ng modelo ng mobile phone ay tumutukoy sa "bagong modelo," "pagbabago ng modelo," "pagdagdag ng modelo," at "serbisyo sa panahon ng pagkawala ng modelo."

3. Iba Pang Paalaala

- Kapag nagnanais na magbayad ng halaga bawa't buwan mula sa credit card o account sa bangko sa pangalan ng may kustodiya, ang may kustodiyang ito ay kailangang magkasamang magpakita sa panahon ng pag-aaplay.
- Maaaring putulin ang kontrata kapag natuklasang may di-totoong impormasyon sa kaniyang isinulat (pangalan, tirahan, numero ng telepono para sa pagkontak, atbp.).

【販売店使用欄】＊該当する申込書番号9桁の数字をご記入ください。

申込書番号＊									
受付販売店コード									
販売店名									
担当者	TEL（ ） ー								

2016年5月版

※本同意書は作成日より1ヶ月以内に受理された場合のみ有効です。

(*1)各種サイトで購入された有料サービスの料金及び物品販売代金について、au通信サービスの通信料金と併せて支払うことを可能とするauかんたん決済等の決済サービスを含みます。

(*2)安心アクセスサービス等のフィルタリングサービス・電話番号変更申し込みの場合は、都度、本同意書が必要となります。

(*3)小学生契約者による解約・一時休止・譲渡の申し込みにつきましては、契約者本人が中学生になるまでは、契約者本人からの申し込みのみでは受付できません。
親権者等法定代理人の代表者の方に申し込みを代理していただきます。
（現在、小学生契約は受付いたしておりません。）

(*4)弊社では携帯電話機等から直接各種申し込みができるサービスを提供しています。

(*5)各種サイトで購入された有料サービスの料金および物品販売代金が請求される場合には、かかる代金も含みます。

(★)フィルタリングサービスを申し込まない場合は、「フィルタリングサービス不要申出書」が必要です。

（点線内をスキャナーで読み取りしてください。）

KDDI株式会社・沖縄セルラー電話株式会社 行

親権者同意書

私は、親権者等の法定代理人の代表者として、以下に同意いたします。
契約申込者が貴社と、au通信サービス契約約款に基づき利用契約を締結すること、および利用開始以降、料金プランの変更、機種変更、端末下取り、その他au通信サービス*1に関する各種申し込み（ただし、安心アクセスサービス等のフィルタリングサービスを変更・廃止、および電話番号変更申し込みを除きます*2）を行うことについてあらかじめ同意します*3*4。
また、契約申込者が個別信用購入あっせんにより携帯電話機等を購入する場合は、契約申込者が貴社と個別信用購入あっせん契約約款に基づき契約を締結すること、および分割支払金の支払期間途中に分割支払金の残額一括支払いの申し込みを行うことについてあらかじめ同意いたします。
なお、契約者本人がau通信サービスの利用料金*5の支払方法として私名義のクレジットカードまたは口座（※親権者同意書の親権者名義に限ります）を指定した場合には、契約者が利用したau通信サービスの利用料金を、指定されたクレジットカードまたは口座から支払うことにも同意します。また、万一料金の支払いが遅滞することがあれば、その解消に努力します。

記入日	平成 年 月 日

【契約申込者（未成年者）欄】

契約申込者	フリガナ		生年月日	年齢
	氏名		平成 年 月 日	歳

【親権者の署名捺印欄】 親権者を代表して、以下に署名・捺印のうえ、フィルタリングサービスについて以下の通り申し込みをします。

親権者（法定代理人）	フリガナ		生年月日	続柄
	氏名		□昭和 □平成 年 月 日	印
住所	〒 ー			
			連絡先電話番号（ ） ー	

安心アクセスサービスの申し込み	インターネット接続サービスをお申し込みの場合は、必ずご記入ください。	☐	0. カスタマイズコース（有料） 1. 接続先限定コース 2. 特定カテゴリ制限コース 9. 安心アクセス for Android™／for iOS／for 4G LTEケータイ X. 申込まない（★）

特記欄		同意確認	☐	1. 同意者来店により対面同意確認 2. 同意者来店ではないため、架電により同意確認

1. 未成年者がインターネット接続サービスを利用する場合は、フィルタリングサービスのご加入をお願いいたします。

- インターネットのご利用により、青少年の健全な育成を阻害するおそれのある有害情報に接する機会が生じる場合がございます。
  また、インターネットのご利用により以下に例示するような危険性が存在しますので、フィルタリングサービスへのご加入をお願いいたします。
  また、ご契約者が成人の場合でも、ご利用者が未成年の場合は、同様に同サービスへのご加入をおすすめします。
  （1）出会い系サイト、アダルトサイト、暴力的な表現のあるサイト等へのアクセスにより、犯罪等の事件に巻き込まれるケースが多いこと。
  ※「出会い系サイト」にかかわる事件の検挙数のうち、携帯電話を利用したサイトアクセスが全体の約95.3%を占めます。
  さらに被害者のうち18歳未満の未成年者の割合が約82.6%を占めています。（平成25年2月警察庁発表）
  （2）プロフ、SNS等のサイト上での見知らぬ相手との情報のやりとり等により、個人情報の流出、写真の無断転載による肖像権の侵害等の被害が生じうること。
  （3）ブログ、掲示板等のサイトへの個人を特定する無責任な書き込みが誹謗中傷・名誉毀損へと繋がり、加害者となりうること。
  （4）興味本位での犯行予告・いたずらの書き込み等により、威力業務妨害、脅迫等の罪に問われる場合があること。等

ご契約者とau携帯電話のご利用者が異なる場合は、契約者の申し出により、ご契約者情報を登録させていただきます。

- 契約申込者または利用者が未成年で、かつフィルタリングサービスを申し込まない場合には、「フィルタリングサービス不要申出書」をご提出いただきます。
  なお、保護者が同伴されず、「フィルタリングサービス不要申出書」をご持参されている場合は、保護者へお電話での確認をさせていただきます。

2. 「個別信用購入あっせん契約」または「個品割賦販売契約」のお申し込みに関するご注意

- 割賦販売法の規定（個品割賦販売契約は除く）により、個別信用購入あっせん契約または個品割賦販売契約のお申し込み時及び契約後に、ご契約者のお支払状況等を含む個人信用情報を、経済産業省の指定する信用情報機関に照会・登録します。また、登録されたご契約者の情報は指定信用情報機関の他の会員により利用される場合があります。
- ご契約者が未成年で支払名義人の親権者がお支払いを延滞された場合も、未成年のご契約者の支払延滞情報として扱われます。
  また、支払延滞情報は完済後から5年間は指定信用情報機関に記録が残るため、他のクレジットやローン等のお申し込みが断られる場合がありますのでご注意ください。
- 携帯電話機等購入を伴う各申し込み※で「個別信用購入あっせん契約」をお申し込みの場合は、都度、親権者のご来店（親権者の同意）が必要となります。
  ※携帯電話機等購入を伴う申し込みは、「新規」「機種変更」「端末増設」「紛失時あんしんサービス」となります。

3. その他のご注意

- 親権者名義のクレジットカードまたは口座で、毎月料金のお支払いを希望される場合は、お手続き時に、支払名義人である親権者の同伴が必要です。
- 記載内容（氏名・住所・連絡先等）に虚偽の記述があった場合は、契約解除となることがあります。

【販売店使用欄】＊該当する申込書番号9桁の数字をご記入ください。

申込書番号＊									
受付販売店コード									
販売店名									
担当者	TEL（ ） ー								

2016年5月版

Pagsagawa ng setting para sa au ID

Ano ang au ID? Ang ID na ito ay kailangan para sa paggamit ng iba't-ibang serbisyo ng au.

Halimbawa ng pangunahing serbisyo

au Customer Support　au WALLET　au Smart Pass

Madaling kumpirmahin kahit kailan.

au Customer Support (Application version)

Maaaring kumpirmahin ang buwanang singil at data capacity na ginamit. May gabay sa paggamit kung sakaling magkaroon ng problema, kaya hinihikayat na gawin muna ang setting nito.

Mga pangunahing bagay na maaaring kumpirmahin

Singil sa paggamit ng serbisyo　Nilalaman ng kontrata　Sa oras na magkaroon ng problema

Paraan ng paggamit ng iPhone (pagsagawa ng setting sa gagamiting au Customer Support Application)

Pindutin ang "auお客さまサポート(au Customer Support)" shortcut para umpisahan ang pag-download ng application
•Kung sakaling walang makitang shortcut, maaaring hanapin ang "Customer Support" application sa "App Store".

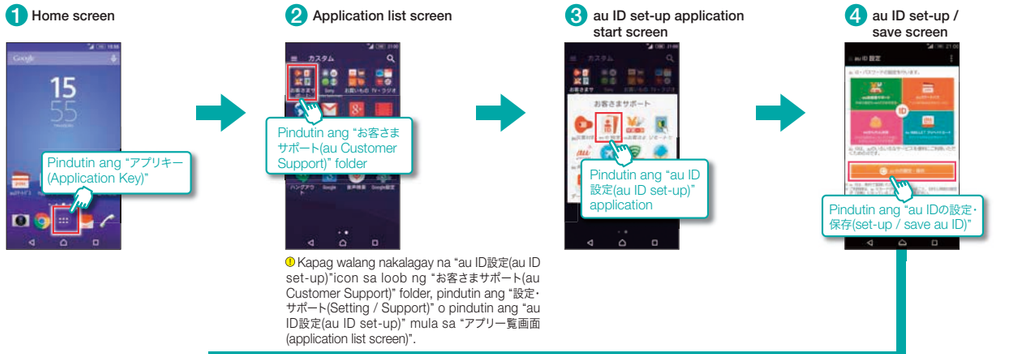
Pindutin ang "au IDでログインする (Gamitin ang au ID para sa pag log-in)"

Sa email screen, pindutin ang "送信 (ipadala)"

•1 Ang PIN Number ay ang 4-digit na numerong itinakda sa oras ng paggawa ng kontrata

•2 Sa paglagay ng password, gamitin ang kombinasyon ng one byte character sa Ingles at numerong may haba na 8 digits hanggang 32 digits

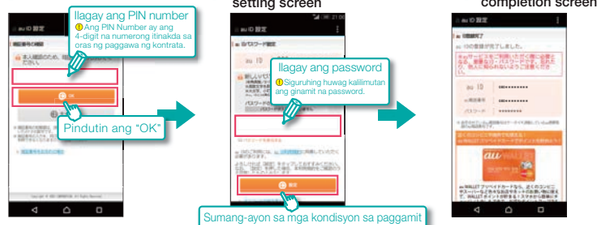
Para sa gumagamit ng Android™ (gamitin ang au ID set-up application sa paggawa ng setting)



ⓘ Kapag walang nakalagay na "au ID設定(au ID set-up)"icon sa loob ng "お客さまサポート(au Customer Support)" folder, pindutin ang "設定・サポート(Setting / Support)" o pindutin ang "au ID設定(au ID set-up)" mula sa "アプリ一覧画面 (application list screen)".

Kapag may au ID

Kung gagawa ng bagong rehistrasyon (isagawa ang pag set-up ng password)



•Sa paglagay ng password, gamitin ang kombinasyon ng one byte character sa Ingles at numerong may haba na 8 digits hanggang 32 digits.

•Depende sa modelo ng mobile device, may bahagi ng screen image, paraan ng paggamit at iba pa, na maaaring magkaiba.

•Ang nasa screen ay paglalarawan lamang.　Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au ID 設定方法

au IDとは？ auのいろいろなサービスをご利用いただくために必要なIDです。

主なサービス例

auお客さまサポート　au WALLET　auスマートパス

いつでも手軽に確認できる。

auお客さまサポート（アプリ版）

毎月の料金・通信量が確認できます。困った時の操作ガイドもありますので最初に設定することをおすすめします。

確認できる主な内容

ご利用料金　ご契約内容　困った時

iPhoneをお使いの方（auお客さまサポートアプリを使って設定する）

「auお客さまサポート」ショートカットをタップしてアプリをダウンロード
※ショートカットがない方は「App Store」から「お客さまサポート」を検索してください

「au IDでログインする」をタップ

メールの画面で「送信」をタップ

※1 暗証番号はご契約時に設定された4ケタの数字です
※2 パスワードは半角英数を組み合わせた8～32ケタを入力してください

Androidをお使いの方（au ID設定アプリを使って設定する）

ⓘ「お客さまサポート」フォルダの中に「au ID設定」アイコンがない場合は、「設定・サポート」もしくは、アプリ一覧画面から「au ID設定」をタップしてください。

au IDをお持ちの方

新規登録の方（パスワードを設定する）

※パスワードは半角英数を組み合わせた8～32ケタを入力してください

※機種により一部操作方法、画面イメージ等、異なる場合があります。

※画面はイメージです。　表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

Pagtingin sa invoice

Maaaring gamitin ang WEB sa pagkumpirma sa invoice o billing statement.

(nakasulat sa wikang Hapon lamang)

Link **http://cs.kddi.com/check**

Hakbang 1 Lalabas ang log-in screen ng “au Customer Support”

Hakbang 2 Ilagay ang au ID at password

Ang au ID ay ipinagkakaloob para sa mas maginhawang paggamit sa mga serbisyo ng au.
Magkakaroon ng access sa “au Customer Support”, kung saan maaaring kumpirmahin ang invoice o billing statement, paggamit sa mga contents / application mula sa smartphone, tablet, PC at iba pa.

Hakbang 3 Ilagay ang PIN Number

Pagtingin sa invoice

Pagpapaliwanag sa mga pangunahing bagay

① Maaaring kumpirmahin ang invoice.	⑧ Ipinapalabas ang kabuuang halaga ng invoice.
② Maaaring kumpirmahin ang detalye ng mga singil.	⑨ Invoice Mangement Code
③ Maaaring kumpirmahin ang detalye ng mga ginawang tawag.	⑩ Panahon ng invoice o billing date
④ Maaaring kumpirmahin ang ginamit na halaga sa Easy Payment.	⑪ Panahon ng paggamit
⑤ Maaaring kumpirmahin ang invoice para sa nakaraang anim na buwan.	⑫ Petsa ng pagsagawa ng bank transfer
⑥ Maaaring gawin ng sabay-sabay ang pag-imprinta ng invoice.	⑬ Pangalan ng bangko o financial institution
⑦ Maaaring gawin ng sabay-sabay ang pag-imprinta ng resibo.	⑭ Pindutin para makumpirma ang detalye ng singil.

•Kailangang isagawa ang aplikasyon kung nais tumanggap ng “invoice na nakasulat sa papel” sa pamamagitan ng koreo. May singil na 50 yen bawat isang kopya (hindi kasali ang buwis).

●Ang nasa screen ay paglalarawan lamang.

請求書の見方

請求書はWEBでご確認いただけます。(日本語表記のみ)

リンク **http://cs.kddi.com/check**

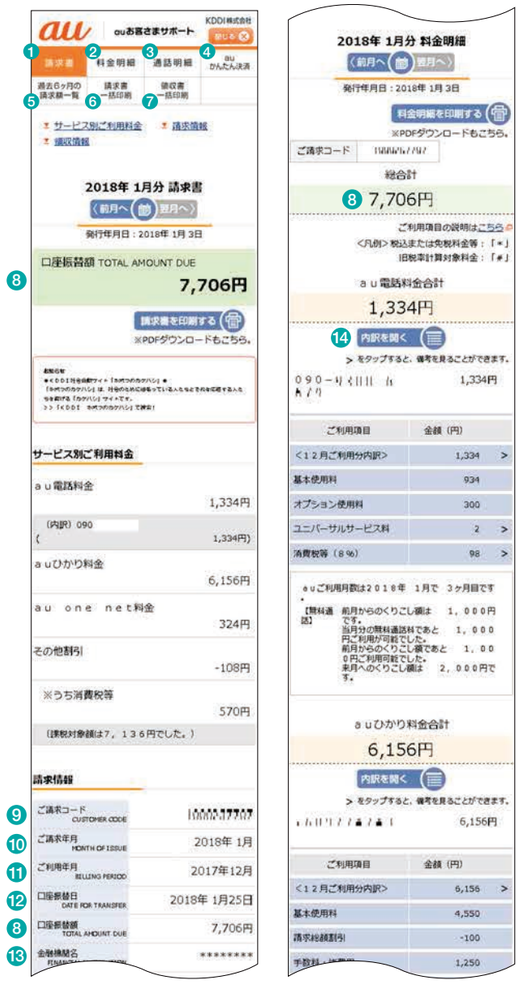
Step 1 「auお客さまサポート」ログイン画面が表示されます。

Step 2 au IDとパスワードを入力してください。

au IDは、auのサービスを便利にご利用いただくためのIDです。
請求書の確認等ができる「auお客さまサポート」やコンテンツ・アプリを、スマートフォン・タブレット端末・パソコン等さまざまな機器でお楽しみいただけます。

Step 3 暗証番号を入力してください。

請求書の見方



主な項目の説明

① 請求書が確認できます。	⑧ 請求書の合計額が表示されます
② 料金明細が確認できます。	⑨ ご請求管理コード
③ 通話明細が確認できます。	⑩ ご請求年月
④ auかんたん決済のご利用額が確認できます。	⑪ ご利用年月
⑤ 過去6カ月分の請求書が確認できます。	⑫ 口座振替日
⑥ 請求書を一括で印刷できます。	⑬ 金融機関名
⑦ 領収書を一括で印刷できます。	⑭ タップすると、料金の内訳を確認できます。

※「紙請求書」の郵送をご希望の場合はお申し込みが必要です。「紙請求書」は50円/通(税抜)です。

※画面はイメージです。

au WALLET Prepaid Card

Alamin ang mga pamamaraan sa paggamit ng au WALLET Prepaid Card

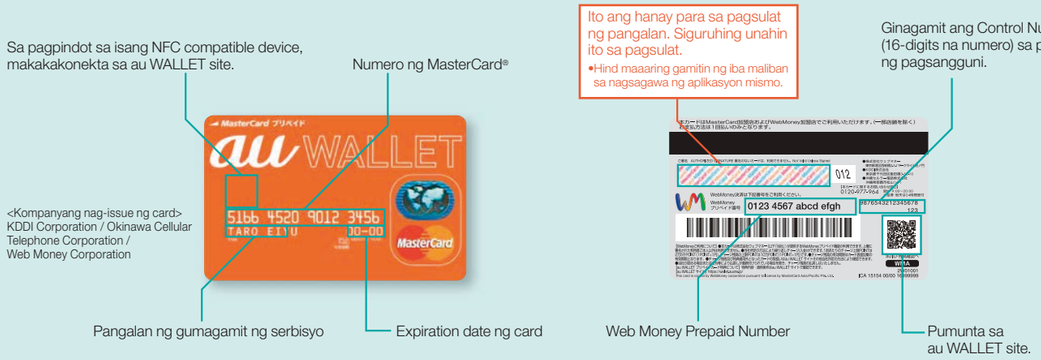
Ano ba ang au au WALLET?

Makakaipon ng puntos, kaya sulit sa paggamit ng card na ito!

*1: May limitasyong itinakda para sa pag-charge. *2: Ipagkakaloob ang puntos pagkalipas ng ilang araw. May kaso na kung saan inaabot ito ng hanggang dalawang buwan.

Ano ang au WALLET Pre-paid Card?

Ito ay isang pre-paid type card na madaling gamitin.
Sa pag-charge (deposito ng halaga) ng au WALLET pre-paid Card, maaari itong gamitin sa lahat ng nasasakop na MasterCard® outlets*3 (maliban sa isang bahagi) sa buong mundo.



*3: Ipinapataw ang 4% overseas service charge kapag ginamit sa ibang bansa.

Dalawang hakbang lamang ang kailangang gawin sa oras na matanggap ang card!

Hakbang 1 Pamamaraan para umpisahan ang paggamit ng serbisyo

Pumunta sa itinakdang website at pakigawa ang nararapat ng pamamaraan upang umpisahan ang paggamit ng serbisyo.
Kailangan ang au ID sa pagsagawa ng nabanggit na pamamaraan.

au WALLET
Umpisa 1

Maaari din na gawin ang pamamaraan sa telepono.
Tanggapan o counter para sa pagsangguni ukol sa au WALLET Prepaid Card: bukas 24 oras araw-araw
0120-977-964
Oras ng pagtanggap: 9:00 hanggang 20:00
•Ihanda ang kalakip na special policy condition sa oras ng pagtawag.

Hakbang 2 Isagawa ang pag-charge (deposito ng halaga) sa website o sa application

Ano ang au ID? Kailangan ang ID na ito para sa madaling paggamit ng iba't-ibang serbisyo ng au. Maaaring gamitin ang smartphone at iba pang mga mobile devices upang malibang sa mga contents at appplication na ipinagkakaloob ng au.

•Ang nasa screen ay paglalarawan lamang. Ang lahat ng halagang nakalarawan ay hindi pa pinatawan ng buwis (pre-tax), maliban na lang kung may nakasulat.

au WALLET プリペイドカード

au WALLET プリペイドカードの仕組みを知ろう

au WALLET のカードって何？

ポイントが貯まって、おトクに使えるカードです！

★1：チャージには上限があります。★2：ポイントは後日付与されます。最大2ヶ月かかる場合があります。

au WALLET プリペイドカードとは？

本カードは、便利でおトクなプリペイド式カードです。
事前にチャージ（入金）していただくと、世界中のMasterCard® 加盟店★3（一部除く）でご利用いただけます。

★3：海外でのご利用には海外サービス手数料4%がかかります。

カードが届いたら準備はたったの2STEP!

Step 1 ご利用開始のお手続き

専用サイトにアクセスして、ご利用開始の手続きをお願いします。手続きには auIDが必要になります。

au WALLET
START 1

お電話でも、お手続きが可能です。
［au WALLET プリペイドカード お問い合わせ窓口］年中無休
0120-977-964
受付時間 9:00～20:00
※同封の特約類をお手元にご用意の上、お電話ください。

Step 2 サイトやアプリでチャージ（入金）

au IDとは auの各種サービスを便利にご利用いただくためのIDです。auのコンテンツ・アプリを、スマートフォンをはじめとした各種端末でお楽しみいただけます。

※画面はイメージです。 表記の金額は、特に記載のある場合を除き全て**税抜**です。

au WALLET Prepaid Card

Ihanda ang au WALLET Prepaid Card para umpisahang gamitin

Paraan ng pag-install ng au WALLET application

Sa kaso ng smartphone

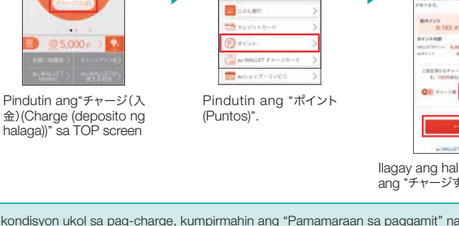
Paraan①

Isagawa ang pag-download ng au WALLET application.
Mula sa iOS device, pumunta sa ▶ “App Store”
Mula sa Android™ device, pumunta sa ▶ “au Market” at hanapin ang keyword na “au WALLET”.

〈Nasasakop na mga modelo〉
- Magmula sa iPhone 4S device, iOS version 7.0 at higit pa
- Android™4.0 at higit pa

Paraan②

Buksan ang application, pindutin ang “ログインする(Log-in)” button at pagkatapos ay pindutin ang “詳細はこちら(pumunta dito para sa mga detalye)”.



Kapag hindi pa naisagawa ang pag set-up ng au ID, sundin ang direksiyon sa loob ng screen at gawin ang mga hakbang para sa nabanggit na setting.

Paraan③

Pindutin ang “ご利用開始 (umpisahan ang paggamit)”, pagkatapos mag log-in. Paglabas ng mensaheng “カードの利用を開始しました (inumpisahan na ang paggamit ng card)”, kumpleto na ang pamamaraan at maaari na itong gamitin.

[Sa kaso ng 4G LTE Mobile Phone]
Pindutin sa menu screen ang “au WALLET” at gawin ang mga pamamaraan sa pag-umpisa ng serbisyo sa au WALLET site.

Kapag hindi pa naisagawa ang pag set-up ng au ID, sundin ang direksiyon sa loob ng screen at gawin ang mga hakbang para sa nabanggit na setting.

Maaari din na gawin ang pamamaraan sa telepono.
Tanggapan o counter para sa pagsangguni ukol sa au WALLET Prepaid Card: bukas 24 oras araw-araw
Free Call **0120-977-964** **Oras ng pagtanggap: 9:00 hanggang 20:00**
- Ihanda ang kalakip na special policy condition sa oras ng pagtawag.

Paraan ng pag-charge

Mula sa application ng Android™ smartphone / iPhone

au Easy Payment Charge

① Pindutin ang“チャージ(入金)(Charge (deposito ng halaga))” sa TOP screen
② Pindutin ang “金額を指定してチャージ (Itakda ang charge amount)”
③ Piliin ang halaga at pindutin ang “チャージする (Charge)”
④ Ilagay ang “暗証番号 (PIN Number)” na itinakda sa oras ng paggawa ng kontrata at pagkatapos ay pindutin ang “購入する (Bumili)”.
⑤ Kumpleto na ang pag-charge

Pag-charge sa pamamagitan ng WALLET Point / au Point

① Pindutin ang“チャージ(入金)(Charge (deposito ng halaga))” sa TOP screen
② Pindutin ang “ポイント (Puntos)”.
③ Ilagay ang halaga at pindutin ang “チャージする (Charge)”.
④ Kumpirmahin ang halaga at pindutin ang “チャージする (Charge)”.
⑤ Kumpleto na ang pag-charge

- Para sa mga kondisyon ukol sa pag-charge, kumpirmahin ang “Pamamaraan sa paggamit” na kalakip ng card.
- Kumpirmahin sa Customer Center P28 ang paraan ng pag-charge sa au shop, convenience store (sa Lawson lamang), Jibun Bank, credit card at au WALLET Charge Card.

- Ang nasa screen ay paglalarawan lamang.

au WALLET プリペイドカード

au WALLET プリペイドカードを使う準備をしよう

au WALLET アプリのインストール方法

スマートフォンの場合

手順①

au WALLET アプリをダウンロードする。
iOS ▶「App Store」
Android™ ▶「au Market」
へアクセス、「au WALLET」で検索。

〈機種対応〉
- iOS7.0以上のiPhone4S以降
- Android4.0以上

手順②

アプリを起動し、「ログインする」ボタンを押し、「詳細はこちら」ボタンを押す。

au ID設定がお済みでない方は画面に従って設定してください。

手順③

ログイン後に表示される「ご利用開始」ボタンを押してください。「カードの利用を開始しました」と表示されたら、ご利用開始のお手続きは完了です。

[4G LTEケータイの場合]
メニュー画面の「au WALLET」を押して、au WALLET サイトからご利用開始のお手続きを行えます。

au ID設定がお済みでない方は画面に従って設定してください。

お電話でも、お手続きが可能です。
[au WALLET プリペイドカード お問い合わせ窓口]年中無休
フリーコール **0120-977-964 受付時間 9:00～20:00**
※同封の特約類をお手元にご用意の上、お電話ください。

チャージ方法

Android™スマホ / iPhoneのアプリで

auかんたん決済でチャージ

① トップ画面から「チャージ(入金)」をタップ
② 「金額を指定してチャージ」をタップ
③ チャージ額を選択して「チャージする」をタップ
④ auご契約時の「暗証番号」を入力して「購入する」をタップ
⑤ チャージが完了

WALLET ポイント／auポイントでチャージ

① トップ画面から「チャージ(入金)」をタップ
② 「ポイント」をタップ
③ チャージ額を入力して「チャージする」をタップ
④ チャージ額を確認して「チャージする」をタップ
⑤ チャージが完了

※チャージのご利用条件はカードに同封された「ご利用の手引き」でご確認ください。
※auショップ、コンビニ(ローソンのみ)、じぶん銀行、クレジットカード、au WALLET チャージカードでのチャージ方法についてはお客さまセンター P28 でご確認ください。

※画面はイメージです。